



Śmieci w górę, woda i ścieki bez zmian

STRONA 2

# ŻYCIE BYTOMSKIE®

Ukazuje się od 1956 r. w Bytomiu i Radzionkowie • 23 (3075) • 6.06.2016

PL ISSN 0239-2941 • NR INDEKSU 385050 • ROK LX • NAKŁAD: 9.000 (udokumentowany)

Cena 2 zł (w tym 8% VAT) [www.zyciebytomskie.pl](http://www.zyciebytomskie.pl)

wydanie elektroniczne dostępne na [eprasa.pl](http://eprasa.pl)

Jubileuszowe  
Dni  
Radzionkowa:  
w weekend zagrają  
Dżem  
i  
Gang Marcela

czytaj str. 22

# Zatrzęsło miastem, mieszkańcy w strachu

Czytaj str. 5



Bytomianie! Do schronu!  
Można już zwiedzać  
wyremontowany schron  
przeciwlotniczy w Miechowicach

Czytaj str. 14

Dług zmalał,  
oczekiwania rosną:  
mówi szef  
hokejowej Polonii  
Jakub Snochowski

Czytaj str. 6



Żeromszczacy  
na falach  
Bałtyku

Czytaj str. 9

REKLAMA

## Klima BYTOM



Chłodnictwo



Klimatyzacja



Wentylacja



Wentylacja  
pożarowa



Serwis

[www.klimabytom.pl](http://www.klimabytom.pl)

CENTRUM  
KULTURY  
ŚLĄSKIEJ  
w Nakle Śląskim



Centrum Kultury Śląskiej w Nakle Śląskim,  
ul. Parkowa 1

**СПАСИ И СОХРАНИ**

**ZBAW I ZACHOWAJ**

Prawosławie w fotografii Grupy Twórczej MOTYCZ  
10 czerwca – 14 sierpnia 2016 r.

Wernisaż: 10 czerwca godz. 18.00. Wystąpi: chór OKTOICH przy Cerkwi  
Prawosławnej św. św. Cyryla i Metodego we Wrocławiu

Centrum Kultury Śląskiej jest instytucją Kultury Powiatu Tarnogórskiego



PRZEWODNIK  
PO ŚWIECIE  
FINANSÓW

Przewodnik po świecie finansów to aktualne, przydatne porady, jak zarządzać finansami osobistymi, nie popadać w długi i dobrze inwestować pieniądze.

Piszcie do nas e-maile z pytaniami o banki, kredyty, lokaty, karty

kredytowe, bankowość elektroniczną na adres: [pytanie@fortunaradzi.pl](mailto:pytanie@fortunaradzi.pl)  
Każdy otrzyma zwrótnie e-booka „Przewodnik po świecie finansów”.  
Dodatkowo, najciekawsze pytania nagradzamy książkami elektronicznymi z katalogu nexto.pl. Czekamy na Wasze maile, a dobre książki czekają na nadchodzące wakacje!

Redakcja dodatku „Przewodnik po świecie finansów”

# Radni pytają o problemy BPK

**Czy kara zagrozi spółce?** W ciężkiej sytuacji finansowej może się znaleźć Bytomskie Przedsiębiorstwo Komunalne. Wszystko przez wynoszącą ponad 32 miliony złotych karę, jaką nałożono na tę spółkę.

Kłopoty BPK mocno interesowały radnych zebranych na majowej sesji Rady Miejskiej. Zadali oni szereg pytań obecnym na sali obrad członkom zarządu gminnej spółki. Najważniejsze z nich dotyczyło kary, jaką na BPK kilka miesięcy temu nałożył Śląski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska. Jej suma przekracza

32 mln zł, a kara jest konsekwencją rzeczy wydawałoby się błahę, a więc braku regulaminu funkcjonowania wysypiska śmieci, którym przedsiębiorstwo zarządza. Regulamin nie został opracowany na czas przez pracowników spółki i w efekcie WIOŚ uznał, że odpady przyjmowane są bez odpowiedniej ewidencji. Odpowiadającą rajcom

wiceprezes BPK Ewa Truchan przyznała, że nie znajdzie ono pieniędzy na zapłacenie tak wielkiej kwoty, a gdyby musiało to zrobić, to jego płynność finansowa zostałaby całkowicie zachwiana. Dlatego też władze bytomskiej spółki usilnie zabiegają o oddalenie kary, o czym przekonywał również prezes BPK Zenon Przywara. Są one pełne nadziei, że taka sztuka się im uda. Radni tego optymizmu nie podzielali.

Prócz tego Radę ciekawiła kwestia usytuowanych w Tarnowskich Górach ujęć wody, które BPK parę lat temu kupiło za 17 mln od pry-

watnego właściciela. Poprzednie kierownictwo spółki z prezesem Dawidem Ziębą na czele miało ambitny, lecz jak twierdziło wielu, całkowicie nierealny plan wykorzystania źródeł. Chciano wybudować kilkukilometrowy rurociąg biegnący między innymi przez Stolarzowice i nim doprowadzić tarnogórką wodę do bytomskiej sieci. Nic z tego jednak nie wyszło, przede wszystkim ze względu na spore koszty przedsięwzięcia i trudności natury technicznej. Na razie zatem BPK sprzedaje wodę z ujęcia Tarnowskim Górom, ale inwestycja przynosi straty. Dłate-

go też postanowiono się go pozbyć. W tej sprawie, jak poinformowała wiceprezes Truchan, prowadzone są negocjacje z kielecką spółką Eneris. Notabene jest ona także zainteresowana przejęciem Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej.

Radni pytali również o wynoszącą 1,2 mln zł pożyczkę, jakiej BPK udzieliło Towarzystwu Sportowemu Polonia Bytom. Ta kwestia stała na forum Rady po raz kolejny. Wcześniej, gdy ją poruszano, rajcowie twierdzili, że z racji kłopotów finansowych TS spółka komunalna może mieć problemy z odzyskaniem pieniędzy. Wedle informacji Ewy Truchan BPK prolongowało TS termin spłaty pożyczki, ale jeśli nie zostałyby zachowane, to sprawa trafi do windykacji. **ton**

## Cena śmieci w górę, woda i ścieki bez zmian

**Czy radni segregują?** Więcej o 3 złote, niż dotąd, zapłacimy za wywóz śmieci. Nie wzrosną natomiast opłaty za dostarczanie wody i odbieranie ścieków. Tak zdecydowali bytomscy radni zebrani na majowej sesji Rady Miejskiej.

Obecnie miesięcznie za wywóz odpadów płacimy 8 zł, jeśli je przed wyrzuceniem segregujemy oraz 14 zł, jeśli tego nie robimy. Jak z owym dzieleniem śmieci na szkło, plastik i bio jest naprawdę – widzi każdy, wystarczy przyjrzeć się usytuowanemu w naszym mieście śmietnikom. Obraz oficjalny, stworzony na podstawie deklaracji mieszkańców i zaprezentowany przez gminnych urzędników na sesji, jest niemalże idealny. Wynika z niego bowiem, że segregowaniem zajmuje się ponad 132 tysiące bytomian, a tylko przeszło 15 tys. tego nie robi.

Wspomniane ceny zmieniają się 1 lipca. Każda wzrośnie o 3 złote. Tak więc segregujący zapłacą gminie 11 zł, a pozosta-

li 17 zł. Radni opozycji pytali rządzących między innymi o to, co spowodowało podwyżkę, a przede wszystkim kwestionowali prawdziwość danych dotyczących liczby bytomian segregujących odpady. Dziwiło ich poza tym, że projekt uchwały dotyczący odpadów wprowadzony został do porządku obrad w trybie nadzwyczajnym. Mariusz Wołosz z Platformy Obywatelskiej zachęcał władze, by skupiły się na egzekwowaniu pieniędzy od tych, którzy nie chcą segregować i wciąż porzucają śmieci w niedozwolonych miejscach. Kolega klubowy Wołosza, Michał Bieda twierdził, że temat odpadów jest traktowany u nas w sposób lekceważący. Dziwił się też, dlaczego władze

nie rozpięły przetargu na wywóz śmieci i na najbliższe półtora roku powierzyły to zadanie konsorcjum firm zajmującym się tą kwestią obecnie. Wiele wątpliwości mieli też rajcowie Prawa i Sprawiedliwości. Mariusza Janasa interesowały powody zwiększenia stawek, Piotr Patoń kwestionował natomiast sposób przeprowadzenia konsultacji społecznych, podczas których mieszkańcy mieli wypowiedzieć się na temat nowych cen. Informacja o nich znalazła się jedynie na stronie internetowej bytomskiego Ratusza, a w wyznaczonym czasie nikt nie złożył żadnych uwag.

Przedstawicielom opozycji odpowiadał zastępca prezydenta Andrzej Panek. Podkreślił, że urzędnicy dobrze rozoznali rynek, a podwyżka była nieunikniona. Dodał jednocześnie, że inaczej niż dotąd w ramach opłaty organizowane będą zbiórki odpadów wielkogabarytowych. Kwestionującym dane o liczbie bytomian segregujących odpady radnym szefowa Wydziału Ekologii Anna Selwet postanowiła natomiast pytanie: czy państwo radni segregujecie odpady? Część indagowanych uznała je za niedopuszczalne.

Podczas tej samej sesji Rada zajęła się też stawkami opłat ponoszonych przez nas za dostarczaną



Mariusz Wołosz i wiceprezydent Andrzej Panek: pierwszy pytał o cenę śmieci, drugi odpowiadał.

do domów wodę i odbierane stamtąd ścieki. Odpowiedzialne za to zadanie Bytomskie Przedsiębiorstwo Komunalne zaproponowało, by wprowadzoną w lutym taryfę

przedłużyć o kolejne sześć miesięcy. Tak więc za metr sześcienny wody nadal będziemy płacić 5 zł 79 groszy, a za taką samą ilość ścieków 8 zł 65 gr brutto. **ton**

### Ile płacą inni?

	segregacja	bez segregacji
Katowice:	14 zł	20 zł
Radzionków:	10 zł (rodziny wielodzietne 5)	16 zł
Świętochłowice:	12,90 zł	25 zł
Tarnowskie Góry:	12 zł	19 zł
Piekary Śląskie:	13 zł	16 zł

## Co z pieniędzmi na Becetkę?

**Przesuwanie budżetu.** Budowa Becetki, a więc Bytomskiej Centralnej Trasy Północ-Południe na pewno nie ruszy w tym roku. Zarezerwowane na ten cel pieniądze decyzją radnych zostały przeznaczone do wydania w przyszłym roku.

Przypomnijmy, że nowa droga stanowiąca kolejną obwodnicę naszego miasta będzie miała 6,6 kilometra. Ma uwolnić nowe tereny inwestycyjne, zapewnić dobry dojazd do Elektrociepłowni Szombierki, a także przewidzianego na placu Wolskiego dworca zintegrowanego. Trasa rozpocznie się na skrzyżowaniu ulic Strzelców Bytomskich i Odrzańskiej, dalej pobiegnie w stronę Łużyckiej, Wrocławskiej, Składowej, Zabrzeńskiej, Bernardyńskiej oraz Łagiewnickiej. Inwestycja wymaga stworzenia między innymi sześciu rond, bezkolizyjnych, dwupoziomowych skrzyżowań oraz przebudowy położonej w bezpośrednim sąsiedztwie infrastruktury kolejowej. Koszt całości to 300 milionów złotych. Większość tej sumy planuje-

my pozyskać z zewnątrz, a mówiąc dokładniej nie mamy innego wyjścia. Niestety, jak już pisaliśmy, Bytom nie dostał dofinansowania z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020, o które się usilnie starał.

Efektom tej niekorzystnej dla nas decyzji były rozszary budżetowe dokonane podczas majowej sesji Rady Miejskiej przez bytomskich radnych. Przesunęli oni 8,3 mln zarezerwowanych na Becetkę w roku 2016 na rok przyszły. Przy okazji rajcowie pytali rządzących, w jaki sposób zamierzamy walczyć o środki zewnętrzne. Odpowiedział skarbnik gminy Mariusz Konopka. Przyznał on, że miasto złożyło odwołanie od odmownej decyzji o przydzieleniu pieniędzy i będzie się starało



Becetka ma biec m.in. przez tereny dawnej kopalni Szombierki.

o kolejne dofinansowanie. Możliwość taka pojawi się jesienią. Przypomnijmy, że 20 czerwca upływa termin składania ofert przygotowanych przez firmy zainteresowane budową Becetki. Przetarg rozpiął Miejski Zarząd Dróg i Mostów. **ton**

## Wypuszczamy obligacje, ale mniej, niż planowaliśmy

**Radni zdecydowali.** Nie 50 milionów złotych, jak początkowo ustalono, ale 40 mln będą warte obligacje, które jeszcze w tym roku wyemituje nasze miasto. Tak na wniosek władz Bytomia zdecydowali rajcowie zebrani na majowej sesji.

Tym samym dokonali oni korekty uchwały przyjętej przez siebie w marcu. Wówczas to ustalono, że gmina wypuści obligacje o wartości 50 mln, by pozyskać pieniądze na spłatę długów oraz pokrycie deficytu budżetowego. Obligacji w sumie miało być 50 tysięcy, każda o wartości nominalnej tysiąca złotych. Ofertę kierujemy do indywidualnych adresatów w liczbie mniejszej niż 150 osób. Wszystko dokona się w bieżącym roku, a wydatki związane z przedsięwzięciem pokryjemy z gminnej kasy. Wykup obligacji wedle pierwotnego założenia rozłożono na lata 2027-2030. **ton**

Po zmianach wprowadzonych przez Radę ustalenia są następujące: serii obligacji o wartości o 10 mln mniejszej będzie 28, a wykupywać miasto zamierza je w latach 2017-2030. Na te korekty zdecydowano się po przeanalizowaniu oferty banków. Mają one zwiększyć wiarygodność i atrakcyjność naszej propozycji. A skąd pomysł zmniejszenia wartości obligacji. W uzasadnieniu projektu uchwały napisano, iż ograniczeniu uległy potrzeby pożyczkowe budżetu naszego miasta na rok 2016. Poza tym przesunięto w czasie, a dokładniej mówiąc odłożono na przyszłość niektóre inwestycje, przez co mniejsze będą wydatki. **ton**

# Wielkie kolejki po ŚKUP

**Trzeba postać.** Śląska Karta Usług Publicznych ma być udogodnieniem dla mieszkańców regionu. Na razie jednak są z nią jedynie komplikacje.

Od maja odczuwają je osoby korzystające z komunikacyjnych biletów okresowych, a problem nasilił się przed początkiem czerwca, kiedy punkty wydawania kart zaczęły przeżywać prawdziwe obłędzenie.

Powodem jest stopniowe wycofywanie papierowych biletów okresowych. Od maja nie ma już 24-, 48-godzinnych, a także 5-, 7- i 14-dniowych oraz szkolnych i kwartalnych. Natomiast od czerwca następuje stopniowe wycofywanie biletów miesięcznych, najpierw na jedno miasto, a potem sieciowych. Akcja ma zostać zakończona w sierpniu. Wtedy na rynku pozostaną tylko bilety jednorazowe. Amatorzy pozostałych muszą zaopatrzyć się w karty ŚKUP.

Problem polega na nagłym zainteresowaniu biletami okresowymi osób dotychczas stale korzystających z ich papierowych form. O ile

w kwietniu nie było jeszcze większych problemów, o tyle pod koniec maja przed Punktami Obsługi Klienta zaczęły tworzyć się kilometrowe kolejki. W Bytomiu są jedynie trzy takie miejsca: w Rynku, w Centrum Handlowym „Agora”, a także przy ulicy Nickla w kiosku „Kolportera”. W Radzionkowie kartę ŚKUP można pozyskać przy ulicy Knosały. Ze znalezieniem ich na pewno nie będzie problemów, bowiem kolejki są z daleka widoczne. Chcąc mieć swoją osobistą kartę, należy odstać w kolejce czasami nawet 3 godziny.

W miniony piątek w „Agorze” oraz w Rynku rozgrywały się dantejskie sceny, bowiem nastąpiła awaria całego systemu ŚKUP-u. Amatorzy kart stali w kolejkach, czekając na naprawę systemu. Tymczasem w kolejce trzeba odstać dwa razy. Najpierw przy składaniu wniosku ze zdjęciem, a następnie przy odbiorze karty. Warto



Foto: JACEK SONCZOWSKI

również mieć przy sobie gotówkę, bowiem zdarza się, że terminale obsługujące karty płatnicze nie działają.

Wykupywanie biletów okresowych w innych miejscach nie

zawsze jest skuteczne. W mieście działają jeszcze punkty obsługujące pasażerów, najczęściej w kioskach, w których już posiadane karty można doładować lub też otrzymać kartę niesper-

sonalizowaną, czyli bez nazwiska i fotografii. W jednym z takich punktów w centrum Bytomia nie mogliśmy kupić biletu sieciowego 30-dniowego na dwa i więcej miast z limitem 80 przejazdów. Kioskarce nie wyświetlała się taka opcja na ekranie czytnika. W innym kiosku wprost powiedziano nam, że personel na razie uczy się obsługi i takich biletów jak dotąd nie sprzedawano.

Samo składanie wniosku trwa krótko, nieco więcej czasu traci się przy odbiorze, kiedy trzeba ustalić PIN karty i jej sześciocyfrowy kod. Trzy punkty wydawania kart z fotografiami w ponad 150-tysięcznym mieście to zdecydowanie zbyt mało, a z internetowej formy zamawiania kart korzystają jedynie młodzi ludzie. W minioną środę w punkcie w „Agorze” doliczyliśmy się stojących w kolejce ponad 50 osób. Pomysłodawców novum więc najwyraźniej przerosło, tym bardziej że poza biletami pozostałe funkcje karty to na razie fikcja. Tymczasem jeżeli do końca roku nie wyda się ich 150 tysięcy, to konieczne będzie zwrócenie 82,5 milionów złotych dotacji unijnej. Całe przedsięwzięcie kosztowało w sumie 190 milionów złotych. Pytanie, czy to się nam opłaci? S.

REKLAMA

## Nagrody dla radzionkowian

**Za rozpowszechnianie.** Sześcioro mieszkańców Radzionkowa odebrało nagrody za rozpowszechnianie kultury oraz sportu. Przyznał je przewodniczący Rady Miejskiej Dariusz Wysyół.

Ceremonia rozdania wyróżnień została zorganizowana w ramach sesji radzionkowskiej Rady Miejskiej. Wszyscy laureaci są osobami, które zgodnie z ideą nagrody w szczególności są zaangażowane w popularyzowanie kultury, a także promowanie sportu na szczeblu krajowym i zagranicznym. W tym roku największą grupę uhonorowanych stanowili pracownicy Centrum Kultury Karolinka. Nie w tym dziwnego. Wszak ta niezwykle zasłużona i mająca ogromny dorobek placówka obchodzi jubileusz 50-lecia istnienia.

W tym gronie znalazła się wieloletnia główna księgowa Karolinki Anna Izworska. Nagrodę przewodniczącego Rady otrzymała też Barbara Wolko. Jest ona związana z jubilatką od trzech dekad i w szczególności angażuje się w organizowanie amatorskiego ruchu artystycznego. Prowadzi między innymi warsztaty twórcze przeznaczone dla młodzieży i dzieci. Od ćwierć wieku w Karolinie zatrudniona jest kolejna laureatka Barbara Kiteł. Ona na wyróżnienie zasłużyła sobie aktywnością w organizowaniu współpracy z organizacjami pozarządowymi. Wiele lat w radzionkowskiej placówce kulturalnej pracuje również Adam Solorz, pełniąc tam z powodzeniem funkcję kierownika działu impresaryjno-technicznego. Ostatnim przedstawicielem Karolinki w gronie nagrodzonych jest Jakub Zorzycki. Szefuje on działowi tradycji i dziedzictwa kulturowego, inicjuje wiele przedsięwzięć artystycznych i do tego jest wokalistą grupy Kiersi, która w swym dorobku ma piosenkę „To jest Radzionków”.

Listę laureatów uzupełniają Barbara Karwat. To pracownica Urzędu Miejskiego, uprawiająca mało popularną dyscyplinę, jaką jest curling. Karwat należy do Śląskiego Klubu Curlingowego i z nim wywalczyła tytuł mistrza kraju. Zapewniła sobie także miejsce w reprezentacji narodowej.

OFERTA WAŻNA OD 06.06 DO 12.06

Tydzień francuskiej kuchni

TYLKO W TYM TYGODNIU

PONAD 30 ORYGINALNYCH SERÓW FRANCUSKICH!

**Talarki z sera koziego, ser z niebieską pleśnią lub Camembert**

200/250 g/1 opak.

HIT CENOWY

6,99

100 g = 3,50/  
/2,80






12 Slices  
Soft Goats' Cheese

**Schab wieprzowy bez kości, plastry**

360 g/1 opak.

-28%

4,99

1 kg = 13,86



Pełna oferta na [www.lidl.pl](http://www.lidl.pl)



**Napisałi  
do nas.  
Zadzwonili**

Śmiać mi się chce, kiedy czytam o kolejnym przypadku zalania ulicy Piłsudskiego. To, że toleruje się taki stan, od lat zakrawa już na kpinę. Dlaczego nie wykona się tam wielkogabarytowej kanalizacji, takiej, w której dorosły człowiek mógłby stanąć wyprostowany. Wymusza to przecież sytuacja, obfite opady i ukształtowanie terenu. Podczas ulewy woda ścieka w Piłsudskiego z bocznych pochylonych ulic, Strażackiej, Chrobrego, Webera, Powstańców Warszawskich. Wtedy nasz przelotowy trakt wygląda jak górską rzeką zasilaną potokami.

Mam groby bliskich na cmentarzu katolickim przy ulicy Powstańców Śląskich i chciałabym, aby jego zarządcy zrobili wreszcie porządek z porastającymi mogiły chwastami. W tym roku wyrósł tam gąszcz nie do opisania. Cmentarz wygląda tak, jakby był opuszczony od wielu lat. Jak mamy chodzić po zarosniętych alejkach, pomiędzy którymi nie widać nawet z bliska mogił. Trzy lata temu było podobnie i wtedy dziką zieleń usunięto lub w dużej części ograniczono jej wzrost. Teraz wszystko zaczęło się od początku.

Dlatego w weekendy tramwaje kursują

ce na bardzo uczęszczanych trasach jeżdżą tak rzadko. Przykład stanowi linia 6 z Katowic do pętli tramwajowej przy ulicy Wrocławskiej. Osoba jadąca z Katowic do centrum naszego miasta może sobie zaplanować godzinę odjazdu. Jednak problem jest z pasażerami, którzy po dokonaniu sprawunków chcą wrócić do domu ze śródmieścia w okolicy ulicy Łużyckiej czy chociażby Wallisa. Jeżeli ma się pecha, to na tramwaj trzeba czekać nawet pół godziny, bowiem co taki czas on kursuje. W takich sytuacjach na przystankach zbiera się spory tłumek oczekujących.

Jakieś dwa tygodnie temu na terenie Różnińskich Ogrodów Działkowych „Malwa” przy ulicy Strzelców Bytomskich zakończono układanie instalacji wodociągowej. Dziury zasypano, jednak teren nie został wyrównany. Kilka dni temu, idąc do swojego ogródka, przewróciłem się na jednej z takich muld i solidnie potłukłem. Skończyło się na wizycie w pogotowiu. Inne starsze osoby były tym faktem poruszone. Nie rozumiemy, dlaczego po zakończeniu prac teren nie został wyrównany. Do tego nie trzeba chyba specjalnej filozofii i wysiłku.

Ponad dwa lata mieszkańcy ulic Dzierżonia i Racjonalizatorów prosili się o wykonanie schodów na skarpie przy ulicy Dzierżonia 10. Wszelkie nasze prośby były jednak ignorowane. Ostatnio jednak dzięki

zaangażowaniu prezydenta Bytomia inwestycję zrealizowano. Cieszą się z tego nie tylko osoby starsze, ale również młodzież z pobliskiej szkoły.

Niedobrze mi się robi, kiedy przechodzę przejściem podziemnym pod ulicą Kolejową. Ogólnie mówiąc brud i smród. Papierki po batonikach, opakowania po napojach, pety i poplamione schody, których zapewne nie myto od bardzo dawna. Gdyby nie handlujące tam osoby, które nadają temu miejscu nieco życia, całość wyglądałaby na rzadko uczęszczaną. Tymczasem non stop przechodzi tam tędy sporo ludzi.

Podobno jest zakaz palenia i picia piwa w miejscach publicznych. Tymczasem spacerując po parku widziałem w kilku miejscach mężczyzn raczających się jasnym z pianką prosto z butelek i w tym przypadku niczym się nie krepowali. Dla odmiany chodząc po targowiskach można spotkać ludzi palących papierosy. Ostatnio jeden z takich amatorów palenia oparzył mnie w rękę, kiedy przechodziłam obok.

Widziałam starą fotografię ulicy Wrocławskiej z zabudowaniami browarnianymi. Browar rozebrano bez żadnych zapowiedzi, po to, aby w centrum powstał następny obiekt o przeznaczeniu handlowym. O parking straszącym tam w ostatnich latach nie wspomnę. Do tego dochodzi lokal po istniejącej jeszcze

przed wojnę restauracji, w której raczono się warzonym na miejsku piwem. Obecnie jest tam lombard. Kiedy wreszcie w mieście zacznie się rozliczanie włodarzy i osób dokonujących tego typu zgnubnych dla nas decyzji? Zburzenie starego browaru było przecież barbarzyństwem.

Cieszę się, że w Bytomiu mamy jeszcze tak wiele witraży. Obawiam się jednak, że przy dalszej beztrosce właściciele budynków wiele z nich szybko pozniak. Zdaję sobie sprawę, że złodzieje dokonujący tego typu kradzieży na zamówienie mają doskonałe informacje, gdzie takie secesyjne dzieła sztuki się znajdują. Do tego dochodzą dodatkowo hieny kradnące witraże i sprzedające ich fragmenty na giełdach staroci. Niszczycieli naszej kultury powinno się przykładowo karać, bowiem wyroki w zawieszaniu i nieściągalne zawieszanie w grzywny niczego nie dają.

Zbliża się kolejna edycja Industriady i jak zwykle przy takiej okazji zastanawia mnie los naszej Elektrowni Szombierki. Obiekt próbowało sprzedać i zagospodarować. Tymczasem jak stał pusty, tak stoi nadal i nie znosi się na jego powrót do jakiegokolwiek przeznaczenia. Obawiam się, że pewnego dnia zapadnie decyzja o jego rozbiórce. Wpisano budowlę na listę zabytków śląskiej techniki industrialnej zapobiegłoby temu procesowi.

jacke.soncowski@zyciebytomskie.pl



**Felieton**

Zrobiłem straszną rzecz. Wykorzystałem dzieci do rozgrywek politycznych. Tak przynajmniej twierdzą przedstawiciele dyrekcji i nauczycieli jednej z bytomskich szkół oraz rodzice kształcących się tam dzieci. Nie podając, o którą placówkę chodzi (nie robię tego nadal), napisałem przed dwoma tygodniami w rubryce „Zasłyszane” o wizycie pierwszoklasistów w gabinecie prezydenta naszego miasta. Dzieci odwiedziły Damiana Bartylę, porozmawiały z nim i wręczyły mu laurkę. Od siebie dodałem, że pewnie zawarły w niej deklarację, iż jak dorosła, to nie będą spłacały wynoszącego 225 milionów złotych kredytu, który to Bytom na najbliższe ćwierć wieku zaciągnie w Europejskim Banku Inwestycyjnym. Rzecz jasna był to żart. „Zasłyszane” to z założenia taka właśnie żartobliwa rubryka. Tego, co tam piszemy, nie należy brać poważnie i na serio. Każdy, kto przeczyta choćby jeden tekst, doskonale sobie zdaje sobie z tego sprawę, bo zazwyczaj jest on mocno przerysowany. Tak było i tym razem, a przynajmniej tak mi się wydawało.

Niestety, okazało się, iż z oświatą można tylko śmiertelnie poważnie. Przekonał mnie o tym list nadesłany ze szkoły. Zacytujmy fragment: „Prosimy o przesłanie informacji opublikowanej w rubryce „Zasłyszane”. Dzieci nie przekazały Panu Prezydentowi petycji, lecz laurkę z podziękowaniem za możliwość spotkania i poświęcony czas. Ostatnie zdanie „(...) Podobno napisały w niej, że jak dorosła, to nie będą spłacały kredytu w wysokości 225 milionów, który nasze miasto ma zaciągnąć w Europejskim Banku Inwestycyjnym” jest niezgodne z prawdą, gdyż w laurce nie umieszczono żadnej informacji na temat kredytu. Nie potrafimy ukryć oburzenia, że pierwszaki ze Szkoły Podstawowej nr 5 zostały wykorzystane do rozgrywek politycznych”.

Odpowiadając też muszę stwierdzić, że nie potrafimy ukryć, ale zdziwienia. Czy naprawdę przedstawiciele szkoły nie spostrzegli, że sobie kpię? Czy poza nimi ktoś uwierzyłby, że siedmioletnie dzieci mają pojęcie o kredycie zaciągniętym przez miasto, a jego prezydentowi wręczają dotyczącą tej kwestii petycję? Chociaż jak się zastanowić, to jednak byłoby to realne. Ale tylko wówczas, gdyby do klasy odwiedzającej prezydenta uczęszczały wyłącznie pociechy Michała Biedy, Mariusza Wołosza, Henryka Bonka i innych radnych opozycyjnych.

TOMASZ NOWAK

tomasz.nowak@zyciebytomskie.pl



**Pióro na sztorc**

Na targu w Radzionkowie można kupić niemal wszystko. Ostatnio zauważyłem nawet olej kokosowy – ponoć bardzo zdrowy. Tak się tylko zastanawiam, po co w kraju pełnym pół rzepaku sięgać po olej kokosowy? Niech sobie go spożywają Murzyni w Afryce. A jak już chcemy olej zza granicy – to przecież mamy bratanków Węgrów i ich olej słonecznikowy. Dalej – sól himalajska, różowa, kilogram – bagatela – 8 złotych. Też ponoć bardzo zdrowa (choćby przeciw słońcu jest niezbyt zdrowa). Tylko po co w kraju Bochni i Wieliczki, gdzie rodzima sól kłodawska kosztuje jakieś 80 groszy za kilogram, solić coś solą z Himalajów? Tak mi się wydaje, że nie chodzi bynajmniej o „zdrowotność”, ale o zwyczajne widzimisie i mody tzw. ekologów. A raczej od tak zwanej zdrowej żywności. Tej jednak nie należy mylić z żywnościowym wydziwianiem i pamiętać, że zazwyczaj najzdrowsze jest to, co rośnie najbliżej.

A propos ekologii. Mam taką manię czytania ulotek, instrukcji, etykiet na towarach. Oto dwufazowa kostka bio do spłuczki toaletowej z naturalnym aktywatorem „zawiera przyjazne środowisku żywe kultury bakterii pobudzające naturalne procesy biologicznego rozkładu” – tak czytam na opakowaniu kostek „Agent Max”. A nieco niżej: „Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Działa drażniąco na skórę. Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. (...) Unikać uwolnienia do środowiska. Stosować rękawice ochronne / ochronę oczu / ochronę twarzy.” Czy ktoś mi wytłumaczy, jak w takiej chemii mogą sobie żyć „przyjazne środowisku żywe kultury bakterii”? Chyba bardziej prawdopodobne jest odkrycie życia na Marsie. Ale ekologia jest zdrowa i modna – więc jak na dwufazowej kostce napisane zostanie, że jest bio i z żywymi bakteriami – to ludzie ją chętniej kupią.

Znów ktoś zapyta, dlaczego piszę felieton o konsumenckich „michałkach”, a co sądzę sprawach budzących kontrowersje? A więc, *ceterum censeo*, że zaciągnięcie przez Bytom kredytu na ponad 200 milionów złotych i ewentualna prywatyzacja PEC to gorzej niż zbrodnia – to błąd.

MARCIN HAŁAŚ

marcin.halas@zyciebytomskie.pl

**Zasłyszane**

Doszło do nas ostatnio, że niektórym bytomskim radnym (tym z grupy rządzących miastem) tak bardzo zależy na tym, by „Życie Bytomskie” o nich napisało (najlepiej na pierwszej stronie), że aby tak się stało, zrobią niemal wszystko. Chcąc ich uszczęśliwić przed zrobieniem czegoś nieodpowiedniego lub też co gorzej nieodwracalnego, prewencyjnie informujemy: pierwszą stronę gwarantuje powiedzenie lub zrobienie czegoś mądrego. Że trudne? Pewnie tak, ale pierwsza strona ma swoje wymagania.



**Internauci  
komentują**

**O problemach Bobrka:** Bobrek to nie jest dzielnica miasta Bytom, to jest GETTO stworzone przez włodarzy miasta. Tu nie mieszkają żadni przedstawiciele tej niby dzielnicy, bo są radnymi z Bobrka tylko na papierku, a mieszkają w lepszych warunkach, aniżeli Bobrek by im stworzył. Nie ma komisariatu policji. A jeżeli jakiś wóz policyjny się pokaże, to stara się jak najszybciej przejechać przez parę ulic, aby zaliczyć, że te miejsce niby kontrolują. Zaden policjant z radiowozu nie wysiadzie,

aby się zainteresować pijakami i bezdomnymi brudasami siedzącymi na wprost nowego sklepu Biedronki, bo bliżej jest im po butelkę piwa za pieniądze uzyskane ze sprzedaży wyszabrowanego lub skradzionego złomu. Ostatnio przy ulicy Piecucha przeprowadzają renowację małego parku, co jest chwalebne – ale pytam się dla kogo to jest? Bo nie dla ludzi, którzy chcą zaczerpnąć świeżego powietrza, skoro w niedalekiej odległości jest niby wysypisko kamienia, a cichaczem przyjeżdżają tam auta ciężarowe z odpadami zwierzęcymi, co zaraz spychaczem zakopują. W rezultacie Bobrek ma

piękny zapach, a teraz odpoczywając w parczku przy ul. Piecucha można się tego śmierdzącego powietrza nawdychać. Jan

Panie Prezydencie i co Pan na to? Fortum buduje kociół w Bytomiu, a Pan szuka konkurencji dla Inwestora, który jest tu w Bytomiu już 6 lat. Jak to jest z tym poszukiwaniem inwestorów... jak już się pojawiają, to szukamy dla nich konkurencji? Pozdrawiam trzeźwo myślących. Energetyk

**O inwestycjach w Bytomiu:**

Kopalnie też pokazują że da się inwestować. Po co inwestuje się w mieście kapitał narodowy? Po to,

żeby tu pozostał i dawał miejsca pracy, zarabiał, bo da się. Tego lokalne władze nie potrafią zrozumieć. Gdzie przygotowano strefy dla inwestorów? BSAG i BARI podobno pozyskały inwestorów, pytam, gdzie oni są? Gdzie miejsca pracy w strefie przy Strzelców Bytomskich, Elektrowni, Małgorzatki? Życie Bytomskie, proszę rozliczyć pilnie te instytucje!

W Bytomiu też się da

**O rewitalizacji Bytomia:** Czy Życie Bytomskie może się w jakiś sposób dowiedzieć, ile ta rewitalizacja miasta pochłonęła już pieniędzy, zanim się jeszcze zaczęła? Adam

Źródło: [www.zyciebytomskie.pl](http://www.zyciebytomskie.pl), [facebook.com/Zycie-Bytomskie](https://www.facebook.com/Zycie-Bytomskie)

## Internetowa sonda Życia Bytomskiego

Takiego wyniku jeszcze w naszej sondzie nie mieliśmy. Zapytaliśmy państwa, czy Bytom jest czystym miastem. Twierdząco odpowiedziało jedynie 4 procent głosujących. Większość, w tym wypadku można śmiało powiedzieć, że jest to większość miążdząca, udzieliła odpowiedzi negatywnej. Komentarze również były jednoznaczne: – *Bytom jest miastem bardzo brudnym i co do tego nie ma najmniejszych wątpliwości* – przekonywał jeden z naszych czytelników. – *Wystarczy wyjść na pierwszą lepszą ulicę, by się o tym dobitnie przekonać. Bałagan jest wszechobecny. Władze się zmieniają, ale jedno jest u nas trwale: brak porządku. I to mnie bardzo smuci*. Inny uczestnik sondy

### Czy Bytom jest czystym miastem?

Tak – 4%



Nie – 96%



dodawał: – *Ulice może i są sprzątane, ale robi się to nieregularnie. Kosze na odpadki przepelnione, tu i ówdzie walają się sterty śmieci. Najgorzej jest na osiedlach. Tam to już nikt nad niczym nie panuje. Zresztą co tu dużo gadać. U nas się nawet opadłych liście nie zbiera. Leżą przez całą zimę i gniją. Był też i taki komentarz: – *Niewątpliwie**

żyjemy w zaniedbanym i zabrudzonym mieście, ale pamiętajmy, że to także nasza wina. Zanim ktoś wyda opinie, niech sobie szczerze odpowie na pytanie, czy sam dba o porządek? Może komuś da to do myślenia.

W tym tygodniu zapytajmy o śmieci, a dokładniej o to, czy państwo je segregują. Pytamy, bo z danych prezentowanych ostatnio przez gminnych urzędników jednoznacznie wynika, że robi to aż 90 procent mieszkańców. Wydaje się to całkowicie nieprawdopodobne, ale... Głosujemy na stronie [zyciebytomskie.pl](http://zyciebytomskie.pl) Gorąco zachęcamy do wypowiedziania się i komentowania. Wyniki sondy znajdą państwo w kolejnym wydaniu naszego tygodnika.

# Życie po eksmisji

**Tragiczny finał długów.** Noclegownia to ostateczność, jednak i tam mogą trafić osoby eksmitowane ze swoich mieszkań. Są to rzadkie przypadki, jednak eksmisja na bruk de facto istnieje

Kilka lat temu, w czasach byłej ekipy rządzącej Bytomiem, kontrowersje wzbudziło postawienie na ulicy Składowej kontenerów, do których usuwano osoby sprawiające wyjątkowe kłopoty. Mieli się tam znaleźć m.in. awanturnicy i pijacy, którzy zmienili swoje mieszkania w domach w meliny i utrudniają życie innym. Mimo tego ustawienie blaszanych baraków wzbudziło wiele sprzeciwów.

Okoliczności eksmisji z własnego mieszkania zazwyczaj jednak

bywają inne niż awanturnictwo i często wiążą się z rodzinnymi tragediami. Nagła utrata pracy i gwałtowny spadek dochodów w porównaniu ze skalą zobowiązań, przecenienie swoich sił przy zaciąganiu kredytu, to tylko niektóre z powodów, dla których ludzie tracą zajmowane przez wiele lat lokale.

Na szczęście dla osób z problemami usunięcie z mieszkania trwa sporo czasu i poprzedza narobienie niemałych długów.

W Spółdzielni Mieszkaniowej „Nasz Dom” w ubiegłym roku zapadło 31 sądowych wyroków eksmisyjnych, z których zrealizowano 13. Ponieważ jednak w normalnej sytuacji osobom usuniętych z dotychczasowych mieszkań przysługuje lokal socjalny, a gmina takimi na bieżąco nie dysponuje, usunięcie odwleka się w czasie. W takich przypadkach miasto musi płacić spółdzielni za utrzymanie lokatora, którego nie ma dokąd przenieść.

Zanim dojdzie do rozprawy sądowej, spółdzielnia wysyła dłużnikowi wezwanie do zapłaty i zachęca do załatwienia dodatku mieszkaniowego z opieki społecznej. Jeżeli osoba taka zajmuje lokal zbyt duży, czyli niespełniający warunków przyznania takiego wsparcia, sugeruje się zamianę mieszkania na mniejsze. Ostatecznie dochodzi do wykreślenia z listy członkowskiej. Kiedy sprawy

trafiają do sądów, długi z tytułu zaległości z czynszami wynoszą u zarządców budynków często kilkanaście tysięcy złotych.

Gdy osoba usuwana nie wykazuje żadnego zainteresowania procesem toczącym się przed sądem, może dojść do orzeczenia eksmisji bez prawa do lokalu socjalnego. Usuwany lokator trafia więc na krotko do zastępczego pomieszczenia i jeżeli nadal nie wykazuje inicjatywy, nawet po miesiącu trafia do noclegowni, do której może przyjść każdy bezdomny.

W Polsce najtrudniej jest wyrzucić kogoś z mieszkania spółdzielczego lokatorskiego lub kwaterekowego, bo wtedy właśnie przysługuje komuś takiemu „socjal”. Natomiast lokum własnościowe można zlicytować.

O tym, że można stracić własne lokum bez alternatywnego pomieszczenia, niech świadczy

fakt, iż w ubiegłym roku z zasobów podlegających gminie, czyli z Bytomskich Mieszkań wykonano 19 wyroków eksmisyjnych bez prawa do lokalu socjalnego. Natomiast w 10 przypadkach ludzi przeniesiono do mieszkań socjalnych. W tym roku bez prawa do lokalu socjalnego eksmitowano już 3 osoby.

Po wyroku eksmisji bez wskazania innego lokalu sytuacja wyrzuczonej osoby staje się bardzo trudna. Komornik może kogoś takiego przenieść na maksymalnie pół roku do tymczasowego pomieszczenia. Potem następuje przeniesienie do noclegowni lub do innej placówki zapewniającej miejsca noclegowe. W praktyce jednak wiele tak eksmitowanych osób przenosi się do rodzin lub w inny sposób znajduje dach nad głową. Niektórzy bezprawnie zajmują pustostany, a problemy zaczynają się od nowa dla obu stron. S.

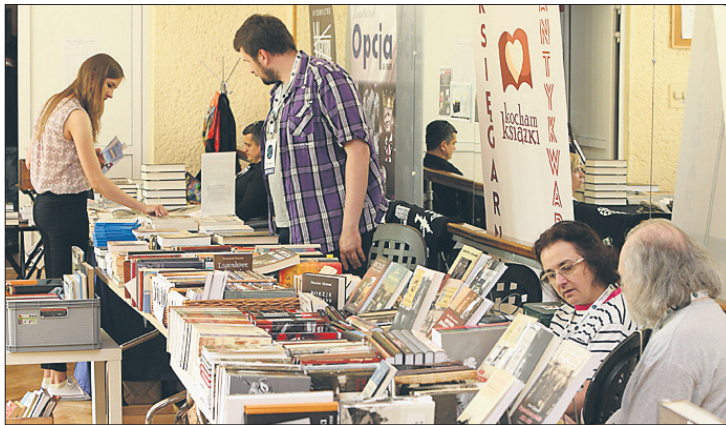
## Dwa dni z książkami, filmami i rysunkami

**Impreza bardzo udana.** To były dwa dni z interesującymi książkami, intrygującymi filmami, ciekawymi prelekcjami oraz zabawnymi rysunkami. 4 i 5 czerwca po raz pierwszy zorganizowano Bytomskie Targi Książki.

Imprezę przygotowano, by uczcić obchodzoną właśnie 1050. rocznicę chrztu Polski. Za jej zorganizowanie odpowiadała pełniące jednocześnie rolę gospodarza Bytomskie Centrum Kultury, wspierane przez osoby związane ze środowiskiem blogerów skupionych wokół bloga **Gabriela Maciejewskiego**. Wielką rolę odegrali też bytomianie **Andrzej Styrna** i **Piotr Szeligowski**.

Targi przyciągnęły przedstawicieli wielu wydawnictw z całego kraju, które zaprezentowały swą ofertę. Wywołała ona spore zainteresowanie wśród licznie przybyłych bytomian. Nie brakowało też gości z innych miast. Tych ostatnich sprowadziła do naszego miasta bardzo dobra reklama wydarzenia.

Organizatorzy zadbałi też o bardzo bogatą listę imprez towarzyszących. Interesujące wykłady wygłosili przeor klasztoru Cystersów w Wąchocko O. **Wincenty Polek** oraz gość specjalny **Leszek Żebrowski**. Ten ostatni opowiadał o tym, jak po roku 1944 doszło do wymiany elit intelektualnych



Dwudniowa impreza okazała się bardzo udana.

Polski i jakie to miało następstwa dla całego państwa. Spore zainteresowanie wzbudził pokaz filmu „Transformacja IV” głośnego twórcy **Grzegorza Brauna**. Po obejrzeniu filmu odbyło się spotkanie autorskie z Braunem. Z kolei w baszcie BCK urządzono wystawę rysunków satyrycznych bytomianina **Krzysztofa Boruszewskiego**, który publikuje swoje prace w tygodniku „Najwyższy Czas”.

Drugiego dnia Targów działało się równie wiele i również trudno było narzekać na brak atrakcji. Wykład poświęcony Żołnierzom Wyklętym przedstawił **Tadeusz Płużański**, autor głośnej książki „Bestie” o komunistycznych oprawcach. Z kolei **Marek Chodakiewicz** opowiadał zebranych o historii herezji od starożytności po współczesność. Na koniec wystąpił znany publicysta **Stanisław Michalkiewicz**. ton

## Mocno zatrzęsło miastem, kopalnia przerwała fedrowanie

**Chwile grozy.** Potężnie zakotłowało Bytomiem w miniony piątek rano. Mieszkańcy najedli się sporo strachu, ale nikomu nic się nie stało. W naszej jedynej kopalni przerwano jednak fedrowanie węgla.

To był zdecydowanie najsilniejszy wstrząs od wielu miesięcy. Odnotowano go 3 czerwca osiemnaście minut przed godziną 9. Jak się potem okazało, tapnięcie mocno odczułi także mieszkańcy Zabrze, Piekar Śląskich, Rudy Śląskiej oraz Chorzowa. Według specjalistów z Górnośląskiej Regionalnej Stacji Sejsmologicznej siła wstrząsu wyniosła 3,5 w skali Richtera. Jego epicentrum zlokalizowane było na głębokości 726 metrów pod ziemią w pokładzie 505 bytomskiej części kopalni Bobrek-Piekary. Dyrekcja należącego do spółki Węgłokoks Kraj zakładu podjęła natychmiastową decyzję o zatrzymaniu wydobywania. Na szczęście żaden z pracujących na dole górników nie ucierpiał. Nie doszło też do uszkodzenia wyrobisk.

Na powierzchni również nie mieliśmy szkód, nie licząc spekań, jakie pojawiły się na ścianach szkoły przy ulicy Worpie w Karbiu. Zgodnie z relacją naszych czytelników właśnie w tej dzielnicy ziemia zdrząła najmocniej. – *Przez kilka*

*strasznych sekund wydawało się, że nasz dom runie – mówił dzwoniący do naszej redakcji, niepotrafiący ukryć zdenerwowania bytomianin. – Najpierw usłyszałem coś jakby suchy trzask, a potem wszystko zaczęło się kołysać. To było okropnie uczucie, ziemia pod nogami dosłownie pływała. Tapnięcie przeraziło też mieszkańców Śródmieścia i Szombierek: – Szyby w oknach dzwoniły, a herbata w kubku zaczęła się huścić. Moja małe dziecko tak się przeleżało drżeniem, że zaczęło płakać i krzyczeć. Nie potrafiłem go uspokoić – twierdził lokator domu przy ulicy Zabrzeńskiej. Ktoś inny dodawał: – Meble się kołysały, a książki stojące na półce spadły na ziemię. Czasem mam wrażenie, że cały Bytom się w końcu zawali. Jak tu żyć? Dramatycznego emaila przysłała mieszkanka ul. Odrzańskiej. Podczas wstrząsu jej dom całkowicie się kołysał, a konstrukcja groźnie trzeszczała. – Boję się, że następnym razem dach spadnie nam na głowę – pisała kobieta.*

Przyczyny piątkowego wstrząsu wyjaśni specjalna komisja. ton

REKLAMA

**Szampański zakład**

\*Gwarancja zwrotu pieniędzy. Jeśli w ciągu sześciu tygodni od dokonania zakupu w firmie Fielmann zobaczysz Państwo taki sam produkt, proponowany gdzie indziej taniej, Fielmann przyjmie towar z powrotem i zwróci cenę zakupu. Dodatkowo podarujemy Państwu butelkę szampana. Okulary: Fielmann.

## Okulary: Fielmann. Niskie ceny zamiast wielkich słów.

Fielmann przedstawia Państwu cały świat mody okularowej: ponad 2.000 modeli opraw okularowych, znane marki i modele wielkich projektantów. Wszystkie okulary z 3-letnią gwarancją. Wszystkie w gwarantowanej korzystnej cenie, ponieważ Fielmann daje Państwu gwarancję zwrotu pieniędzy\*.

### Bezpłatne badanie ostrości wzroku

najnowocześniejszymi urządzeniami, w każdej chwili, bez rejestracji.

0<sup>00</sup> zł

### Supermodne okulary z Państwa mocą szkielec

ponad 300 modeli, z metalu lub tworzywa sztucznego, szkła jednoogniskowe, 3 lata gwarancji, łącznie z badaniem ostrości wzroku.

69<sup>50</sup> zł

### Modne okulary przeciwsłoneczne z Państwa mocą szkielec

z metalu lub tworzywa sztucznego, szkła jednoogniskowe, ochrona przed promieniowaniem UV, 3 lata gwarancji, łącznie z badaniem ostrości wzroku.

89<sup>50</sup> zł

### Okulary progresywne

ponad 300 modeli, z metalu lub tworzywa sztucznego, 3 lata gwarancji, łącznie z badaniem ostrości wzroku.

249<sup>50</sup> zł

www.fielmann.com

Fielmann

# Floras za Stoyanova

**Tenis stołowy.** W składzie brązowego medalisty superligi nastąpi jedna personalna zmiana. Drugi zespół TTS Polonia nie awansował do pierwszej ligi.

Towarzystwo Tenisa Stołowego Polonia Bytom pożegnało włoskiego gracza **Niagola Stoyanova**. Trener bytomskiej drużyny Wschodzący Białystok Superligi **Michał Napierała** poinformował, że klub dogadał się z **Robertem Florasem**, w poprzednim sezonie broniącym barw PKS Kolping Frac Jarosław. Jego zespół w zasadniczych rozgrywkach ekstraklasowego sezonu 2015-

2016 zajął 3. miejsce, wyprzedzając 2 punktami 3S Polonia Bytom. W play offie jarosławianie ulegli teamowi z Działdowa i podobnie jak Niebiesko-Czerwoni finiszowali z brązowymi medalami.

Robert Floras urodził się 13 lipca 1992 roku. Jest wychowankiem UKS Gim-Tom Stalowa Wola. To mistrz Polski w grze podwójnej i w grze mieszanej oraz brązowy medalista mistrzostw

Polski w grze pojedynczej, złoty medalista ITTF World Tour w Czechach w grze podwójnej, wicemistrz Europy juniorów w grze podwójnej i brązowy medalista w mikście, z Bogorią Grodzisk Mazowiecki ówierfinalista Ligi Mistrzów i srebrny medalista Pucharu Europejskiej Unii Tenisa Stołowego. W indywidualnym rankingu minionego sezonu znalazł się na 17. miejscu.

Tymczasem drużyna TTS Polonia II, triumfatorka rozgrywek śląsko-opolskiej drugiej ligi, rozgrywała barażowe mecze o wejście na zaplecze superligi. Rywalem była Gorzovia Gorzów Wielkopolski. Bytomianie przegrali 4:6, 4:6.

# Podolak leci do Rio

**Dzudo.** Tylko czwórka reprezentantów Polski zakwalifikowała się do Igrzysk Olimpijskich. Wśród nich zawodniczka GKS Czarni Bytom Arleta Podolak.

**Arleta Podolak** ostatecznie uzyskała awans do Rio z listy kontynentalnej. Oprócz niej białoczerwonych barw mają bronić **Katarzyna Kłys**, **Daria Pogorzelec** i **Maciej Sarnacki**. Pozostaje pytanie, czy ta skromna reprezentacja kraju będzie mogła w komplecie wystąpić na Igrzyskach Olimpijskich? Podczas Grand Prix w Almaty kontuzje odnieśli Daria

Pogorzelec i Maciej Sarnacki. Przypomnijmy, że z powodu poważnych problemów zdrowotnych wcześniej z rywalizacji o olimpijską kwalifikację odpadła dwójka sportowców Czarnych: **Ewa Konieczny** oraz **Paweł Zagrodnik**. On z powodzeniem zakończył rehabilitację, lecz nie zdołał zniwelować punktowej straty w rankingu ze straconych miesięcy.

# Dług zmalął, oczekiwania rosną

Rozmowa z **Jakubem Snochowskim**, dyrektorem zarządzającym TMH „Polonia”, przewodniczącym Rady Nadzorczej TMH Polonia Bytom S.A., w piątek wybranym do zarządu Śląskiego Związku Hokeja na Lodzie

- Z pana funkcji wnioskuję, że za organizację bytomskiego hokeja odpowiadają dwa podmioty.

- TMH Polonia jest stowarzyszeniem działającym w oparciu o przepisy ustawy o sporcie, odpowiedzialnym za utrzymanie grup młodzieżowych i żeńskiego zespołu ligowego. Natomiast zgodnie z wymogami Ministerstwa Sportu i Turystyki klub występujący w lidze zawodowej musi być spółką akcyjną, dlatego do prowadzenia męskiej drużyny w Polskiej Hokej Lidze TMH Polonia powołało TMH Polonia Bytom S.A., spółkę, której jedynym właścicielem jest TMH Polonia.

- Zmiany personalne i organizacyjne w TMH Polonia zostały wymuszone fatalną sytuacją finansową klubu. Jak sprawy mają się półtora roku od rozpoczęcia przez pana akcji ratunkowej przy ul. Pułaskiego?

- Moja przegrada z hokejem zaczęła się w grudniu 2014 roku, w momencie złożenia rezygnacji przez prezesa TMH Polonia Marka Stebnickiego. Natomiast w marcu 2015 został wybrany nowy zarząd TMH, którego prezesem został Andrzej Banaszczak, a wiceprezesem Ryszard Kłaczynski. Z uwagi na sprawowanie mandatu radnego, nie mogę zasiadać w zarządzie klubu. Przejeliśmy towarzystwo bardzo zadłużone wobec Urzędu Skarbowego i Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Z tych problemów powoli wychodzimy. Mieliliśmy również liczne zobowiązania, wynikające z bieżącej działalności, wobec zawodników, innych klubów, ośrodków sportowych, hoteli, restauracji oraz firm transportowych i oferujących sprzęt sportowy. Na przełomie lat 2014-2015 dług TMH sięgał blisko 1,5 miliona złotych. Dzięki reorganizacji systemu pracy, zwiększeniu przychodów z działalności gospodarczej, pozyskaniu większej ilości sponsorów, przez półtora roku udało się nam zniwelować sporą część zobowiązań. Mam nadzieję, że w ciągu najbliższych miesięcy klub uwolni się od blokad komorniczych oraz kont bankowych, szczególnie dokuczliwych w pierwszym okresie naszej pracy. Spłaciliśmy 300-tysięczny dług płacowy wobec zawodników i trenerów oraz w pełni wypełniliśmy zobowiązania w stosunku do Urzędu Skarbowego. Z większością innych wierzycieli podpisaliśmy długoterminowe, bardzo dogodne ugody. W dwóch przypadkach zaległości opiewające łącznie na około 200 tys. zł zostaną skompensowane w formie reklamy. Największy problem stanowi zaległa należność wobec ZUS. Z Zakładem Ubezpieczeń Społecznych podpisaliśmy

długoterminową umowę spłaty ratalnej, zobowiązującą nas do comiesięcznego zwrotu określonej sumy. Położenie Towarzystwa Miłośników Hokeja poprawiło się na tyle, że po latach zastoju, spowodowanego spiętrzeniem powinności, zaistniała możliwość pozyskiwania większych środków z własnej działalności gospodarczej oraz z dotacji. Poza zadłużeniem w stosunku do ZUS do spłaty została kwota około 150 tys. zł wobec firm, z którymi na razie nie udało się nam porozumieć. Najważniejsze, że jesteśmy na czysto wobec fiskusa oraz zawodników, bo to pozwala nam w miarę normalnie egzystować.

- Jeżeli pozytywne zmiany w klubie nie nastąpiły za sprawą czarodziejskiej różdżki, to musiały wynikać z zaciskania pasa oraz stosowania twardych reguł rynku.

- Na znaczną poprawę sytuacji finansowej klubu miało wpływ szereg czynników, wynikających z codziennych poczynań biznesowych i marketingowych. Oczywiście niezbędne stało się także zaciskanie pasa. Ani zarząd, ani ja nie pobieramy żadnego wynagrodzenia. Ograniczyliśmy koszty we wszystkich aspektach działalności, z jednoczesnym zachowaniem poziomu sportowego. Jednak najważniejszy wpływ na poprawę kondycji klubu miało znaczne zwiększenie ilości środków pozyskiwanych z zewnątrz oraz wypracowanych przez klub. Nie czekamy, aż coś nam wpadnie do kaptusza. Szukamy każdej możliwości zarobkowania, na dzień dzisiejszy prowadzimy parking strzeżony, wynajem nieruchomości, sprzedaż sprzętu sportowego, sprzedaż powierzchni reklamowych, prowadzimy ślizgawki oraz naukę jazdy na łyżwach, prowadzimy prace remontowo-budowlane, a nawet jesteśmy jednym z dystrybutorów truskawek w Bytomiu (uśmiech). W tym miesiącu nie możemy liczyć na znaczne pieniądze od sponsorów, dlatego celem numer 1 pozostaje generowanie przez klub jak największych przychodów z własnej działalności gospodarczej, a w konsekwencji całkowite wyprowadzenie Polonii z kryzysu, w jakim znalazła się w 2014 roku.

- Im wyżej bytomskie drużyny znajdą się w sportowej hierarchii, tym łatwiej będzie zarządowi pozyskać fundusze na działalność statutową.

- Oczywiście, że tak. Wizerunek sportowy i finansowy klubu określa jego pozycję jako wiarygodnego partnera, nie tylko pod kątem sponsoringu, lecz prowadzenia własnej działalności gospodarczej.



- Skoro wynik sportowy odgrywa jedną z głównych ról w negocjacjach biznesowych i marketingowych, to jak ocenia pan dokonania bytomskich drużyn w minionym sezonie hokejowym?

- Powiedzmy szczerze, że wcześniej nie byłem emocjonalnie związany z hokejem. Do klubu zostałem skierowany z konkretnym zadaniem. Moją rolą jest zarządzanie i pozyskiwanie środków zewnętrznych. Temu starałem się poświęcić. Nie mnie oceniać rezultaty sportowe, które zresztą okazały się wyższe, niż w poprzednim sezonie. Dopiero po zakończeniu rozgrywek dowiedziałem się, że męski zespół osiągnął najwyższy wynik od 12 lat, co mnie bardzo ucieszyło. W trakcie rozgrywek sprawił kilka miłych niespodzianek. Na równi walczył z silniejszymi przeciwnikami. Wykazał, że drzemie w nim znaczny potencjał. Natomiast kobieca drużyna wróciła na mistrzowski tron. Dobrze spisywały się młodzieżowe zespoły. Sukces sportowy jest zasługą prezesa zarządu klubu Andrzeja Banaszczaka. To odpowiedni człowiek na tym stanowisku. Procentuje jego długoletnie doświadczenie zawodnicze nie tylko w Polonii i ogromna wiedza o hokeju. Pomagają kontakty w środowisku. Poprawa sytuacji finansowej klubu oraz postawa drużyny w rozgrywkach ekstraklasy rokuja nadzieję na lep-

sze wyniki w przyszłym sezonie i w kolejnych latach. Działamy i wyciągamy wnioski z popełnionych błędów.

- Polonia pierwsza spośród klubów ekstraklasy sygnalizowała kadrowe wzmocnienia. Niektóre nazwiska budzą sportowy respekt. Z tego prosty wniosek, że zarząd wyznaczył drużynie wysoki cel.

- Celem będzie wyższy wynik, niż w poprzednim sezonie. Czas pokaże, czy uda się go osiągnąć. Gdy poprawił się wizerunek klubu, coraz więcej zawodników chce z nami rozmawiać. Do niedawna nierealne było przekonanie do grania w Bytomiu hokeisty formatu Sebastiana Kowalówki, wieloletniego reprezentanta Polski, zawodnika z wielkimi umiejętnościami i doświadczeniem. Dzisiaj nam się to udało. Hitem transferowym stało się także dogadanie z kolejnym kadrowcem, Jakubem Wanackim, w zeszłym sezonie grającym we Francji. Cieszę się również z pozyskania Mateusza Danieluka z JKH GKS Jastrzębie. Nie kryje zadowolenia z pozostania w Bytomiu Martina Przygodzkiego, bramkarza Filipa Landsmana i Mateja Cunika. Podpisaliśmy kontrakt z Czechem o polskich korzeniach rodzinnych Richardem Bordowskim, z Adrianem Kowalówką, bratem Sebastiana, również rutynowanym hokeistą, z Tomaszem Pastrykiem z JKH GKS Jastrzębie. Pozostał w klubie

trzon wychowanków: Błażej Salamon, Sebastian Owczarek, Kamil Falkenhagen, Łukasz Krzemień, Sebastian Kłaczynski, Bartłomiej Stępień.

- Przymierzaliście się panowie do zakontraktowania Grzegorza Pasiuta, uczestnika niedawnych Mistrzostw Świata Dywizji IA w Katowicach.

- Zawodnik tej klasy może przebiegać w krajowych ofertach. Zarząd klubu przekonuje go, żeby wystąpił w Bytomiu. On chce grać za granicą. Czekam na ofertę z Finlandii, my na informację od niego. Ostateczny kształt drużyny ustali nowy trener. Do nas należy przedstawienie mu propozycji kadrowych. Sytuację mamy bardzo dobrą. W przygotowaniach uczestniczy 30-osobowa grupa hokeistów. Na tym etapie zajęcia prowadzi trener personalny Rafał Kaczmarek, osoba mająca przygotować każdego zawodnika pod kątem siły, wytrzymałości, wydolności. Na bieżąco obserwujemy i weryfikujemy jego pracę.

- Czy już wiadomo, kto poprowadzi męski zespół?

- W tej sprawie jeszcze decyzja nie zapadła. Rozmawiamy z kilkoma szkoleniowcami. Jesteśmy po pertraktacjach ze szwedzkim trenerem. Skoro zależy nam na zawodnikach z górnej półki, to musimy im zapewnić szkoleniowca wykraczającego poza krajową przeciętność, z którego doświadczenia skorzystają również trenerzy bytomskiej młodzieży.

- Gdzie drużyna będzie szlifowała formę?

- Teraz zawodnicy trenują na miejscu rano i po południu. W połowie lipca udadzą się na dwutygodniowe urlopy. Ponownie spotkają się na początku sierpnia, po czym wyjadą na dwutygodniowy obóz do ośrodka szkoleniowego w Czechach. Chcemy, żeby nasza drużyna w komplecie udała się na to zgrupowanie. Na miejscu Polonia rozegra sparingi z czeskimi zespołami. Po powrocie do Bytomia nastąpi ostatni etap przygotowań do ekstraklasy, która wystartuje najpóźniej do połowy września.

- Kilka miesięcy temu prezes Andrzej Banaszczak sygnalizował zamiar zgłoszenia Polonii II do rozgrywek męskiej pierwszej ligi.

- Mocno o to zabiegamy w Polskim Związku Hokeja na Lodzie. Mamy szeroką kadre, w niej wielu utalentowanych młodych zawodników, jeszcze niegotowych do występu w ekstraklasie. Zależy nam na tym, żeby pozostali w Bytomiu. Zamiast rezygnować z hokeja, grać ławę w meczach PHL lub rozejść się do innych klubów, mogą w barwach Polonii ogrywać się z doświadczonymi zawodnikami w pierwszej lidze. Pod warunkiem, że nie będzie to liga kadłubowa, jak w poprzednim sezonie. Brak pierwszej ligi z prawdziwego zdarzenia doprowadzi do niekorzystnej sytuacji nie tylko dla Bytomia, ale dla całego polskiego hokeja.

**30** maja obradowała komisja ds. licencji klubowych. Klub dostał koncesję na występy w drugiej lidze, lecz pod nadzorem infrastrukturalnym. Chodziło o niedociągnięcia na stadionie przy ul. Olimpijskiej. Najważniejszy dotyczył braku sektora kibiców gości, który zniknął po wyburzeniu całej wschodniej części trybun, w ramach przygotowań do budowy kompleksu sportowego. Zapadła decyzja, że rodzinna część widowni zostanie przekształcona w sektor przyjezdnych. Tak też się stało, co można było naocznie stwierdzić podczas ostatniej kolejki minionych rozgrywek.

Jednak na tym nie koniec sankcji. Polonię dotknęła również zdecydowanie bardziej dolegliwa kara, wynikająca z niewypełnienia do 31 marca tego roku postanowień Piłkarskiego Sądu Polubownego. Bytomski klub dopiero w dniu obrad komisji licencyjnej uregulował zobowiązania sprzed kilku lat wobec Cracovii i zawarł ugodę z menadżerem Jakuba Świerczoka. Dlatego komisja postanowiła odjąć Polonii w przyszłym sezonie 4 punkty. – *Odwotał się od tej decyzji.* Zapowiedział prezes KS Polonia S.A. **Łukasz Wiejacha**. Jednocześnie komisja licencyjna zagroziła, że jeżeli do grudnia 2016 klub nie będzie

## Start na minusie

**Piłka nożna.** Polonia Bytom znów otrzymała w pierwszym terminie licencję na granie w drugiej lidze, co należy odbierać w kategoriach sukcesu kierownictwa klubu. Jednak drużyna rozpocznie przyszły sezon z 4 karnymi punktami za stare grzeszki.

regularnie i w terminie spłacał wspomnianych wierzycieli, to łupnie mu kolejnie 4 karne punkty. Wszystko wskazuje na to, że nici z walki o awans do pierwszej ligi. Wysitek tworzenia silnej drużyny może zostać spożytkowany na utrzymanie w drugiej lidze.

Na finiszu obecnego sezonu drugiej ligi Niebiesko-Czerwoni spotkali się z Siarką Tarnobrzeg. Zgromadzeni na stadionie przy ul. Olimpijskiej uczcili pamięć słynnego bytomskiego piłkarza **Henryka Kempnego** oraz trenera Polonii **Pawła Kowalskiego**. Potem miejscowi kibice stworzyli ciekawą oprawę meczu, ich drużyna odniosła zwycięstwo 1:0 (0:0). W 21. minucie gry, po podaniu **Marcina Lachowskiego**, **Aleksander Januszkiewicz** nie potrafił pokonać bramkarza gości. 2 minuty później Lachowski nie wykorzystał rzutu karnego. Natomiast w 32. min. golkeeper bytomian **Adrian Olszewski** popisał

się udaną interwencją. Tuż po przerwie zawodnik Siarki trafił piłką w poprzeczkę. W 60. minucie nastąpiła akcja przesądająca o wyniku zawodów. **Bartłomiej Setlak** wykonał rzut wolny, po którym **Arkadiusz Kowalczyk** strzelił gola dla Polonii.

Spadające z trzeciej ligi Szombierki pożegnały się z rozgrywkami wyjazdową porażką z LKS Bełk 0:5 (0:2). W półfinale Pucharu Polski na szczelbu okręgu czwartoligowy Ruch Radzionków przegrał z zespołem trzeciej ligi Rekordem Bielsko-Biała 0:2 (0:1). Natomiast w lidze „Cidry” uległy w wyjazdowym meczu Przemysły Siewierz 2:3 (1:2). Bramki dla Ruchu zdobyli **Marcin Dziewulski** i **Kamil Banaś**. W lidze okręgowej Polonia II przegrała z Wartą Zawiercie 0:6 (0:3). Silesia Miechowice uległa Orłowi Miedary 0:4. A-klasowe derby Nadzieja Bytom - Czarni Sucha Góra zakończyły się rezultatem 2:2. Rozbark przegrał z Orkanem Dąbrówka Wielka 1:7.



## Ech, ta piłka nożna...

Powiem Panu na ucho, Panie sąsiedzie, że pod wpływem wiadomości o śmierci Henryka Kempnego, słynnego piłkarza Polonii Bytom i Legii Warszawa, reprezentanta Polski, sympatycznie wspomnianego przez kolegów ze szkoły, z boiska i z klubu, zacząłem wertować własną pamięć w poszukiwaniu strzępów wspomnień sprzed ponad pół wieku. Z przykrością stwierdziłem, że oderwane obrazy meczów z początku lat 60. niekoniecznie łączą się w całość. Podziwiam osoby w moim wieku, z detalami relacjonujące tak dawne wydarzenia.

Może niezbyt uważnie gapiłem się na ówczesne mecze, ewentualnie już wtedy bardziej zależało mi na sączeniu atmosfery zawodów, niż na zapamiętywaniu sytuacji i wyników... W kartotece mózgu na pewno najlepiej utrwaliłem ludzkie mrowie, podczas najważniejszych ligowych i pucharowych pojedynków oblepiające trybuny obiektów sportowych Polonii i Szombierek.

Długo byłem gotowy kruszyć kopie w przekonaniu, że stadion przy Olimpijskiej najwięcej widzów zgromadził w trakcie Pucharu Rappana, gdy Polonia łoiła europejskie tuzy. Tymczasem okazało się, że rekord frekwencji padł znacznie wcześniej. W 1932 roku gościł tam Adolf Hitler, przyszedł kanclerz III Rzeszy. Wtedy na jego powitanie łapki w górą w faszystowskim pozdrowieniu podnosiło około 60 tysięcy miejscowych kobiet i mężczyzn, dzieci, dziewczyn i młodzianków.

Atmosferze dzisiejszych zawodów daleko do tej sprzed pół wieku. Wówczas nawet spadkom do niższej ligi towarzyszyła liczniejsza publika, niż ta, która zasiada obecnie na widowni podczas awansów. Może dzieje się tak z powodu piłkarskiej nudy i beznadziei wiejącej z boiska? Może z powodu marności obiektu sportowego przy ul. Olimpijskiej? Przecież w Tychach pierwszoligowe spotkania oglądało od 50 do 300, w gwałtownych porywach do 500 osób. Po oddaniu do użytku nowego stadionu frekwencja zwiększyła się 10-krotnie.

Poza tym, żeby przyciągnąć kibica, drużyna musi stać grać o wysokie cele, nawet jeżeli będzie to awans do drugiej ligi. Z trybun znacznie ubywa miłośników piłki po długotrwałej ligowej szarżyźnie. Polonia w minionym sezonie, pałając się po dole tabeli, znacznie straciła na meczowej frekwencji. Nie brakło sytuacji, gdy na widowni doliczono się niewiele ponad 700 najwytrwalszych fanów piłki nożnej. Tymczasem w trakcie finału żeńskiej ligi hokeja „stodoła” pękała w szwach.

Kończące się piłkarskie rozgrywki dla bytomskich klubów, generalnie rzecz biorąc, zakończyły się kłapą. Choć Polonia utrzymała się w drugiej lidze, jednak na przełomie rund oraz na wiosnę niejednego kibica przyprawiła o palpitację serca, długo pozostając na pograniczu strefy spadkowej. Ostatecznie wydoszła się ze sportowego bagna, w pierwszym podejściu otrzymała licencję na grę w drugiej lidze, lecz znów rozpocznie rozgrywki pod PZPN-owskim nadzorem oraz z bagażem 4 oddzielnych punktów.

Natomiast Szombierki, od 70 lat na różnych płaszczyznach rywalizujące z Polonią, poleciały z trzeciej do czwartej ligi. Ten krok w tył usprawiedliwiły stwierdzeniem, że padły ofiarą radykalnej reorganizacji. Przyjdzie czas na podsumowanie wszystkich plusów i minusów przeszłych rozgrywek oraz na pożegnania i powitania zawodników i trenerów.

Wszystko wskazuje na to, że w przyszłym sezonie Szombierki znów będą walczyły o punkty z czwartoligowym Ruchem Radzionków. „Cidry” kolejny raz nie zrealizowały planu wspięcia się na piłkarski szczyt wyżej. Poprzednim razem triumfowały w swojej grupie, lecz nie potrafiły pokonać przeciwnika w barażu o trzecią ligę. Tym razem już w zasadniczym sezonie okazały się zdecydowanie słabsze od lidera Gwarka Tarnowskie Góry, z którym Ruch przegrał oba ligowe spotkania.

Bytomski futbol nie miał się czym szczyścić również w większości niższych klas rozgrywkowych. Często trudno było skompletować pełny meczowy skład rezerw Polonii. Nic dziwnego, że zespołowi trafiły się rekordowe porażki 1:12 czy 1:9. Moim zdaniem, Panie sąsiedzie, jeżeli zamiarem Polonii było posiadanie drugiej drużyny w niższej lidze, to powinna jej zapewnić pełną obsadę i obsługę. W przeciwnym razie zespół czyni szkodę wizerunkowi oraz tradycji klubu. Startująca w tej samej okręgówce Silesia Miechowice zaprezentowała się na miarę swoich możliwości finansowych, kadrowych i bazowych.

W klasie A tabelę zamykały zespoły GKS Rozbark oraz Nadziei Bytom. Tylko Czarni Sucha Góra wywindowali się na pozycję powyżej środka tabeli. Spośród wszystkich bytomskich drużyn jedynie B-klasowe Tempo Stolarzowice czekało na awans. Dobre i to.

Ani się obejrzymy, szanowny sąsiedzie, jak zacznie się nowy sezon, poprzedzony wielki emocjami Mistrzostw Europy we Francji. Może w przyszłych rozgrywkach sytuacja bytomskich klubów i zespołów ulegnie znaczącej poprawie. Szczególnie interesująco zapowiadają się derby Ruchu Radzionków z Szombierkami Bytom. Czekam na wynikowe fajerwerki również w pozostałych ligach.

Wiadomości sportowe przygotował WITOLD BRANICKI

witold.branicki@zyciebytomskie.pl

## Odszedł jeden z ostatnich wielkich Polonistów

**W** Niemczech zmarł Henryk Kempny. Z grona piłkarskich znamienitości Polonii Bytom ubył bodajże przedostatni zdobywca mistrzowskiego tytułu w 1954 roku. Henryk, w rzeczywistości Helmut Kempny urodził się w Bytomiu 24 stycznia 1934. Należał do pokolenia nieprawdopodobnych talentów, rodzących się na ulicy. W tym przypadku na ulicy Smoleńca, nim rodzina nie przeprowadziła się na Chrobrego. Do znajdującej się po sąsiedzku Szkoły Podstawowej nr 4 uczęszczał wraz z innymi znanymi Polonistami Horstem Lotharem Mahselim, czyli Antonim Maselim oraz Janem Bemem.

Zenon Chrostek, należącego do areopagu Polonii, zasiadającego w historycznej siedzibie Niebiesko-Czerwonych przy ul. Kolejowej 6, tak wspomina Henryka Kempnego: – *Ze mną chodził do jednej klasy. Razem z Maselim i Bemem. Już cała trójka nie żyje. Zawsze podczas przerwy graliśmy w główki. Heniek łoił nas, nawet jeżeli we dwóch graliśmy przeciw niemu.*

Młodszym kolegą z zespołu Henryka Kempnego był olimpijczyk z Rzymu Ryszard Grzegorzczak: – *Wspaniały zawodnik, wspaniały człowiek. Jasiu Liberda ochrzcił go mianem „Kempulina”. Wotaliśmy, Kempulina idzie. Fantastyczny, typowy środkowy napastnik. Główka dobra, obie nogi dobre, chociaż strzalił i podania z prawej nogi nieco lepiej mu wychodziły. Miły, uśmiechnięty. Nigdy nikogo nie ochrzaniał. W każdy wtorek po meczu spotykaliśmy się, żeby powiedzieć sobie, co było dobrze, co źle. Thumaczył, wyjaśniał. Nie było mowy, żeby podnosił głos...*

Henryk Kempny już jako nastolatek występował w pierwszej drużynie Polonii. Dowodem na jego ponadprzeciętne piłkarskie umiejętności stał się pierwszy tytuł króla strzelców ekstraklasy, zdobyty przez gracza Polonii w wieku 20 lat. Powołany do służby wojskowej, trafił do CWKS, czyli



Henryk Kempny podczas uroczystości 90-lecia Polonii Bytom

Legii Warszawa. Ze stołecznym klubem dwukrotnie sięgnął po mistrzostwo kraju i Puchar Polski oraz znów okazał się mistrzem ligowych snajperów. Wrócił do maciecznika przy ul. Olimpijskiej. Polonia była w sztosie. Szykowała się do powtórki z mistrzostwa.

Rok 1960 mógł stać się ostatnim w piłkarskiej karierze Henryka Kempnego. Na pewno ją przyhamował. Ryszard Grzegorzczak doskonale pamięta zdarzenie sprzed z górą pół wieku: – *Bramkarz Odry Opole Franciszek Kściuk rzucił się pod nogi atakującego Heńka. Złamał mu obie kości prawej nogi. Stałem przy nim. To było straszne. Ponieważ nieszczęścia chodzą parami, rok później Jacek Gmoch załatwił Kempnemu nogę w tym samym miejscu. Jednak i tym razem bytomski piłkarz wrócił na boisko, aby w 1962 stać się współautorem drugiego złota Polonii Bytom. W sumie w najwyższej lidze Henryk Kempny zdobył 99 bramek.*

Tymczasem o znakomitego napastnika upomniała się reprezentacja Polski, w której zaprezentował się 16 razy i wbił 6 goli. Jego oficjalny debiut w pierwszej drużynie narodowej nastąpił w 1955 roku, w trakcie meczu w Buka-

reszcie przeciw Rumunii. Bronił biało-czerwonych barw między innymi w zawodach z zespołem NRD, rozegranych na inaugurację Stadionu Śląskiego oraz w pojedynku z ZSRR.

Od 1962 do 1967 roku grał w Górniku Wałbrzych. Buty powiesił na kolek w 1971, będąc od czterech lat zawodnikiem CKS Czeladź. Od tego czasu zaczął młodszym przekazywać swoje wiadomości i umiejętności. Trenował Polonię Bytom, jako asystent i pierwszy szkoleniowiec oraz Górnik Wojkowice, AKS Górnik Niewka, CKS Czeladź i Górnik Wałbrzych. Z Polonią związana była żona Henryka Kempnego, Adelajda oraz dwaj synowie, piłkarze Marek i Krzysztof. W 1989 roku państwo Kempni wyjechali do Niemiec.

Ostatni raz widziałem słynnego piłkarza podczas „okrągłego” jubileuszu bytomskiego klubu. Z tej okazji w Bibliotece 90-lecia Polonii Bytom ukazała się pozycja poświęcona Henrykowi Kempnemu. Z karty tytułowej spogląda młody, przystojny mężczyzna, przynoszący chlubę swemu miastu i klubowi. Takim Go zapamiętali kibice i koledzy z boiska.



Niekóre zabawy wymyślone przez Czarnych okazały się trudne do wykonania.

## Podwójna dawka emocji

**Karate tradycyjne.** Do Dojo Stara Wieś przybyli reprezentanci Armenii, Czech, Litwy, Niemiec, Rosji, Rumunii, Serbii, Ukrainy i Polski, żeby stoczyć pojedynki o Puchar Europy. Odbyły się także międzynarodowe mecze w kumite.

**W** VII Pucharze Europy triumfowali polscy zawodnicy **Agnieszka Sajdutka** z AKT Rzeszów oraz **Damian Tomasiak** Sokół Aleksandrów Łódzki. Znakomicie spisały się krajowe drużyny podczas międzynarodowych meczów w kumite. W czym niemała zasługa przedstawicieli MUKS Bytom. Wśród seniorów 1. miejsce zajęła Polska w składzie: **Jan Kłębek** KKT Po-

lkowice – Lubin, **Dawid Rojowski** Kluczborski KK, **Michał Sowa** MUKS Bytom i **Maciej Szczachor** KK Pruszków. Nasi kadrowicze wyprzedzili drużynę Światowej Federacji Fudokan oraz europejską reprezentację WTKF. Również w zawodach juniorów najlepsza okazała się kadra Polski – **Michał Kłosek** MUKS Bytom, **Stanisław Budecki** KK 44 Łódź, **Dawid Wnęk** AKT Niepołomice,

przed europejską reprezentacją WTKF oraz Polską II.

Od 17 do 19 czerwca w Sopocie zostaną rozegrane XXVII Mistrzostwa Polski Seniorów, Młodzieżowców, Juniorów i Juniorów Młodszych w Karate Tradycyjnym Orleń 2016. Natomiast w październiku Kraków będzie gościł uczestników Mistrzostw Świata w karate tradycyjnym oraz Pucharu Świata Dzieci.

## Bytom w finale i w kadrze

**Siatkówka.** Ciekawe wieści dotarły o występach zawodniczek UKS MOSM Bytom.

**B**ytomska drużyna prowadzona przez trener **Martę Wężyk** awansowała do finału wojewódzkiego w minisiatkówce trójek dziewcząt. Do rywalizacji stanęło 97 zespołów z regionu. W półfinale UKS MOSM zmierzył się z pierwszymi ekipami MOSiR Łaziska, MOSM Tychy oraz UKS Źródleńko Katowice. Bytomski klub reprezentowały: **Amelia Ilga**, **Marta Oleś**, **Julia**

**Matura**, **Maja Węglowska**. W finale wystartuje osiem najlepszych ekip. Trzy z nich dostaną się do finału ogólnopolskiego turnieju Kinder+Sport 2016.

Natomiast **Patrycja Flakus** z rocznika 1994 znalazła uznanie w oczach szkoleniowców reprezentacji Polski. Wychowanka trener **Agnieszki Machcińskiej-Krzemień**, pozostająca na wypożyczeniu w pierwszoligowym

Jokerze Świecie, otrzymała powołanie do kadry narodowej na Ligę Europejską. Podczas tych rozgrywek rywalkami biało-czerwonych będą siatkarki z Albanii, Słowacji i Białorusi. Pierwszy turniej z tego cyklu został rozegrany w miniony weekend w Polsce. Rewanżowe zawody odbędą za dwa tygodnie w Albanii. Finał zaplanowano na koniec czerwca.

## Interesujący finisz „Belki”

**Koszykówka.** AOTrans Progres Bytom czwarty raz wygrał Bytomską Ligę Koszykówki Amatorów, lecz zdobycie mistrzostwa nie przyszło mu łatwo.

**W** finale BLKA przeciwnikiem bytomskiej drużyny okazał się Manhattan Katowice. Do rozstrzygnięcia rywalizacji tych ekip potrzebne były trzy mecze. W pierwszym spotkaniu

triumfowali katowiczanie 71:66 (16:10, 19:18, 16:12, 20:26). Dwa następne spotkania rozstrzygnęły na swoją korzyść zawodnicy AOTrans Progres 60:55 (12:16, 12:10, 11:14, 25:15) oraz 67:62 (13:14, 10:12,

29:19, 15:17). W meczu decydującym o mistrzowskim tytule punkty dla obu zespołów zdobyli: dla AOtrans Progres Bytom – **Maciej Balcerzak** 18, **Rafał Buczma** 4, **Daniel Pełka** 17, **Marek Przybecki** 2, **Michał Rzenno** 5, **Paweł Szulec** 2, **Mateusz Zarychta** 19, dla Manhattanu Katowice – **Borys Balon** 17, **Dawid Jacaszek** 8, **Mateusz Jagiela** 15, **Dawid Kinczewski** 9, **Łukasz Kosmowski** 6, **Mateusz Pawlik** 6, **Jarosław Urych** 1, **Bartosz Wojnowski** 0. Natomiast brąz wywalczyła drużyna Signum Seven. Ekipa ze stolicy województwa pokonała Basket Mikołów 58:53 (20:17, 11:9, 12:12, 15:15) i 53:47 (19:15, 3:11, 16:11, 15:10). Najbardziej wartościowym zawodnikiem sezonu XXIV Bytomskiej Ligi Koszykówki Amatorów został uznany **Maciej Balcerzak** z AOtrans Progres Bytom. Organizatorem rozgrywek był Ośrodek Sportu i Rekreacji wraz z Uczniowskim Klubem Sportowym Miejskiego Ośrodka Sportu Młodzieżowego.



Mistrzowska drużyna AOTrans Progres Bytom

## Dobre serca Czarnych

**Przyjemne z pożytecznym.** Dżudocy przyszli z pomocą kolejnej osobie. Tym razem 10-letniej Wiktorii, chorej na mózgową porażenie dziecięcą.

**Z**abawa z okazji Dnia Dziecka, połączona z doroczną akcją charytatywną, ściągnęła do matecznika dżudoków tłum milusińskich. - *Wiktorija jest bardzo pogodną dziewczynką. Chodzi do integracyjnej klasy SP 51. W ramach wstępu uczestniczy w zajęciach u nas. Postanowiliśmy jej pomóc.* Wyjaśnił **Piotr Wicher**, głównodowodzący imprezą u Czarnych.

Na zewnątrz hali sportowej malcy z zapartym tehem windowali się ponad dach w strażackim podnośniku, z zaciekawieniem oglądali policyjny radiowóz, szaleli na dmuchanej zjeżdżalni. Wewnątrz budynku przygotowano dla nich gry i zabawy, prowadzone w formie rywalizacji sportowej przez utytułowanych zawodników oraz ich trenerów. Dżudoków Czarnych wsparli przedstawiciele bytomskiego PCK, lucznicy

MLKS Czarna Strzała oraz młody hokeista TMH Polonia. Gracjan, ubrany w bramkarski strój hokejowy, wiele godzin dzielnie znosił gorącą atmosferę sali przy Łużyckiej. Publiczność bawiła klaun Skarbek z Tarnowskich Gór.

Punktem kulminacyjnym imprezy stała się aukcja. Uczestniczył w niej prezydent Bytomia **Damian Bartyla**. Pod młotek poszło wiele fantów, w tym koszulka reprezentacyjnego piłkarza Roberta Lewandowskiego z jego autografem, ufundowana przez prezesa GKS Czarni **Wiesława Wiśniewskiego**. Dochód z licytacji sięgnął blisko 9 tys. zł i został przeznaczony na rehabilitację chorej Wiktorii. Dopisali sponsorzy. Mamy zawodników przygotowały smakowite ciasta. Słowem, u Czarnych jak zwykle było kapitalnie.

## Zdrowo i na sportowo

**Sport i zabawa.** Zespół Szkół Specjalnych w Radzionkowie zorganizował XI Integracyjny Festyn Rodzinny.

**I**mprezę pod hasłem „Zdrowo i na sportowo” rozpoczęły występy dzieci z radzionkowskich przedszkoli Bajka nr 4 i nr 3, podopiecznych Domu Pomocy Społecznej w Nakle Śl. i grupy wokalne SP 2 w Radzionkowie. Śpiewała gwiazda śląskiej sceny **Bernadeta Kowalska**. Zaprezentowały się zespoły Dzwoneczki, prowadzony przez **Henrykę Frankowską** oraz Fess pod wodzą **Agnieszki Jochlik**. **Piotr Frankowski** zaprosił do zabawy tanecznej. W programie festynu znalazły się pokazy ratownictwa wysokościowego radzionkowskich

strażaków, tresury psów policyjnych oraz teakwon-do w wykonaniu zawodników BSK Sonso. Dzieci malowały twarze, wzięły udział w warsztatach plastycznych, zabawy z chustą animacyjną „Klanza”, w zawodach strzeleckich, grze w piłkarzyki i w meczu ringo. Odbyły się warsztaty kulinarne Erasmus + European food passport z degustacją potraw kuchni portugalskiej, łotewskiej i holenderskiej. Maskotka „Haluś” z tarnogórskiego CHU Hala częstowała najmłodszych słodyczkami. Imprezę wsparło wielu sponsorów.



W programie festynu znalazło się mnóstwo atrakcji.

## Celne oko zawodniczek Tempa

**Łucznictwo field.** Na bezdrożach Suchogórskiego Labiryntu Skalnego strzelali uczestnicy I rundy Pucharu Polski w łucznictwie Polowym Field.

**W** malowniczym krajobrazie trafiało do tarcz ponad 100 zawodników z całej Polski. W doborowym towarzystwie udanie zaprezentowały się łuczniczki LKS Tempo Stolarzowice, będącego gospodarzem inauguracyjnej rundy Pucharu Polski. Sportsmenki Tempa zostały sklasyfikowane na czołowych miejscach w różnych kate-

goriach sprzętowo-wiekowych. Na 1. pozycji finiszowały **Martyna Wiśniewska**, **Regina Karkoszka** oraz **Kamila Piontek**. Natomiast 2. miejsce zajęły **Katarzyna Dubiel**, **Wiktorija Krasnowska**, i **Gabriela Kupidło**. LKS Tempo zgromadziło 295 punktów pucharowych i przewodzi w rankingu klubów. Imprezie patronował prezydent Bytomia **Damian Bartyla**.



LKS Tempo Stolarzowice prowadzi w punktacji drużynowej PP.

# Żeromszczacy na falach Bałtyku

**Podjęli wyzwanie.** Niezapomniani i pełen atrakcji tydzień spędzili na pokładzie pływającego po Bałtyku żaglowca uczniowie bytomskiego II Liceum Ogólnokształcącego im. Stefana Żeromskiego.

Młodzież tej placówki, zwana Żeromszczakami, zawsze wyróżniała się zamiłowaniem do turystyki i podróży. Dotąd jednak jej wyprawy organizowano na lądzie. Z tego schematu postanowiono się w końcu wyłamać. Nauczyciel wychowania fizycznego **Krzysztof Mazur** rzucił młodzieży wyzwanie: popłynąć na rejs poza morski horyzont. Odzew był jednoznaczny. Licealiści zdecydowali się na morską eskapadę, a na przygotowania do niej poświęcili kilka pełnych pracy tygodni. W tym czasie poznawali tajniki sztuki żeglarskiej, uczestnicząc w praktyczno-teoretycznych zajęciach odbywających się w szkole, uczyli się wiązać węzły żeglarskie, wkuwali zasady życia na morzu czy obsługę instalacji jachtowych. Zaznajomili się także ze sposobami cumowania oraz klarowania żagli.

Zasobni w tę wiedzę bytomianie stawili się w gdańskim porcie. Tam czekał na nich żaglowiec „Generał Zaruski”. Statek ten zbudowano w 1939 roku w Szwecji. Do Polski trafił dopiero po wojnie. Żaglowiec cumuje w centrum Gdańska, na Ołowiance, przed siedzibą Narodowego Muzeum Morskiego, dokładnie przed dziobem legendarnego SS „Sołdek”.



**Bytomscy licealiści przeżyli na morzu fascynującą przygodę.**

Pozbawiony wygód, z klasycznym olinowaniem i ozaglowaniem, jest kuźnią charakterów dla tych, którzy staną na jego pokładzie.

Trzynastego maja, w piątek, wbrew przesądowi, dokładnie o godzinie 13.13 Żeromszczacy rzucili cumy i ruszyli ku brzegom Bornholmu. Po osiemnastu godzinach, zmagając się z falami i chorobą morską, dopłynęli do wyspy.

Zwiedzili ją, poznali najważniejsze zabytki i urządzili sobie ognisko połączone ze wspólnym śpiewaniem szant. O poranku bukszpryt Zaruskiego skierował się w stronę szwedzkiej Karlskrony. Dość silny wiatr stanowił wyzwanie dla świeżo upieczonej załogi, która dzielnie opierała się żywiołowi. Licealiści zacumowali tuż przy Muzeum Morskim,

w towarzystwie historycznych okrętów wojennych i wspaniałego żaglowca, a wieczorny spacer po mieście utwierdził ich w tym, że Skandynawia to miejsce, które warto odkrywać. Zwiedzili Muzeum Morskie w Karlskronie, a po powrocie na pokład kapitan zarządził zawody w żeglarskim rzemiośle – zmagania wacht. Załoganci stawiali i zrzu-

cali żagle, klarowali takielunek. Wyznacznikiem był czas i jakość wykonania zadania. Wszyscy dali radę. Rejs trwał w najlepsze, żaglowiec zawiązał do kolejnych portów, a uczniowie coraz lepiej sobie radzili. Dumni z siebie wrócili do Helu. Uczestnicy morskiej eskapady otrzymali pamiątkowe opinie i obiecali że wrócą na morze jeszcze nieraz. **izo**

## Śląscy magicy z pędzlem

**Tak malowali górnicy.** Czym zajmował się śląski górnik po pracy? Piciem piwa, łowieniem ryb na wędkę? I owsem. Ale byli również tacy, którzy po szychcie malowali niesamowite obrazy.

Twórczość tzw. śląskich malarzy naiwnych spopularyzował film **Lecha Majewskiego** „Angelus” z kultową już kwestią wypowiedaną przez **Elżbietę Okupską**: – *I nie mów do mnie chopie, ty ciulu!* Jedni nazywali ich malarzami naiwnymi, inni śląskimi prymitywistami, jeszcze inni wręcz – okultystami z Janowa. Muzeum Górnośląskie w Bytomiu zaprezentowało kolejną wystawę śląskiego malarstwa naiwnego. Ekspozycję zatytułowaną „Na pograniczu światów”

zorganizowano w gmachu głównym przy placu Sobieskiego – w sali naprzeciw pomieszczeń Galerii Malarstwa Polskiego.

Nie zobaczymy tutaj obrazów tych najbardziej znanych twórców z kręgu tzw. Grupy Janowskiej – Teofila Ociepki, Erwina Sówki czy Ewalda Gawlika. Ale to w jakimś sensie dobrze – możemy zobaczyć, że za tymi największymi nazwiskami równie ciekawy był drugi oraz trzeci szereg. Ba – wciąż jest. Wystarczy pojechać na coroczne konkursy sztuki nie-

profesjonalnej organizowanej np. przez Centrum Kultury Śląskiej w Świętochłowicach.

Są obrazy, które szczególnie przykuwają uwagę. Waldemar Pieczko – „Zły sen”. Z morza wyrasta skała, na niej drzewo. Do skały przywiązany jest – niczym Prometeusz – mężczyzna, otaczają go czarne ptaszyska o ludzkich twarzach – jak harpie. Jeden z ptaków trzyma w szponach puszkę z kolorową farbą Nitro, którą wylewa do morza. Do kolorowej strugi lakieru podpływają rajskie ryby... To właśnie esencja tego „realizmu magicznego” i „realizmu naiwnego”, który stał się znakiem rozpoznawczym nieprofesjonalnego malarstwa śląskich górników. Z kolei Ludwik Holesz tak gęsto pokrywa swoje obrazy dziwnymi smokami, stworami, jakby towarzyszył mu znany z egipskiego malarstwa horror vacui – lęk przed pustką. Nie pozostawia więc ani kawałka niezamalowanego obrazu. Trzeba oddać sprawiedliwość czasom PRL-u. Bo jak czytamy w ulotce do wystawy: „Największy rozwój sztuki naiwnej przypadł na okres PRL-u, co wynikało ze szczególnego, również finansowego, programu rozwoju kultury, promującego aktywne uczestnictwo ludzi pracy.”

Większość żyjących autorów prezentowanych prac ma dziś około 75 lat. Następców jest mniej, więc być może śląskie malarstwo naiwne powoli odchodzi w przeszłość. Jeżeli tak się dzieje – zaiste szkoda. **(m)**



**Impreza sprawiła dzieciom wiele frajdy.**

## Wielka ciężarówka i skoki na trampolinie

**Zabawa w parku.** Tłumy dzieci zawiąły w minioną niedzielę do bytomskiego parku miejskiego. Przyciągnęła je tam impreza przygotowana z okazji ich święta przez Urząd Miejski oraz firmę Kinder Joy.

Za sprawą tej ostatniej do naszego miasta zjechała gigantyczna, bajecznie kolorowa ciężarówka. Zaparkowała ona w sąsiedztwie parku, a wokół niej urządzono miasteczko pełne różnego rodzaju atrakcji dla najmłodszych. Chętni, a było ich wyjątkowo dużo, mogli między innymi podziwiać widowiskowe pokazy żonglerki, wystartować w konkursach i powalczyć o nagrody, spotkać się z bohaterami ulubionych kreskówek oraz świetnie się zabawić, zjadając słodyczkami. Przede wszystkim jednak do parku warto było przyjść, żeby zobaczyć występ akrobatów z gru-

py Crazy Friends, a więc **Adama Kierzkowskiego** i **Jakuba Vallesa**. Skacząc wysoko na wielkiej, profesjonalnej trampolinie stworzyli oni fantastyczny i gorąco oklaskiwany przez obserwatorów show. W swym programie zaprezentowali oni skoki freestyle, a także kombinację efektownych, godnych najwyższego uznania salt.

Impreza z okazji Dnia Dziecka pozwoliła małym uczestnikom nie tylko na podziwianie mistrzów, ale również na spróbowanie własnych sił. Dzieci ćwiczyły się w żonglerce wykorzystując do tego celu specjalne chusty. Poza tym posługiwały się kendamą i diabolo. **aure**



## KRONIKA POLICYJNA

Informuje młodszy aspirant Tomasz Bobrek, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Bytomiu.

### 27 maja

**Jak wyniósł?** W hipermarkecie przy alei Jeziorańskiego nieustalona osoba wyniosła 17 puszek farby wartej tysiąc złotych. Być może w zatrzymaniu sprawcy, a przede wszystkim w ustaleniu okoliczności kradzieży pomoże zapis z monitoringu. **Emerytka skradła portfel.** W sklepie przy ulicy Dalekiej zatrzymano 77-letnią kobietę, która ukradła pozostawiony na ladzie portfel z kartą płatniczą. W ciągu ostatnich kilku dni była to już druga kradzież dokonana przez emerytowaną osobę. **Nie zapłaciła.** W hipermarkecie TESCO przy ulicy Chorzowskiej zatrzymano kobietę, która usiłowała wynieść, nie płacąc rachunku, produkty warte ponad 500 złotych. Amatorce darmowych sprawunków grozi kara do 5 lat więzienia.

**Z otwartego samochodu.** Z otwartego volkswagena stojącego przy ulicy Zakątek skradziono szaszetkę z dokumentami, telefonem oraz pieniędzmi.

### 28 maja

**Odnaleziony motocykl.** Na Kolonii Zgorzelec policjanci odnaleźli motocykl suzuki skradziony 26 maja w Bytomiu. **Zginęła skoda.** Z ulicy Strzelców Bytomskich

skradziono skodę superb wartą 90 tysięcy złotych.

### Nietrzeźwy w opłu.

Na ulicy Chorzowskiej w trakcie rutynowej kontroli wpadł nietrzeźwy kierowca opła. Mężczyzna miał 0,72 promila alkoholu w wydychanym powietrzu.

### 29 maja

**Czyje były meble?** Na policję zgłosiła się młoda kobieta twierdząca, iż z mieszkania przy ulicy Żeromskiego znany jej mężczyzna wyniósł meble. Policjanci ustalają, czy doszło do popełnienia przestępstwa.

### 30 maja

**Wpadli z narkotykami.** Policjanci z grupy zwalczającej przestępczość narkotykową i funkcjonariusze ze Stroszka zatrzymali dwóch młodych mężczyzn z niewielką ilością środków odurzających. Na ulicy Odrzańskiej wpadł 27-latek, przy którym znaleziono 3 gramy marihuany, natomiast na ulicy Narutowicza zatrzymano bytomianina mającego 2 gramy „trawki”. Amatorom używek grozi kara do 3 lat więzienia.

**Wypadki na Konstytucji.** Około godziny 7 rano na ul. Konstytucji rowerzysta zjechał drogę samochodowi volvo. W wyniku zderzenia cyklista doznał złamania ręki. Mężczyzna trafił do szpitala. Na leczeniu przebywa również 87-latek, który przechodząc w niedozwolonym miejscu przy ulicy Konstytucji został potrącony przez motocykl. Starszy człowiek doznał złamania żeber

i miednicy.

### Zginęły akcesoria.

Włamano się do bmw zaparkowanego przy ulicy Siemianowickiej. Łupem złodziei padły akumulator oraz koło zapasowe.

### Złodziej w altance.

Przestępca dostał się do altanki ogrodowej na działkach przy ulicy Orzegowskiej. Jego łupem padły narzędzia, w tym spalinowa kosiarka oraz kanister z benzyną.

### 31 maja

#### Sforsowane kłódki.

Nieustaleni sprawcy przecięli kłódki w sklepie z odzieżą przy ulicy Dworcowej, kradnąc stamtąd 500 złotych.

Być może w zatrzymaniu sprawców pomoże zapis z monitoringu.

#### Za prąd trzeba płacić.

Policjanci non stop kontrolują mieszkania, w których zdemonstrowano liczniki energii. Tym razem w lokalach przy ulicach Murarskiej, Żwirki i Wigury oraz Żeromskiego ujawniono nielegalne podłączenia do sieci. Lokatorom grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności.

**Okradł pacjentów.** Na oddziale Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego nr 4 przy alei Legionów złodziej skradł jednemu z pacjentów 800 złotych, a dwóm innym zginęły telefony komórkowe.

### 1 czerwca

**Spuścił paliwo.** W zaparkowanym przy ulicy Bławatkowej fiacie złodzieje uszkodzili korek paliwa, po czym skradli benzynę wartą 80 złotych.

**Spał w lesie.** W lesie

w okolicach ulicy Ossołińskiego nieustalony sprawca skradł śpiącemu mężczyźnie tablet oraz telefon komórkowy.

### Wpadł kolejny pajęczarz.

W mieszkaniu przy ulicy Adolfa Piątka policjanci ujawnili nielegalny pobór energii. Lokator stanie przed prokuratorem. **Zdenerwował się?** W siedzibie Powiatowego Urzędu Pracy przy ulicy Łągowickiej nieustalony jak dotąd mężczyzna wybił szybę w drzwiach. Naprawa szkody kosztowała 600 złotych.

### 2 czerwca

**Okradła pracodawczynię.** Nie wiadomo, na co liczyła pewna 19-latką, która już po tygodniu pracy skradła pieniądze swojej szefowej. Kobieta pracowała w budce z fast-foodami i mając klucz, wieczorem wróciła do budki, kradnąc utarg w wysokości tysiąca złotych. Po tym zdarzeniu dziewczyna ukrywała się w mieszkaniu swojego chłopaka. Powiadomieni przez właścicielkę jadłodajni policjanci zatrzymali nastolatkę. Grozi jej do 5 lat więzienia.

#### Narkotyki w mieszkaniu.

Do 3 lat więzienia grozi 59-letniemu mieszkańcowi ulicy opolskiej, u którego w trakcie przeszukania znaleziono 40 gramów marihuany. Amatora „trawki” zatrzymali policjanci z komisariatu przy ulicy Rostka. Wcześniej funkcjonariusze metodami operacyjnymi ustalili miejsce ukrycia środków odurzających.

# Daltonista i brutal

**Uszkodził samochód.** Nadmiar temperamentu może drogo kosztować pewnego mieszkańca Rudy Śląskiej, który nie dość, że będzie musiał zapłacić za wyrządzone szkody, to w dodatku stanie przed sądem.

Mężczyzna narobił sobie kłopotów, przechodząc przez oznakowane przejście dla pieszych przy ulicy Webera. Chcąc dostać się na drugą stronę ulicy, zignorował palące się dla niego czerwone światło. Kiedy tuż przed nim przejeżdżał mający do tego prawo samochód renault, rozeźloni bytomianin kopnął pojazd, powodując uszkodzenie karoserii.

Kierowca samochodu niewiele się namyślając wezwał policję, która zatrzymała furiata. Nietrudno się domyśleć, że mężczyzna znajdował się pod wpływem alkoholu. Rudzianin spotkał się już z prokuratorem i usłyszał zarzut zniszczenia mienia. Oprócz obowiązku pokrycia kosztów naprawy samochodu grozi mu kara do 5 lat pozbawienia wolności. eg.

# Motorniczy wezwał policję

**Zamieszanie w tramwaju.** Chęć zrobienia głupiego dowcipu czy brak wyczucia w picu alkoholu narobiły niemałych problemów pewnemu 39-letniemu bytomianinowi.

W sobotę wieczorem w tramwaju linii 6 jadącym wzdłuż ulicy Wrocławskiej doszło do zamieszania. Na jednym z przystanków wsiadł do pojazdu nietrzeźwy mężczyzna. Widać było, że pasażer jest pod wpływem alkoholu, a ponadto zachowywał się głośno. W pewnym momencie zaczął się rozbierać. Kiedy ściał spodnie, cierpliwość motorniczego działającego w interesie pasażerów się wyczerpała.

Pracownik Tramwajów Śląskich wezwał policję, prosząc o zrobienie porządku z awanturnikiem. Widok mundurów bynajmniej nie ostudził zapałów 39-latką. Mężczyzna nie dość, że był nadal bardzo pobudzony, to w dodatku używając wulgarnych słów obraził funkcjonariuszy. Dalsze kilkanaście godzin bytomianin spędził w izbie wytrzeźwień, po czym usłyszał prokuratorskie zarzuty. Grozi mu obecnie do 3 lat pozbawienia wolności. eg.

# Znowu okradli emeryta

**Osułci wciąż groźni.** Kolejny przypadek okradzenia starszego człowieka, który wpuścił lekkomyślnie do mieszkania obcą osobę, odnotowali policjanci z komisariatu w Szombierkach. Sytuacja taka powtarza się mimo licznych ostrzeżeń.

Tym razem ofiarą jest 85-letni mieszkaniec ulicy Konstytucji. Około godziny 15 do drzwi jego mieszkania zapukał mężczyzna podający się za pracownika wodociągów. Powodem wizyty miała być konieczność skontrolowania stanu instalacji wodociągowej w mieszkaniu. Starszy pan nie podejrzewając podstęp, wpuścił nieznajomego do środka. W pewnym momencie „hy-

draulik” poprosił emeryta o rozmielenie gotówki i kiedy starszy człowiek wyszedł do sąsiedniego pokoju, złodziej kierujący się chyba szóstym zmysłem ukradł schowane w pobliżu pieniądze i uciekł. Policjanci proszą osoby mogące przyczynić się do złapania przestępcy o kontakt z komisariatem policji przy ulicy Zabrzeńskiej lub telefonicznie pod numerami alarmowymi 112 i 997. Eg.

# Kierowali samochodami, choć byli kompletnie pijani

**Nie do wiary.** Takiej niedzieli nie pamiętają nawet najbardziej doświadczeni policjanci z „drogówki”. W ciągu paru godzin zatrzymano 3 kierowców, którzy zgodnie z logiką nie tylko nie powinni jeździć samochodem, ale nawet chodzić.

Najpierw na ulicy Kochanowskiego funkcjonariusze zatrzymali do kontroli renaulta twingo. Samochód poruszał się bowiem niezbyt pewnie. Jego kierowca wydmuchał w alkomat aż 3 promile alkoholu. Nie był to koniec pijackiego rankingu. W parę godzin później na ulicy Strzelców Bytomskich wpadł 32-letni kierowca rovera. Badanie wykazało u niego około 3,6 promila alkoholu w wydychanym powietrzu.

Tego dnia na ulicy Orkana wpadł również 31-letni kierowca cinquecento. Mężczyzna miał również nieco ponad 3 promile wypitego alkoholu.

Kierowcy-rekordziści automatycznie stracili uprawnienia. Prawdziwe kłopoty czekają ich jednak dopiero w przyszłości. Grozi im utrata prawa jazdy do 5 lat, kara do 2 lat więzienia i bardzo wysoka grzywna, nawet do kilkudziesięciu tysięcy złotych. Eg.

KONDOLENCJE



Z WIELKIM ŻALEM PRZYJĘLIŚMY WIADOMOŚĆ  
O ŚMIERCI HENRYKA KEMPNEGO.

## HENRYK KEMPNY

BYŁ WSPANIAŁYM ZAWODNIKIEM I TRENEREM  
W POLONII BYTOM ORAZ WIELOKROTNYM  
REPREZENTANTEM POLSKI.

HENRYK KEMPNY ZMARŁ 29 MAJA  
ZA GRANICĄ. TAM TEŻ ODBYŁY SIĘ UROCZYSTOŚCI POGRZEBOWE.

MSZA ZA DUSZĘ ŚW. PAMIĘCI HENRYKA KEMPNEGO  
ODBĘDZIE SIĘ DNIA 8 CZERWCA O GODZINIE 16.00  
W KOŚCIELE PW. ŚW. WOJCIECHA NA PLACU KLASZTORNYM  
W BYTOMIU, O CZYM ZAWIADAMIA

ŁUKASZ WIEJACHA  
PREZES K.S. POLONIA BYTOM

KONDOLENCJE

Z głębokim żalem  
przyjęliśmy wiadomość o śmierci

## Pawła Kowalskiego

piłkarza, czterokrotnego reprezentanta Polski,  
byłego długoletniego trenera Polonii Bytom  
oraz ŁKS-u i Widzewa Łódź.

Żegnamy człowieka, który zapisał piękną kartę  
w historii bytomskiej i polskiej piłki nożnej.

Rodzinie i najbliższym składamy  
wyrazy szczerzego współczucia.

Żegnaj Panie Trenerze

Andrzej Wężyk  
Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Bytomiu

Damian Bartyla  
Prezydent Bytomia



## Akrobacje na jubileusz szkoły

**Spotkanie po latach.** 35-lecie świętowała miechowska Szkoła Podstawowa nr 54 nosząca imię Wacława Kuchara. Jubileusz uczczono podczas uroczystej akademii połączonej ze spotkaniem absolwentów.

Szkoła jest nierozzerwalnie związana z powstałym w latach siedemdziesiątych minionego stulecia miechowskim osiedlem i jego mieszkańcami. Była pierwszą tego typu placówką zbudowaną w tym miejscu. Dziś jest szkołą nowoczesną, stale rozwijającą swoją bazę edukacyjną, nadal mocno osadzoną w środowisku lokalnym i organizującą wiele ciekawych imprez. Wśród nich wymienić należy chociażby liczne zawody sportowe z najważniejszym z nich, a więc memoriałem Kuchara na czele, a także dni otwarte czy dzień odkrywców talentów.

35. urodziny SP nr 54 stały się okazją do przygotowania miłej uroczystości. Zaproszono na nią władze Bytomia, byłych uczniów i pracowników oraz całą społeczność aktualnie związaną ze szkołą. Były oficjalne wystąpienia i życzenia składane przez gości, nie zabrakło części artystycznej, której ozdobą stały się widowiskowe popisy akrobatyczne z Alicją Karasek w roli głównej. Całość podsumował piknik z licznymi atrakcjami. W jego ramach nauczyciele i uczniowie zmierzli się w emocjonujących zawodach w dwa ognie. aure

## Srebrny jubileusz „Kwiatów na kamieniach”

**Poezja śpiewana.** W ostatni weekend maja w Bytomskim Centrum Kultury odbyła się jubileuszowa XXV edycja Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Poetyckiej „Kwiaty na kamieniach”. Spotkali się na niej wykonawcy z całej Polski.

Rada Artystyczna otrzymała w tym roku ponad 40 zgłoszeń, z których wyłoniła 23 najciekawszych. Koncert konkursowy miał miejsce 27 maja, a poprowadziła go **Adrianna Jendroszek** – bytomianka studiująca we wrocławskiej Państwowej Wyższej Szkole Teatralnej. Występy oceniało wykwalifikowane jury: **Elżbieta Zapendowska, Andrzej Głowacki, Jan Poprawa, Adam Pastuch** oraz laureat pierwszej edycji „Kwiatów” – **Krzysztof Gajdka**. Po przesłuchaniach jury ogłosiło listę osób zakwalifikowanych do niedzielnego Koncertu Galowego, a wszystko po to, by dyrygent symfonicznej Piekarskiej Orkiestry Kameralnej – **Klaudiusz Jania** – mógł pracować

nad aranżacjami do nagrodzonych piosenek.

Drugi dzień festiwalu rozpoczął się od warsztatów z interpretacji i emisji głosu, które poprowadzili Elżbieta Zapendowska i Andrzej Głowacki. Wykonawcy intensywnie pracowali, czego efekty było widać już podczas kolejnych punktów festiwalowego programu, między innymi na wieczornym spotkaniu „Obok sceny”, gdzie artyści w różnym wieku i z różnych stron Polski mogli posłuchać siebie nawzajem i wymienić się doświadczeniami. Na koncert przybyło ponad 400 widzów. Laureaci festiwalu z towarzyszeniem symfonicznej Piekarskiej Orkiestry Kameralnej zaprezentowali finałowe utwory.

Po koncercie nastąpiło ogłoszenie szczegółowych wyników konkursu: pierwszą nagrodę otrzymała **Katarzyna Rajewska** ze Zduńskiej Woli. Na drugim miejscu stanęła **Olga Lisiecka** z Piotrkowa Trybunalskiego, na trzecim zaś bytomianka, uczennica I LO im. Jana Smolenia w Bytomiu: **Julia Mika**. Komisja przyznała również trzy wyróżnienia: zespołowi **A PRIORI** ze Zduńskiej Woli, **Grzegorzowi Grunwaldowi** z Dębskiej Kuźni i **Ewie Pawliczek** z Żor. Nagrody wręczył prezydent Bytomia **Damian Bartyła**. Ukoronowaniem tegorocznych „Kwiatów” był koncert zespołu **Domowe Melodie**, który do poetyckiego klimatu wprowadził humor i zabawę, zachowując jednocześnie najważniejszy element, które festiwal „Kwiaty na kamieniach” tak bardzo chce pielęgnować: wartość słowa w piosence.

MARTYNA CIECIERĘGA



Julia Mika

## Ukochane wąskie tory

**Uratować przeszłość.** Tory mają po 30 cali pruskich, czyli 785 milimetrów i w większości pokryła je rdza. Kolej wąskotorowa w naszym regionie prawie już nie istnieje. Gdyby nie grupka zapaleńców ze Stowarzyszenia Górnośląskich Kolei Wąskotorowych, w ogóle nic by z niej nie pozostało.

Trudno sobie wyobrazić, aby ktoś nawet kilka razy w tygodniu ciężko pracował za darmo w ramach wolontariatu, aby uchronić od całkowitego upadku stare torowiska i tabor kolejowy, którego próżno dziś wypatrywać na szlakach. Taka pasja łączy od 2002 roku grupkę miłośników kolei wąskotorowych. W starej parowozowni koło nieczynnego budynku stacji Bytom Karb Wąskotorowy non stop krzątają się ludzie przygotowujący obiekt i tabor do zbliżającej się Industriady.

Jedni odnawiają mechaniczne elementy taboru, inni malują wagony. Jeden z nich, służący do przewozu rowerów, czeka na uruchomienie kolejki wąskotorowej nad zalew w Chechle. Inne wagony służące do przewozu pasażerów stoją na lawetach nieopodal budynku parowozowni. Lada dzień zostaną one zamontowane na podwoziach z kołami.

W tym dniu parowozownia i sąsiednie obiekty przez jeden dzień w roku ożywają. Z obliczeń członków Stowarzyszenia Górnoślą-

skich Kolei Wąskotorowych wynika, że podczas minionej edycji tej popularnej imprezy obiekt położony nieopodal ulicy Reja odwiedziło kilka tysięcy osób. Jednym z wabików jest napędzana siłą mięśni pasażerów drezyna nazywana żartobliwie „machają”.

– Aby dojechać pojazdem z charakterystycznym wahadłem do centrum Bytomia, trzeba jednak nie lada krzepy. Wszystko to wygląda fantastycznie na starych filmach. Po kilku kilometrach ręce jednak potrafią odmówić posłuszeństwa. Z naszej strony możemy zapewnić, że pojazd będzie superwyremontowany i mechanizm napędowy będzie działał jak w czasach jej młodości – mówi **Mariusz Senderowski**, członek Stowarzyszenia Górnośląskich Kolei Wąskotorowych.

To, co obecnie amatorzy wąskich torów mogą obejrzeć, to namiastka tego, co na terenie Śląska istniało przed laty. Właśnie z Bytomia w roku 1854 z miejsca obecnego, a nieistniejącego jeszcze wtedy dworca PKP przy placu Wolskiego, wyruszyły pierwsze



Foto: JACEK SONCZOWSKI

składy w kierunku Karbia i Tarnowskich Gór, a także do Wolków przez Chebzie i do Szopieniec. Dopiero potem przez Bytom poprowadzono linię kolejową o torach standardowych.

Tor wąski powstał dlatego, że niewielkie lokomotywy i wagoniki mogły pokonywać ostre zakręty i poruszać się po terenie, gdzie na normalne pociągi nie byłoby miejsca. Wtedy zastępowały obecny transport samochodowy, a złote lata wąskich torów przypadają na lata 50. minionego wieku. Obecnie transport materiałów już nie istnieje. W 1991 roku zaprzestano również jeździć pasażerska

kolejka z Gliwic do Rud, dowożąca górników z okolicznych wiosek do kopalni „Gliwice”.

Wąskotorówka poruszała się w szczytowym okresie po 233 kilometrach torów, nie licząc bocznic znajdujących się w naszym regionie. Wagony dojeżdżały do licznych wtedy kopalń, hut, kamieniołomów i innych zakładów przemysłu ciężkiego. Ówczesni właściciele zakładów mieli do dyspozycji salonkę, elegancki wagon o secesyjnym wystroju, którym objeżdżano okoliczne włości. Salonka znajduje się w parowozowni do dziś. Uratowano ją dosłownie cudem i nie uratowa-

no jedynie pierwotnej boazerii zdobiącej ściany. Nadal jednak można zobaczyć leciwy telefon na korbkę i zdobioną rysunkami porcelanową umywalkę w toalecie. Salonka czeka dziś na specjalne okazje.

– W tym okresie przez Karb przejeżdżano po kilkadziesiąt składów dziennie, licząc w jedną stronę. Regionalne składy Śląska obsługiwały wtedy około 50 procent transportu produktów do zakładów pracy. Połowa lat 60. przyniosła załamanie tej formy przewozu z uwagi na rozwój transportu drogowego – tłumaczy **Mariusz Senderowski**.

Dziś po licznych przewozach pozostała turystyczna linia pasażerska o długości około 21 kilometrów łącząca Stację Bytom PKP z Miasteczkiem Śląskim. Wbrew zapędowi władz kolei, zmierzających do jej likwidacji, dzięki inicjatywie władz Bytomia i Tarnowskich Gór kolejka uratowana. Co roku przewozi ona tysiące pasażerów, również tych z rowerami. W tym roku jak zwykle kursy rozpoczną się w ostatni weekend czerwca, po zakończeniu roku szkolnego.

Utrzymanie linii do Miasteczka Śląskiego to jednak katanga. Tory są notorycznie rozkradane i wolontariusze muszą non stop je naprawiać, często odzyskują zrabowane elementy na złomowiskach. Ostatnio trochę sytuacja jakby się uspokoiła, jednak szlak wymaga ciągłej pielęgnacji i jest na stałe odwiedzany przez wolontariuszy.

JACEK SONCZOWSKI



**Adam Kampa,**  
Manager ds. rozwoju elektrociepłowni Fortum.

Bytom zajmuje bardzo ważną pozycję w naszych planach inwestycyjnych na Śląsku. Naszym celem jest zapewnienie bezpiecznej, pewnej i ekologicznej produkcji ciepła dla Bytomia. Dzięki temu mieszkańcy będą mieli zagwarantowany dostęp do czystego i konkurencyjnego cenowo ciepła sieciowego

## Ponad 1 mld zł

całkowita wartość programu inwestycyjnego Fortum realizowanego w Bytomiu i Zabrze

## 870 mln zł

nakłady na budowę nowej elektrociepłowni dla mieszkańców Bytomia i Zabrze

## 70 mln zł

do końca 2016 roku wyniesie suma nakładów Fortum w Bytomiu

## ok. 60-90 mln zł

planowane nakłady na dalszą rozbudowę nowej ciepłowni w Bytomiu w latach 2019-2022

# Fortum zapewni nowe źródła ciepła dla Bytomia!

Fortum jest obecne na Górnym Śląsku od 2010 roku, kiedy zdecydowało się na zakup elektrociepłowni w Bytomiu i Zabrze. Od tamtej pory firma inwestuje znaczne środki finansowe w utrzymanie i modernizację obiektów, aby zapewnić mieszkańcom bezpieczną produkcję ciepła sieciowego. Fortum ma świadomość, że historyczna elektrociepłownia w Zabrze oraz zakład w bytomskich Miechowicach od dziesięcioleci służą mieszkańcom, produkując ciepło dla ich domów i na stałe wpisały się w krajobraz miasta. Jednak ze względu na ujemne regulacje środowiskowe, aktualnie działające w obu zakładach wysłużone kotły będą stopniowo wyłączane. Ostatni z nich zakończy pracę w 2022 roku.

Dlatego, aby zapewnić dalszą bezpieczną, pewną i ekologiczną produkcję ciepła sieciowego dla obu miast, Fortum opracowało kompleksowy plan inwestycyjny. Jego głównym elementem jest budowa nowej elektrociepłowni dla Zabrze i Bytomia o wartości około 870

milionów złotych. Prace budowlane rozpoczęto wiosną 2016 roku. Elektrociepłownia zostanie uruchomiona pod koniec 2018 roku i będzie zaopatrywała w ciepło sieciowe blisko 70 tysięcy gospodarstw domowych w Zabrze i Bytomiu.

Aby ciepło z nowej elektrociepłowni dotarło do Bytomia, Fortum wybuduje odcinek sieci ciepłowniczej o długości około 10 kilometrów między nowym zakładem a bytomską siecią, która rozprowadza ciepło do mieszkańców. Prace ziemne w ramach wartego kilkanaście milionów euro projektu budowy sieci, rozpoczną się jeszcze w tym roku. Instalacja przebiegnie w całości pod ziemią i nie będzie ingerowała w krajobraz. Sieć będzie gotowa do użytku w 2018 roku. Jako że bezpieczeństwo dostaw ciepła to absolutny priorytet, Fortum zdecydowało, że sieć ciepłownicza łącząca Zabrze i Bytom będzie zbudowana w całości ze specjalistycznych rur preizolowanych, wyposażonych w system wykrywania awarii.

Dzięki temu możliwa będzie szybka lokalizacja nawet najmniejszych nieszczelności.

Plan Fortum dla śląskich miast to jednak nie tylko budowa nowej elektrociepłowni w Zabrze. W jego ramach firma buduje również nową ciepłownię w Bytomiu. Zakład powstaje na terenie EC Miechowice. Wartość inwestycji, która będzie gotowa z końcem 2016 roku, wynosi około 50 milionów złotych. Nowoczesny zakład będzie stanowił rezerwę dla istniejącej infrastruktury ciepłowniczej w Bytomiu, a także posłuży jako podstawowe źródło ciepła dla bytomian w okresie letnim. Projekt inwestycyjny Fortum w Bytomiu obejmuje także możliwość dalszej rozbudowy zakładu w Miechowicach. Eksperti firmy zakładają, że kolejny kotłowni powstanie najpóźniej w 2022 roku. Jego moc jest uzależniona od liczby nowych przyłączy do sieci ciepłowniczej w Bytomiu. Według szacunków wyniesie ona około 70 MW, ale jeśli zapotrzebowanie miasta będzie

większe, to Fortum jest gotowe zainwestować w mocniejszą jednostkę. Eksperti podkreślają, że inwestycje w źródła ciepła w Bytomiu zapewnią miastu utrzymanie wpływów podatkowych na dotychczasowym lub wyższym poziomie.

Łączna wartość inwestycji Fortum w nowe źródła wytwarzania ciepła w Zabrze i Bytomiu w ramach programu dla śląskich miast do 2022 roku przekroczy miliard złotych. Dzięki niemu w miejsce dwóch wysłużonych elektrociepłowni docelowo powstanie jeden nowoczesny zakład wspierany przez mniejsze źródła ciepła. Zapewni to wysoką efektywność produkcji i nie tylko pozytywnie wpłynie na jakość powietrza w regionie, ale również zagwarantuje bytomianom dostęp do konkurencyjnego cenowo ciepła sieciowego.



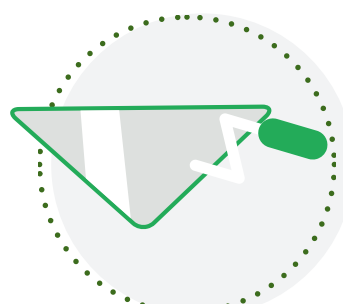
**2010/2011**

Fortum właścicielem elektrociepłowni w Bytomiu



**1 września 2015 r.**

podpisanie umowy na budowę nowej ciepłowni w Bytomiu (25 MW)



**13 czerwca 2016 r.**

wmurowanie kamienia węgielnego pod budowę nowej elektrociepłowni Fortum w Zabrze



**koniec 2018**

uruchomienie nowej elektrociepłowni Fortum w Zabrze (ciepło dla Zabrze i Bytomia)  
oddanie do użytku sieci ciepłowniczej Zabrze-Bytom  
wyłączenie dwóch wysłużonych kotłów w Zabrze



**2022 rok**

wyłączenie trzech wysłużonych kotłów w Elektrociepłowni Miechowice  
uruchomienie kotła szczytowego w Bytomiu  
zakończenie programu inwestycyjnego

**31 marca 2015 r.**

decyzja o budowie nowej, wielopaliwowej elektrociepłowni, która będzie produkować ciepło dla Bytomia i Zabrze



**3 marca 2016 r.**

zakończenie budowy nowego kotła szczytowego w Zabrze



**II kwartał 2016 r.**

rozpoczęcie wartego kilkanaście milionów złotych projektu budowy sieci ciepłowniczej Bytom-Zabrze



**2019 rok**

rozpoczęcie budowy kotła szczytowego o mocy 70-100 MW w Bytomiu

# Bytomianie! Do schronu!

**Miechowice.** Mieszkańcy o nim pamiętali, miłośnicy historii go odnaleźli i przygotowali, a wszyscy bytomianie mogą go teraz zwiedzać. W minioną sobotę oddano do użytku schron przeciwlotniczy z czasów II wojny światowej.

Informacje o podziemnym obiekcie krążyły wśród miechowiczanki od wielu lat. Ci starsi wiekiem pamiętali, że ukryte wejście do niego usytuowane jest gdzieś na podwórku szkoły przy ulicy Stolarzowickiej. W końcu sprawą zainteresowali się miłośnicy i badacze dziejów naszego miasta, Ireneusz Okoń i Andrzej Habraszka ze Stowarzyszenia Pro Fortalicium. PW trakcie poszukiwań odkryli oni zamaskowane wejście do schronu, a wydarzenie to stało się głośne w całej Polsce. – *Cały schron przeciwlotniczy liczy około 100 metrów długości, jednak na razie udało się odkopać i przywrócić do stanu używalności 50 metrów. Prawdopodobnie powstał on w latach II wojny światowej, między 1942 a 1944 rokiem i mógł pomieścić około 250 osób* – mówi Habraszka. – *Dość ciekawa jest jego budowa. Dolna część schronu zbudowana jest z betonowych bloków, a częściowo z cegły. Górna z żelbetonowych bloków w kształcie łuku. Do dzisiaj zachowały się także oryginalne wentylatory, dzięki którym do wnętrza schronu dopływało świeże powietrze.*

Prace remontowe w podziemnym obiekcie prowadzono niemal przez rok. W tym czasie między innymi oczyszczono i zaadaptowano zalany wodą korytarz, u wejścia do niego zamontowano żelbetowe łuki, które go przykryły, a po wszystkim doprowadzono do obiektu prąd. Dzięki tym inwestycjom, ale przede wszystkim dzięki ogromnemu zaangażowaniu członków wspomnianego



Miechowski schron to spora atrakcja turytyczna.

Stowarzyszenia, pełen atrakcji schron można teraz oglądać. Pierwsi zwiedzający pojawili się w minioną sobotę. W ceremonii uroczystego oddania budowli do użytku udział wzięli przedstawiciele władz naszego miasta, wojska, policji i licznie przybyli mieszkańcy zainteresowani spotkaniem z historią. Na wszystkich czekały specjalnie przygotowane i robiące ogromne wrażenie atrakcje, a więc efekty dźwiękowe i świetlne. Poza tym urządzo-

no pokaz pojazdów militarnych. Wielką atrakcją stanowi też urządzone wewnątrz izba pamięci. Zgromadzono w niej chociażby archiwalne zdjęcia dokumentujące tragiczne wydarzenia z zimy 1945 roku. Wówczas to wkraczające na Górny Śląsk wojska sowieckie dokonały masakry cywilów w Miechowicach, a także dopuściły się gwałtów i kradzieży.

Wejście do schronu możliwe jest od ulicy Kasztanowej. Za wstęp nie trzeba płać. izo

# Dwa nowe place zabaw nie tylko dla najmłodszych

**Stroszek.** Takie prezenty mali i starsi wiekiem bytomianie chętnie przyjmowałyby zapewne nie tylko w Dniu Dziecka. 1 czerwca we władanie oddano im dwa place zabaw. Pierwszy mieści się przy ulicy Tysiąclecia, drugi zaś przy Rydza-Śmigłego.

Obydwie inwestycje sfinansowano w ramach zesłorocznego budżetu obywatelskiego, o zrealizowanie obydwu wystąpili sami mieszkańcy Stroszka. Od dawna upominali się oni dla swoich pociec o nowoczesne, dobrze wyposażone miejsca zabaw, których dotąd w dzielnicy nie było zbyt wiele. Plac usytuowany przy Rydza-Śmigłego kosztował 80 tysięcy złotych. Dzięki tym pieniądzom między innymi zbudowano dwie zjeżdżalnie, tunel, piaskownicę oraz urządzenia służące maluchom do bujania się. Wszystkie urządzenia posiadają niezbędne do użytkowania atesty. W ramach prac przeprowadzonych przez bytomski Miejski Zarząd Zieleni i Gospodarki Komunalnej dodatkowo stworzono

również nowy chodnik i parking oraz uporządkowano nieco dotąd zaniedbany teren wokół placu. – *Jestem przekonany, że nowy plac zabaw będzie wspaniałe służył dzieciom i odmieni oblicze podwórka, czyniąc je bezpiecznym i nowoczesnym miejscem do aktywnej, rodzinnej zabawy czy spotkań z dziećmi* – mówi Damian Bartyla, prezydent Bytomia podczas uroczystego otwarcia.

Z powstania drugiego, zlokalizowanego przy ulicy Tysiąclecia placu korzystać mogą także starsi, lubiący aktywność na świeżym powietrzu. Dla ich potrzeb zamontowano drabinki, drążki, a także ławeczki do ćwiczeń. Całość kosztowała 30 tys. a zadanie wykonał Wydział Realizacji Inwestycji i Remontów Urzędu Miejskiego. izo

# Znaleźli amfetaminę, teraz ją zutylizują

**Ulica Witeczaka.** 2300 tabletek amfetaminy miało trafić do amatorów narkotyków, a teraz leży w policyjnym depozycie. Środek ten zostanie wkrótce zutylizowany.

W Bytomiu nie był to pierwszy przypadek zarekwirowania tak dużej ilości narkotyków. Specjalizuje się w tym grupa policjantów z Wydziału Kryminalnego, zajmujących się zwalczaniem przestępczości tego typu. Tym razem funkcjonariusze otrzymali informację, iż w jednym z mieszkań przy ulicy Witeczaka może znajdować się spora ilość środków odurzających.

W trakcie przeszukania w lokum 33-letniego bytomianina znaleziono 2300 porcji amfetaminy. Środek ten miał zostać najprawdopodobniej rozprowadzony wśród klientów nocnych pubów i dyskotek. Posiadacz amfetaminy jest już znany bytomskiej policji. Tym razem usłyszał prokuratorskie zarzuty i za posiadanie dużej ilości zakazanych substancji może trafić za kratki nawet na 10 lat. Eg.

TEKST PROMOCYJNY

# Mali ekolodzy odwiedzili BPK

Bytomskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o. stawia na edukację najmłodszych. Tradycją stało się, że z okazji Światowego Dnia Wody przedsiębiorstwo organizuje konkursy ekologiczne dla dzieci. Tegoroczny był już trzecim tego typu wydarzeniem. Do tej pory w konkursach brali udział uczniowie bytomskich szkół podstawowych. W tym roku BPK rzuciło wyzwanie przedszkolakom. Zadaniem dzieci było przygotowanie plakatu przedstawiającego hasło przewodnie konkursu „Jak korzystam z wody”. Nadesłane prace pozytywnie zaskoczyły komisję konkursową. Dzieci wykazały się niesamowitą pomysłowością i świadomością ekologiczną. Pierwsze miejsce w konkursie zajęła Nadia Zawada (Przedszkole nr 62), autorka pracy przedstawiającej sposoby wykorzystania wody po kąpieli w wannie. Zwycięzcami zostały także Zuzanna Antoniuik (Przedszkole nr 30), która zajęła drugie miejsce oraz Dominika Krzyszpín (Przedszkole nr 10) i Wiktoria Ozorowska (Przedszkole nr 36), które zajęły miejsce trzecie. W konkursie udział wzięły także: Krzysztof Świeboda (Przedszkole nr 39), Natalia Krusze (Przedszkole nr 4), Liliana Wroniszewska (Przedszkole nr 56), Emilia Michalska (Przedszkole nr 36), Wiktor Szczudło (Przedszkole nr 53), Samuel Szkutak (Przedszkole nr 62), Rafał Skowronek (Przedszkole nr 44), Karol Lipp (Przedszkole nr 15), Dominika Ochód (Przedszkole nr 10) i Igor Tuszyński (Przedszkole nr 49). Wszystkie dzieci zostały zaproszone do siedziby BPK, aby odebrać nagrody. Każde z nich otrzyma-



ło dyplom i prezenty, zwycięzcom natomiast wręczono nagrody główne – zestawy zabawek. Edukacja ekologiczna najmłodszych jest wpisana w politykę środowiskową firmy. W kwestii działań proekologicznych przedsiębiorstwo zajmuje jasne stanowisko. Kształtowanie pozytywnych wzorców oraz uświadamianie, jak ważna jest troska o środowisko naturalne należy rozpocząć jak najwcześniej, dlatego realizowane przez spółkę projekty dotyczące edukacji z zakresu ochrony środo-

wiska skierowane są nie tylko do dorosłych mieszkańców naszego miasta, ale głównie do dzieci i młodzieży. W związku z tym, poza organizacją corocznych konkursów dla dzieci, BPK organizuje także wycieczki edukacyjne na oczyszczalnię ścieków i składowisko odpadów oraz chętnie angażuje się we wszelkie inicjatywy proekologiczne odbywające się w Bytomiu. Deklarujemy, że nie poprzestaniemy na dotychczasowych działaniach i już dziś zapowiadamy przyszłoroczny konkurs.

**Alarmowy numer dla niepełnosprawnych**

W Komendzie Wojewódzkiej Policji uruchomiono specjalny numer ratunkowy:

**695 997 997**

Za jego pomocą osoby niepełnosprawne, głównie głuchonieme, będą mogły wezwać policję, wysyłając wiadomość SMS-em.

Zdaniem pomysłodawców nowy numer ma poprawić komunikację osób niepełnosprawnych z policjantami. Ich obowiązkiem będzie odpowiedź na każde wezwanie z prośbą o pomoc. Funkcjonariusze ostrzegają równocześnie ewentualnych dowcipnisiów, że nieprawdziwe wezwania będą karane.

**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Bytomiu Maria Goraj zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc, że w dniu

**12 lipca 2016 r. o godz. 11.30**

w Sądzie Rejonowym w Bytomiu, w sali nr 230, odbędzie się

**DRUGA LICYTACJA**

lokalu stanowiącego odrębną nieruchomość położonego w **Bytomiu** przy **ul. Wyzwolenia 107b/1**, stanowiącego własność dłużniczki. Dla przedmiotowego lokalu o powierzchni użytkowej 55,66 m<sup>2</sup> (3p+k), Sąd Rejonowy w Bytomiu prowadzi księgę wieczystą o numerze **KAIY/00019458/4**.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **105.462,00 zł**.

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi **2/3** wartości oszacowania, tj. kwotę **70.308,00 zł**.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć **na dzień przed licytacją** rękojmiej w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości, tj. **10.546,20 zł** przelewem na rachunek bankowy komornika nr

**54 1050 1230 1000 0022 6196 2969**

(decyduje data wpływu na konto komornika) z podaniem **sygn. akt KM 3143/13**, w postaci książeczki oszczędnościowej banków upoważnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu lub gotówką.

Szczegółowych informacji udziela komornik pod numerem tel. (32) 281 24 59

**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Bytomiu Maria Goraj zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc, że w dniu

**5 lipca 2016 r. o godz. 13.00**

w Sądzie Rejonowym w Bytomiu w sali rozpraw nr 230 odbędzie się

**PIERWSZA LICYTACJA**

ograniczonego prawa rzeczowego – spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu położonego w **Bytomiu** przy **ul. Felińskiego 15/16** przysługującego dłużnikom.

Lokal mieszkalny o powierzchni użytkowej 46,00 m<sup>2</sup> (2p+k) znajduje się w zasobach Spółdzielni Mieszkaniowej „Miechowice” zs. w Bytomiu.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **81.400,00 zł**. Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi **3/4** wartości oszacowania, tj. kwotę **61.050,00 zł**.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć **na jeden dzień przed licytacją** rękojmiej w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości, tj. **8.140,00 zł** przelewem na rachunek bankowy komornika nr

**54 1050 1230 1000 0022 6196 2969**

(decyduje data wpływu na konto komornika) z podaniem **sygn. akt Km 2830/14**, w postaci książeczki oszczędnościowej banków upoważnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu lub gotówką.

Szczegółowych informacji udziela komornik pod numerem tel. (32) 281 24 59

**Ogłoszenie**

W dniach 7-9 czerwca br. zostaną przeprowadzone krajowe ćwiczenia „Anakonda 16”. W trakcie ćwiczeń odbędzie się trening systemu ostrzegania i alarmowania ludności, podczas którego może wystąpić konieczność uruchomienia syren alarmowych w celu ogłoszenia i odwołania alarmu:

- ogłoszenie alarmu - dźwięk modulowany trwający trzy minuty,
- odwołanie alarmu - dźwięk ciągły trwający trzy minuty.

**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Bytomiu Maria Goraj zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc, że w dniu

**12 lipca 2016 r. o godz. 12.00**

w Sądzie Rejonowym w Bytomiu w sali nr 230 odbędzie się

**PIERWSZA LICYTACJA**

lokalu stanowiącego odrębną nieruchomość położonego w **Bytomiu** przy **ul. Zabrzeńskiej 157/2**, stanowiącego własność dłużników.

Dla lokalu o powierzchni użytkowej 58,80 m<sup>2</sup> (2p+k) Sąd Rejonowy w Bytomiu prowadzi księgę wieczystą o nr **KAIY/00019263/0**.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **45.467,00 zł**. Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi: **3/4** wartości oszacowania, tj. kwotę **34.100,25 zł**.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć **na jeden dzień przed licytacją** rękojmiej w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości, tj. **4.546,70 zł** przelewem na rachunek bankowy komornika nr

**54 1050 1230 1000 0022 6196 2969**

(decyduje data wpływu na konto komornika) z podaniem **sygn. akt Km 1734/15**, w postaci książeczki oszczędnościowej banków upoważnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu lub gotówką.

Szczegółowych informacji udziela komornik pod numerem tel. (32) 281 24 59

**Bytomskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o.**

**pl. T. Kościuszki 11**

**41-902 Bytom**

**KOMUNIKAT**

Bytomskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o. informuje, że zgodnie z Uchwałą nr XXV/325/16 Rady Miejskiej w Bytomiu z dnia 30 maja 2016 roku przedłuża się okres obowiązywania dotychczasowych taryf do dnia 31 grudnia 2016 roku. Od dnia 1 lipca 2016 roku do dnia 31 grudnia 2016 roku obowiązywać będzie dotychczasowa taryfa cen i stawek opłat za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków:

Wyszczególnienie	Cena netto	VAT	Cena brutto	Jednostka miary
Cena za dostarczoną wodę	5,36 zł	8%	5,79 zł	zł/m <sup>3</sup>
Cena za odprowadzanie ścieków	8,01 zł		8,65 zł	zł/m <sup>3</sup>
<b>Razem</b>	<b>13,37 zł</b>		<b>14,44 zł</b>	<b>zł/m<sup>3</sup></b>
Stawka opłaty abonamentowej – dla dostawy wody	Stawka opłaty netto	VAT	Stawka opłaty brutto	Jednostka miary
stawka opłaty abonamentowej na odbiorcę miesięcznie – w rozliczeniach w oparciu o wskazania wodomierza głównego	7,23 zł	8%	7,81 zł	zł/miesięczny okres rozliczeniowy
stawka opłaty abonamentowej na odbiorcę miesięcznie – w rozliczeniach w oparciu o wskazania wodomierza z odbiorcą korzystającym z lokalu w budynku wielolokalowym	4,30 zł		4,64 zł	zł/miesięczny okres rozliczeniowy
stawka opłaty abonamentowej na odbiorcę miesięcznie – w rozliczeniach w oparciu o przeciętne normy zużycia	5,46 zł		5,90 zł	zł/miesięczny okres rozliczeniowy
Stawka opłaty abonamentowej – dla odprowadzania ścieków	Stawka opłaty netto		VAT	Stawka opłaty brutto
stawka opłaty abonamentowej na odbiorcę miesięcznie – w rozliczeniach w oparciu o wskazania wodomierza głównego lub urządzenia pomiarowego	4,99 zł	8%	5,39 zł	zł/miesięczny okres rozliczeniowy
stawka opłaty abonamentowej na odbiorcę miesięcznie – w rozliczeniach w oparciu o wskazania wodomierza z odbiorcą korzystającym z lokalu w budynku wielolokalowym	4,30 zł		4,64 zł	zł/miesięczny okres rozliczeniowy
stawka opłaty abonamentowej na odbiorcę miesięcznie – w rozliczeniach w oparciu o przeciętne normy zużycia	3,22 zł		3,48 zł	zł/miesięczny okres rozliczeniowy
stawka opłaty abonamentowej na odbiorcę zaopatrywanego w wodę z innych źródeł zaopatrzenia, w tym z własnych ujęć miesięcznie – w rozliczeniach za wprowadzanie ścieków do urządzeń kanalizacyjnych będących własnością BPK	9,29 zł		10,03 zł	zł/miesięczny okres rozliczeniowy

Wyżej wymienione taryfowe ceny i stawki opłat dotyczą wszystkich taryfowych grup odbiorców usług. Ceny i stawki opłat brutto określone w powyższych tabelach zawierają podatek od towarów i usług VAT 8%. W przypadku zmiany stawki podatku od towarów i usług stosowanej dla usług zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków, ceny i stawki opłat wskazane w taryfie mogą ulec zmianie w zakresie wynikającym ze zmiany stawki podatku na zasadach określonych w art. 24 ust 11-13 ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków. Pełny tekst taryfy dostępny na stronie [www.bpk.pl](http://www.bpk.pl).

**BUTLE GAZOWE**

DOJAZD I MONTAŻ GRATIS! z dostawą do domu i firm!

**40 zł**



**MIDA GAZ**  
BUTLE GAZOWE

**8<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>**

[www.mida-gaz.pl](http://www.mida-gaz.pl)

☎ 511 400 407 ☎ 514 514 180 ☎ 516 512 516

**ŚLĄSKI ZAKŁAD POGRZEBOWY**  
**FIRMA „WALICKI”**  
**KREMATORIUM**

41 - 902 Bytom ul. Piekarska 99

TELEFON CZYNNY CAŁĄ DOBĘ  
(32) 281 42 18, fax (32) 281 95 17

✓ *Zalotwiamy wszelkie formalności związane z pogrzebem:*

- wypłacanie zasiłków pogrzebowych
- sprzedaż trumien - 50 wzorów
- wyrób wieńców i wiązanek pogrzebowych - hurtownia kwiatów
- tabliczki, krzyże, klepsydry, nekrologi
- kaplica pogrzebowa, nowoczesne chłodnie
- pomniki i grobowce

✓ *O każdej porze jesteśmy do Państwa dyspozycji.*

✓ *Posiadamy własne krematorium.*

✓ *Wykonujemy ekspresowe przewozy zwłok w kraju i za granicą.*

**BIURO CZYNNE:**

od 8.00 do 18.00 w soboty od 8.00 do 13.00

## USŁUGI

**0 zł dojazd! 32/281-14-33.  
DOMOWA NAPRAWA  
TELEWIZORÓW i LCD**

1/310

**AGD I RTV NAPRAWY w domu  
klienta. Dojazd bezpłatny.  
32/395-02-25, 694-031-092.**

**ANTENY** telewizyjne- montaż, naprawa. 32/283-13-40, 503-733-256. 1/282

**BARDZO** tanio: malowanie, gładzie, panele, ogólnobudowlane. 798-579-256. 1/311

**BRUKOWANIE 32/289-38-68, 511-516-561.** 5/445/16

**CENTRALNE** ogrzewanie, naprawa i konserwacja piecyków gazowych. 604-842-560, 32/280-81-81. 1/286

**CENTRALNE** ogrzewanie, wod.-kan., gaz. Tanio. 693-394-191. 5/238/16

**CYKLINIARSKIE.** Układanie. 32/282-58-07, 501-604-735. 1/833

**CYKLINOWANIE** 501-845-106. 5/464/16

**CZYSZCZENIE** dywanów, karcher. 795-496-188. 1/276

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerek karcherem, mycie okien. 603-928-844. 5/462/16

**ELEKTRYCZNE.** 662-721-765. 1/224

**FIRMA** budowlana przyjmie zlecenia na budowę domków jednorodzinnych. Stany surowe, docieplenie, podbitki. Kontakt 609-903-322. 1/306

**GLĄDZIE** bezpyłowe, hydraulika, malowanie, panele. 501-815-416. 5/468/16

**INSTALACJE** elektryczne, zaświadczenia dla Taurona. 780-054-012. 1/294

**KOMPUTEROPISANIE.** 32/787-31-31. 5/312/16

**ŁAZIENKA** kompleksowo- remonty mieszkań. REM-MAX 507-055-024. 5/421/16

**MALOWANIE, gładzie, panele  
-10%, Promocja! 729-414-928.**

1/284

**NAPRAWA** okien, rolet. 791-577-238. 5/466/16

**NAPRAWY,** remonty, malowanie, tapetowanie, kafelkowanie, wod.-kan., gaz. Elektryczne. 503-499-438.

**ODNAWIANIE** wanien. 32/384-91-98.

**PRZEPROWADZKI kompleksowe,  
utylicacja. 531-944-531, 32/220-64-27.** 5/403/16

**PRZEPROWADZKI-** wywóz rzeczy niepotrzebnych. 607-219-491, 32/240-04-01. 1/39

**PRZEPROWADZKI.  
601-46-24-08.**

5/402/16

**REMONTY A-Z. 725-166-728.** 1/32

**ROBOTY ziemne i kanalizacyjne.  
501-450-120, 32/289-38-68.** 5/445/16

**ŚWIADECTWA** energetyczne, elektryczne. 606-307-123. 5/18/16

**USŁUGI koparką CATERPILLAR.  
511-516-561, 32/289-38-68.** 5/445/16

**WOD.-KAN.,** co, gaz. Uprawnienia. 32/286-61-03, 601-39-00-32.

## NAUKA

**9 zł/godz.,** matura, matematyka + inne. 791-847-447. 5/93/16

**MATEMATYKA** 601-650-904. 1/211

## DAM PRACĘ

**AGENCJA** Pracy EMI, zatrudni opiekunki osób starszych w Niemczech. Tarnowskie Góry, e-mail: emipraca.tg@o2.pl, tel. 668-569-926, 32/393-29-51. 5/308/16

**BRUKARZY** zatrudnię. Tel. 516-750-655. 5/444/16

**DAM PRACĘ** busom maxi-błazakom. Kontakt, tel. 691-476-903 502-572-899, 503-084-860. 1/314

**DODATKOWA** praca dla osób pracujących 882-516-653

**DODATKOWE** zajęcie dla emerytów, studentów. 668-682-345. 5/413/16

**FIRMA** budowlana poszukuje pracowników ogólnobudowlanych z bogatym doświadczeniem Kontakt: biuro@pol-and.pl, 500-695-098, 887-024-224. 5/442/16

**FIRMA** produkcyjna tekstyliów domowych zatrudni szwaczki. Tel. 32/438-62-51, 601-480-990. 5/412/16

**GW** poszukuje firm podwykonawczych do prac wykończeniowych obiektów przemysłowych (teren całego kraju). Kontakt: biuro@pol-and.pl, 500-695-098, 887-024-224. 5/442/16

**KIEROWCĘ** kat.C zatrudnię. Stała praca, Czeladź. 533-57-58-09. 5/450/16

**NA STRAGANY** odzieżowe zatrudnię osoby komunikatywne, operatywne, otwarte. Chętnie sprawne emerytki lub rencistki. Tel. 515-700-783 5/459/16

**OPIEKUNKA** seniorów- legalna praca w Niemczech i Anglii. Oferujemy wysokie zarobki. Zadzwoń i zapytaj o pracę- Promedica24 Katowice, Kościuski 49/2, 501-356-325, 506-288-940.

**POTRZEBNE** od zaraz panie do działu handlowego. Praca od poniedziałku do piątku w godzinach 8-16. Bytom, tel. 32/760-91-90.

**PRACA** dla matki z dzieckiem i młodych emerytów 513-186-585

**PRACA** dla opiekunek osób starszych w Niemczech. Legalne zatrudnienie, kursy niemieckiego, wysokie zarobki. Tiger Job, Tarnowskie Góry, Nakielska 35, opiekunki@tigerjob.pl, 32/768-27-12.

**PRACOWNIKÓW** ogólnobudowlanych zatrudnię. Tel. 516-750-655. 5/444/16

**SPAWACZY,** ślusarzy do warsztatu mechanicznego. 697-708-196 SMS, dampemo@onet.eu 1/255

**SZOMBIERKI.** Zatrudnię sprzedawcę w sklepie spożywczo-monopolowym. 669-669-112. 1/309

**ZATRUDNIĘ** do sprzedaży telefonicznej. Praca stała. Bytom, tel. 602-561-601.

**ZATRUDNIĘ ekspedientkę- sklep  
spożywczy. Tel. 600-312-164.** 5/448/16

**ZATRUDNIĘ** kierowcę kat. C w Pyskowicach. Kontakt tel. 691-476-903 502-572-899, 503-084-860. 1/314

**ZATRUDNIĘ** kierowcę z doświadczeniem C,E karta kierowcy, badania, kurs na przewóz rzeczy. Kontakt biuro@pol-and.pl, 887-024-224.

**ZATRUDNIĘ** majstra budowlanego-technika budowlanego, do prowadzenia robót ogólnobudowlanych, brukarskich z umiejętnością kierowania samochodem dostawczym. Tel. 515-101-752, 32/387-83-17, e-mail: likpol.biuro@wp.pl 5/424/16

**Zatrudnimy  
barmanki, kelnerki  
(Gliwice).  
Wymagania:  
- miła aparycja,  
- umiejętność pracy  
w zespole,  
- wiek 17-30**

**Praca w godzinach nocnych.  
Pełny etat. Umowa o pracę.  
Atrakcyjne wynagrodzenie  
Zainteresowanych prosimy  
o kontakt telefoniczny  
w godz. 10.00-15.00 pod numerem  
tel. 692-386-099  
lub po 15.00 pod numerem  
tel. 888-555-008.**

5/1192/15

**ZATRUDNIMY** portiera. Mile widziane w zawodzie ogrodnika, elektryka lub pracownika ogólnobudowlanego. Wymagane orzeczenie o niepełnosprawności. Tiger Job, KRAZ 7220, Tarnowskie Góry, Nakielska 35, praca@tigerjob.pl

**ZATRUDNIMY** sprzątaczkę ze stopniem niepełnosprawności. Tiger Job, KRAZ 7220, Tarnowskie Góry, Nakielska 35 kadry@tigerjob.pl

**ZOSTAŃ** doradcą klienta! 668-682-345. 5/413/16

## FINANSE

**ATRAKCYJNA pożyczka minimum  
formalności. Tel. 668-681-880.**

**SZYBKA** pożyczka, dojazd. 780-116-672. 5/467/16

## SZUKAM PRACY

**ENERGICZNA** emerytka z długoletnim doświadczeniem poszukuje pracy biurowej. Tel. 600-288-588. 1/308

## TURYSTYKA

**BESKIDY 8 dni  
wyżywienie 5 x dziennie  
z dofinansowaniem  
od 420 zł dla emerytów-  
rencistów dowóz gratis  
33/870-30-50**

5/422/16

**WIELKA PROMOCJA  
DLA BIUR PODRÓŻY  
I PRZEWOZNIKÓW!!!  
TERAZ OGŁOSZENIE  
MODUŁOWE  
o wymiarach  
46 mm/50 mm  
tylko 20 zł!\***

\*Do powyższej ceny należy doliczyć 23% podatek VAT.  
Promocji nie łączymy z innymi bonifikatami.

## RÓŻNE

**TAROCISTKA** zaprasza. 508-562-720. 1/313

## KUPNO/SPRZEDAŻ

**KUPIĘ** kolejki PIKO, HO, TT. 607-912-559. 5/346/16

**KUPIĘ** radia, wzmacniacze, kolumny. Odbiór zużytej elektroniki. 607-912-559. 5/346/16

**SKUP** książek, płyt. Dojazd.Gotówka. 508-245-450. 5/1266/15

**lasery.pl  
COLOP-**

Colop Polska Sp. z o. o. – renomowana firma handlowa z 25-letnią tradycją z siedzibą w Bytomiu, lider w branży biurowo-szkolnej, posiadająca najdłuższe doświadczenie na polskim rynku w zakresie sprzedaży urządzeń laserowych, w tym: Universal Laser Systems, certyfikat TUV ISO 9001:2008, nagrodzona licznymi prestiżowymi nagrodami, poszukuje pracownika na stanowisko:

## ASYSTENT/KA DZIAŁU MARKETINGU I SPRZEDAŻY

**Opis stanowiska:** Rolą asystent/ki w Dziale Marketingu i Sprzedaży, będzie wsparcie przedstawicieli handlowych pracujących w terenie, prace związane z obsługą Klienta, prace w biurze.

**Wymagania:** wykształcenie min. średnie, dobra znajomość obsługi komputera i oprogramowania biurowego, znajomość języka angielskiego w stopniu średnim.

**Cechy charakteru:** dobra organizacja czasu pracy, wysoka kultura osobista, kreatywność, wytrwałość, dyspozycyjność i zaangażowanie.

**Oferujemy:** stabilną, ciekawą pracę w nowoczesnej firmie, pełny etat (pensja plus premia uzależniona od wyników pracy), narzędzia niezbędne w pracy (komputerowy system obsługi klienta), szkolenia stale podnoszące kwalifikacje zawodowe, nowoczesny system motywacji.

**Osoby zainteresowane prosimy o przesyłanie aplikacji (CV i list motywacyjny) na adres: office@colop.pl**

Prosimy o dopisanie następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb procesu rekrutacji zgodnie z ustawą z dnia 27.08.1997r. Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 923 ze zm.”



## Hit lata - nowy smak w menu deserowym McDonald's®!

Lato to czas bezstroskich chwil, spotkań z przyjaciółmi. Takie momenty idealnie uzupełniają niepowtarzalne, pyszne smaki. To dlatego w okresie letnim McDonald's przygotował dla swoich gości nie lada gratkę i wzbogacił desery McFlurry oraz Lodowe Marzenie o smak ciasteczek HIT®!

Na miłośników słodkości czeka nowa pozycja w menu deserowym – lody McFlurry oraz Lodowe Marzenie z dodatkiem znanych i lubianych ciasteczek HIT®. Unikalne połączenie herbatników HIT® z kawałkami mlecznej czekolady zatopione w delikatnych, kremowych lodach to idealna propozycja dla smakoszy lodowych deserów.

McFlurry HIT® to delikatne kremowe lody z ciasteczkami HIT®, kawałkami mlecznej czekolady i jedną z trzech polew: truskawkową, karmelową albo czekoladową.

Drugą nowością o smaku HIT® w deserowym menu jest Lodowe Marzenie, czyli wyśmienite połączenie lodów® z ciasteczkami HIT®, mleczną czekoladą, polewą oraz delikatną bitą śmietaną.

Połączenie lodów śmietankowych i znanych ciasteczek HIT® to doskonała propozycja letniego deseru. W letniej aurze chcemy celebrować chwile z przyjaciółmi, a najnowsze połączenie, wykorzystane w deserach McDonald's z dodatkiem ciasteczek HIT®, z pewnością będzie kojarzone z radością tych momentów.

Dla pierwszych czterech osób, które w piątek 10 czerwca o godzinie 12 zadzwonią do naszej redakcji (nr tel. 32 281 06 79) i odpowiedzą na proste pytanie, mamy darmowe zaproszenia do restauracji Mc Donalds



## III Miechowski Bieg Świetlików

24 czerwca 2016 r.

start: 22.00 dystans: 5 km zapisy: www.mgb.bytom.pl

zbiórka: Leśniczówka Miechowice, ul. Leśnictwo 1



zabierz ze sobą: odzież i obuwie sportowe, latarkę lub czołówkę, odzież odblaskową, dobry humor

**NIERUCHOMOŚCI**

**2-PKOJOWE**, 62,18 m<sup>2</sup>, CO, IIIp., Fałata sprzedam. 511-453-551. 1/304

**DO WYNAJĘCIA** 1-pokojowe, Stroszek. Po remoncie, ładnie urządzone. 506-160-159. 1/289

**DO WYNAJĘCIA** 2-pokojowe, komfortowe, Szombierki. 606-165-496. 1/301

**DO WYNAJĘCIA** garaż, Bytom-Stroszek. 603-222-058. 5/443/16

**DO WYNAJĘCIA I SPRZEDAŻY** w centrum mieszkania, biura, lokale użytkowe, magazyny. **ZARZĄDZANIE nieruchomościami.** 32/281-66-00, 512-283-385. 5/816/15

**DWUPOZIOMOWE** Szombierki, 84 m<sup>2</sup> sprzedam. Tel. 604-689-256. 5/427/16

**GARAŻ** z kanałem kupię. 504-094-250 5/411/16

**KUPIĘ 1-, 2-pokojowe, do remontu lub zadłużone.** 608-58-76-68. 1/305

**KUPIĘ** domek fiński, Miechowice. 515-302-232.

**MIESZKAŃ** na wynajem szukam dla zainteresowanych klientów w śródmieściu Bytomia. 796-455-400.

**NOCLEGI:**  
**700 zł pobyt miesięczny,**  
**40 zł doba 1-7 dni,**  
**99 zł doba, duże łóżko.**  
**Tel. 666-500-200, 730-99-99-55.**

5/1231/15

**PROMOCJA**  
w rubryce **NIERUCHOMOŚCI!**  
**Teraz ogłoszenie modułowe możesz zamieścić ZA POŁOWĘ CENY!!!**  
Promocji nie łączymy z innymi bonifikatami.

**SPRZEDAM** garaż murowany, Długa, Stroszek. 786-270-025. 1/298

**SPRZEDAM** M3, Ip., Jagiellońska 115 tys. 796-455-400.

**SZOMBIERKI.** Sprzedam, 54 m<sup>2</sup>, parter, bez pośredników, 504-93-93-05, 505-93-93-25 po 16.00. 1/285

**SZUKAM** dla klienta mieszkania 3-pokojowego w Bytomiu. MIASTORAMA 796-455-400.

**MOTORYZACJA**

**515-827-500.** Autoskup, każde auto, każdy stan, oraz auta na gaz, gotówka. Złomowanie samochodów.

**AUTOHANDEL, kupię każdy samochód osobowy, dostawczy.** 509-796-001, 798-835-341. 1/245

**AUTOHANDEL.** Kupię każdy samochód osobowy i dostawczy. 660-476-276, 32/793-94-11. 5/320/16

**AUTOSKUP** osobowe i dostawcze do 4000 zł, stan obojętny. 798-718-455. 1/3

**AUTOSKUP** wszystkie marki, płacimy lepiej niż konkurencja! 502-752-634, 502-865-808. 5/440/16

**AUTOSKUP.** Gotówka, transport. 508-44-66-75. 1/293

**AUTOSKUP. Płacimy gotówką.** Najlepsze ceny, dojazd. 515-274-430, 602-871-305. 1/245

**AUTOZŁOMOWANIE** 515-274-430. 1/245

**AUTOZŁOMOWANIE.** 660-476-276. 5/320/16

**ZDROWIE**

**DERMATOLOG,** lek. med. Anna Szajda-Klich, przyjmuje Bytom, Dworcowa 1, 605-310-588, możliwość wizyt domowych, www.szajda-klich.pl 5/435/16

**ESPERAL,** odtrucia. 504-170-902. 5/19/16

**MASAŻ** leczniczy. 794-400-455. 1/313

**REHABILITACJA,** masaż w domu pacjenta. 509-303-387.

**SAMOTNI**

**Szukasz swojej drugiej połowy? Skorzystaj z promocji w rubryce SAMOTNI TERAZ OGŁOSZENIE MODUŁOWE (2 cm x 4,6 cm) JEDNA EMISJA 10 zł\***  
**\*Do powyższej ceny należy doliczyć 23% podatek VAT, za emisję na www.zyciebytomskie.pl +15%. Promocji nie łączymy z innymi bonifikatami.**  
Maksymalna ilość słów w ogłoszeniu - 20.



OFERUJE DO WYNAJMU LOKALE MIESZKALNE I UŻYTKOWE W ATRAKCYJNEJ LOKALIZACJI NIE ZWLEKAJ SPRAWDŹ  
TEL. 32 280-30-73 609-952-255  
Więcej informacji na [www.tbsbytom.pl](http://www.tbsbytom.pl)



**Zarząd Bytomskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Bytomiu ul. Kolejowa 1A**

ogłasza, że w dniu **21.06.2016 r. o godz. 12.00** w siedzibie Spółdzielni odbędzie się przetarg w formie licytacji ustnej na pierwszeństwo zawarcia umowy o ustanowienie i przeniesienie prawa odrębnej własności lokali mieszkalnych.

Do przetargu Spółdzielnia stawia:

ulica	powierzchnia użytk.	Cena wywoławcza
Zabrzańska 84/14	30,22 m <sup>2</sup>	44.280,00
Małachowskiego 5/16	36,47 m <sup>2</sup>	54.180,00
Małachowskiego 9/25	37,03 m <sup>2</sup>	54.990,00
Chorzowska 12A/37	36,13 m <sup>2</sup>	70.500,00
Małachowskiego 11/14	43,70 m <sup>2</sup>	74.300,00
Zabrzańska 76/24	45,40 m <sup>2</sup>	77.150,00
Zabrzańska 44/31	42,78 m <sup>2</sup>	88.700,00
Godulska 4/16	28,60 m <sup>2</sup>	50.900,00

Szczegółowe informacje znajdują na stronie internetowej [www.bsm.bytom.pl](http://www.bsm.bytom.pl) na tablicy ogłoszeń w Biurze Zarządu i rejonach administracyjnych oraz Dziale Spraw Członkowskich, Mieszkaniowych i Nieruchomości Spółdzielni (pokój nr 32) lub telefonicznie 32/281-12-91 (5) wew.42.

**NIERUCHOMOŚCI**  
**DOMUS**  
Halina Gatzka lic. nr 2905  
Piekary Śl., Wyzwolenia 75  
32/767-93-60, 605-098-298  
[www.domus.jn.pl](http://www.domus.jn.pl)

1 - pokojowe	
Sienna, 30 m <sup>2</sup> , 2p, co, ...	59 tys.
Mazurska, 31,5 m <sup>2</sup> , 1/2 p, co, ...	78 tys.
Piekary, Janty, 0/3 p, stan bdb, ...	91 tys.
Piekary z. Starego 33 m <sup>2</sup> , 9/10, ...	62 tys.
2 - pokojowe	
Kolejowa, 34,7 m <sup>2</sup> , 7/10, ...	69 tys.
Piekary, Alojzjanów 41 m <sup>2</sup> , 4/4 p, co, ...	80 tys.
Wyzwolenia, 42 m <sup>2</sup> , 3/4 p, co, ...	100 tys.
<b>Wozniaka, 46 m<sup>2</sup>, 3/3p, co gaz, ...</b>	<b>74 tys.</b>
Felńskiego, 47,9 m <sup>2</sup> , 8/10 p, ...	115 tys.
Konstytucji, 48 m <sup>2</sup> , 4/4 p, co, ...	110 tys.
Wyczółkowskiego, 49 m <sup>2</sup> , co gaz, 4 p, ...	95 tys.
Piekary Skłodowskiej, 49 m <sup>2</sup> , super, ...	125 tys.
Strzelców Byt, 53 m <sup>2</sup> , 1/2 p, ...	110 tys.
Jaworowa, 54 m <sup>2</sup> , parter, ...	75 tys.
Szymaly, 54 m <sup>2</sup> , IV/lp, ...	140 tys.
Strzelców Byt, 59 m <sup>2</sup> , I/III p, co gaz, ...	110 tys.
Fałata, 63 m <sup>2</sup> , 2/4p, co gaz, ...	99 tys.
Strz. Byt. (ok. basenu) 65 m <sup>2</sup> , co gaz, ...	150 tys.
Oświęcimska, 77 m <sup>2</sup> , 0/3 p, co węgł, ...	123 tys.
Powst. Warsz. 86 m <sup>2</sup> , 3/4 p, co gaz, ...	179 tys.
Konstytucji, 103 m <sup>2</sup> , co, ...	110 tys.
3- pokojowe	
A. Piątka, 43,5 m <sup>2</sup> , 0/4 p, super, CO, ...	150 tys.
Reptowska, 48 m <sup>2</sup> , 4/4 p, super, ...	177 tys.
Racjonalizatorów, 68 m <sup>2</sup> , 3p, ...	149 tys.
Axeńtowicza, 75 m <sup>2</sup> , 3/4p, po rem, ...	220 tys.
Batorego, 97 m <sup>2</sup> , 1/2 p do rem, ...	149 tys.
Oświęcimska, 107 m <sup>2</sup> , 2/2 p, co, ...	250 tys.
4- pokojowe i większe	
Piekary, Wolności, 62 m <sup>2</sup> , 4 pok, ...	149 tys.
Józefczaka, 95 m <sup>2</sup> , po rem., 2 p, ...	210 tys.
Kollataja, 113 m <sup>2</sup> , 1/2p, ...	120 tys.
Chrzanińskiego, 114 m <sup>2</sup> , 2 p, co gaz, ...	289 tys.
Pl. Akademicki 132 m <sup>2</sup> , 3p, co gaz, ...	290 tys.
Pułaskiego, 156 m <sup>2</sup> , po remoncie, ...	380 tys.
Estreichera, 202 m <sup>2</sup> , 1 p, co gaz, ...	410 tys.
Wojkowice, Plaka, 76 m <sup>2</sup> , ...	180 tys.
Domy	
Piekary, Wyszyńskiego 310 m <sup>2</sup> , ...	450 tys.
Bytom restauracja, fitness, 700 m <sup>2</sup> , ...	1,65 mln
Bytom centrum kamienica 18 lokali, ...	470 tys.
Stolarzowice, 156 m <sup>2</sup> , dz. 2 tys. nowy, ...	420 tys.
Ujsoły, dom w górach super, ...	430 tys.
Orzech, 220 m <sup>2</sup> , działka 890 m <sup>2</sup> , super, ...	799 tys.
Wymysłów, 180m <sup>2</sup> , stan surowy zamkn, ...	420 tys.
Piekary Szarlej, dom 160 m <sup>2</sup> , ...	295 tys.
Piekary Kozłowa Góra, ...	520 tys.
Piekary Józefka 180 m <sup>2</sup> , super, ...	890 tys.
Radzionków Rojca, 160 m <sup>2</sup> , ...	410 tys.
Radzionków, Rojca, 220 m <sup>2</sup> , ...	430 tys.
Radzionków, Rojca szereg 180 m <sup>2</sup> , ...	450 tys.
Piekary Śl. dwurodzinny 220 m <sup>2</sup> , ...	549 tys.
Oferty komercyjne	
Piekary, Wyszyńskiego 310 m <sup>2</sup> , ...	450 tys.
Stroszek, bar piwny pow. 73 m <sup>2</sup> , ...	220 tys.
Bytom centrum kamienica 18 lokali, ...	965 tys. zł
Piekary Śl. biurowiec, hotel, działka 1,4 ha, ...	1,2 mln zł
Bytom obiekt 700 m <sup>2</sup> z restauracją, ...	1,65 mln
Bytom centrum lokal handlowy 49 m <sup>2</sup> , ...	150 tys.
Stroszek, Wojciechowskiego 100 m <sup>2</sup> , ...	5700 zł/m-c
Miechowice obiekt handlowy + bar, ...	700 tys.
Piekary Śl. biurowiec, hotel, działka 1,4 ha, ...	1,2 mln zł
Reptowska, lokale handlowo - usługowe, ...	2000 zł/m-c + VAT
Miechowice, bar piwny wynajem, ...	1200 zł/m-c
Łagiewniki, 90 m <sup>2</sup> , parter, ...	2000 zł/m-c
Piekary, Brzeziny piekarnia 100 m <sup>2</sup> , ...	2000 zł/m-c
Wynajem	
Reptowska, 28 m <sup>2</sup> , 3/4 p, co, ...	800 zł/m-c
Konstytucji, 106 m <sup>2</sup> , 2 pok, 1 p., ...	1000 zł/m-c
Felńskiego, 50 m <sup>2</sup> , 2 pok, Super, ...	1300 zł/m-c
Bytom, Mazurska, 31 m <sup>2</sup> , 1 pok., co, ...	850 zł/m-c
Oświęcimska 3 pok., 100 m <sup>2</sup> , ...	1100 zł/m-c
Plac Wojska Pol. 2 pok, co, 9/10 p, ...	900 zł/m-c
Katowice os. Tysiąclecia 51 m <sup>2</sup> , 25p, ...	1700 zł/m-c
Stroszek, Rydza S. 49,6 m <sup>2</sup> , 2/4 p, co, ...	1100 zł/m-c
Piekary, Wolności 4 pok, 62 m <sup>2</sup> , co, ...	1100 zł/m-c

**OGŁOSZENIA DROBNE**  
**W PONIEDZIAŁEK W GAZECIE**  
**W ŚRODĘ W INTERNECIE!**  
za 15% dopłatą do ceny ogłoszeń drobnych, ukazujących się w wydaniu papierowym, będziemy je zamieszczać również na naszej stronie internetowej [www.zyciebytomskie.pl](http://www.zyciebytomskie.pl)

**Nie musisz już czekać do poniedziałku.**  
**Najnowsze wiadomości z Bytomia i Radzionkowa na [www.zyciebytomskie.pl](http://www.zyciebytomskie.pl)**  
 **Szukaj nas też na Facebooku**  
**Życie Bytomskie gazeta**

**WAŻNE TELEFONY**

● POGOTOWIE RATUNKOWE	<b>999</b>
● POGOTOWIE RATUNKOWE W RADZIONKOWIE	<b>32/281-44-44.</b>
● POLICJA	<b>997, 112, 32/ 3888-200</b>
● STRAŻ POŻARNA	<b>998, 32/ 388-76-00 sekretariat: 32/ 388-76-20 986, 32/ 281-18-24 (przez całą dobę)</b>
● DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ	<b>skargi SMS 726-466-100 (tylko dla osób głuchoniemych)</b>
● ZGŁASZANIE AWARII WODOCIĄGÓW I SIECI KANALIZACYJNEJ	<b>994 (połączenie bezpłatne)</b>
● MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW	<b>32/ 396-97-01</b>
● BYTOMSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNALNE	<b>32/ 396-71-00</b>
● POWIATOWA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA	<b>ul. Moniuszki 25, 41-902 Bytom tel. 32 397-66-66 fax. 32 397-66-00</b> Poniedziałek - Piątek 7.30 - 15.05
● POWIATOWE CENTRUM ZARZĄDZANIA KRYZYSOWEGO	<b>32/ 388-76-15</b>
<b>POGOTOWIA:</b>	
● GAZOWE	<b>992, 32/ 281-29-00,</b>
● ENERGETYCZNE	<b>991, 32/ 303-09-91</b>
● WODNO-KANALIZACYJNE	<b>32/ 396-71-74 (połączenie bezpłatne) i 32/ 396-71-05</b>
● Telefon zaufania AA we wtorki, środy, czwartki w godz. 17.30-19.30	<b>32/ 280-60-00</b>

**ZYCIE BYTOMSKIE**

tel. 32/ 281-06-79;  
tel./fax 32/ 281-44-15  
e-mail: [redakcja@zyciebytomskie.pl](mailto:redakcja@zyciebytomskie.pl)  
41-902 Bytom  
ul. Powstańców  
Warszawskich 15

Tygodnik lokalny ukazujący się w Bytomiu i Radzionkowie.  
Wydawca: Bytomska Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy (nr KRS 0000 167 803).  
Redaguje zespół: **Tomasz Nowak** - redaktor naczelny oraz **Witold Branicki, Marcin Hałaś, Jacek Sonczowski**, tel./fax 32/ 281-26-63.  
Biuro reklam i ogłoszeń: **Mariola Kubiśca-Werschner**, tel. 32/ 281-06-79 (centrala), fax 32/ 281-44-15,

e-mail: [reklama@zyciebytomskie.pl](mailto:reklama@zyciebytomskie.pl).  
Księgowość: **Elżbieta Kowalska**, tel. 32/ 281-30-16.  
Obsługa komputerów: **Jacek Kaczyński**.  
Biuro reklam i ogłoszeń czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9-16 oraz w piątki od 9 do 15.  
Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada, materiałów niezamówionych nie zwraca, zastrzegając sobie prawo do ich adjustacji i skrótków.  
Skład, korekta: **Frodo** (biuro@frodo.com.pl). Druk: **Agora Poligrafia Sp. z o.o.**  
**Prenumerata realizowana przez RUCH S.A.:** Zamówienia na prenumeratę w wersji papierowej i na e-wydania można składać bezpośrednio na stronie [www.prenumerata.ruch.com.pl](http://www.prenumerata.ruch.com.pl)  
Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: [prenumerata@ruch.com.pl](mailto:prenumerata@ruch.com.pl) lub kontaktując się z Infolinią Prenumeraty pod numerem: 22 693 70 00 - czynna w dni robocze w godzinach 7.00 - 17.00. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

## Harmonogram Spotkań Konsultacyjnych:

### **ŚRÓDMIEŚCIE CENTRUM**

ZSM-E pl. J. III Sobieskiego 1  
25 maja, 1, 8 i 15 czerwca 2016 r.  
godz. 17.00-19.00

### **ŚRÓDMIEŚCIE PÓŁNOC**

SP. nr 46 ul. B. Prusa 10  
23 maja, 2, 7 i 16 czerwca 2016 r.  
godz. 17.00-19.00

### **ŚRÓDMIEŚCIE ZACHÓD**

Gim. nr 1 ul. Tarnogórska 2  
24, 31 maja, 6 i 14 czerwca 2016 r.  
godz. 17.00-19.00

### **BOBREK**

SP. nr 16 ul. Rataja 3  
24 maja, 7 i 28 czerwca 2016 r.  
godz. 17.00-19.00

### **KOLONIA ZGORZELEC**

Namiot przy ul. Kol. Zgorzelec 21  
23 maja, 6 i 27 czerwca 2016 r.  
godz. 16.00-18.00

### **ROZBARK**

SP. 6 ul. Królowej Jadwigi 1  
21 maja, 11 i 18 czerwca 2016 r.  
Centrum G. Gorczyckiego  
ul. J. Matejki 1  
22 czerwca 2016 r.  
godz. 16.00-19.00



**ZAPRASZAMY  
WSZYSTKICH  
ZAINTERESOWANYCH  
NA SPOTKANIA  
KONSULTACYJNE W  
PODOBSZARACH  
REWITALIZACJI!**

Od 18 maja do  
30 czerwca 2016 r.  
wypełnij formularz  
pomysłu  
rewitalizacyjnego i weź  
aktywny udział w  
odnowie Bytomia.



**WIĘCEJ NA:  
[WWW.BYTOMODNOWA.PL](http://WWW.BYTOMODNOWA.PL)**

# XII ZLOT POJAZDÓW MILITARNYCH ŚLĄSKIE MANEWRY 2016

10-12 CZERWCA 2016 - WSTĘP WOLNY - BYTOM, UL. ELEKTROWNIA



## PROGRAM RAMOWY

### 10 CZERWCA 2016 | DZIEŃ ZŁOTU

PRZYGOTOWANIE TERENU ZŁOTOWISKA, BUDOWA URZĄDZEŃ NIEZBĘDNYCH DO JEGO FUNKCJONOWANIA, PORZĄDKOWANIE TERENU. PRZYJAZD UCZESTNIKÓW I ZAŁÓG, REJESTRACJA I ZAKWATEROWANIE

### 11 CZERWCA 2016 - II DZIEŃ ZŁOTU

OBOZ.	07:30	POBUDKA, ŚNIADANIE, TOALETA PORANNA
	10:30	FORMOWANIE KOLUMNY PARADY I WYJAZD NA BYTOMSKI RYNEK PRZEJAZD DZIELNICAMI MIECHOWICE - KARB - CENTRUM - RYNEK
RYNEK	12:00	POWITANIE UCZESTNIKÓW PRZEZ PREZYDENTA MIASTA, PREZENTACJA POJAZDÓW I GRUP REKONSTRUKCYJNYCH
	13:30	WYJAZD W KIERUNKU OBOZOWISKA
OBOZOWISKO - OBOZOWISKO	14:00 - 15:00	PRZERWA OBIADOWA
	15:00	KONKURSOWA PREZENTACJA POJAZDÓW NA ARENIE ZŁOTWEJ (OCENA PRZEZ ZŁOTOWY JURY STANU POJAZDU, PRZYGOTOWANIA I UMUNDUROWANIA ZAŁOGI)
	16:00	INSCENIZACJA HISTORYCZNA - WIDOWISKOWY POKAZ WALK W TERENIE Z WYKORZYSTANIEM SPRZĘTU WOJSKOWEGO I PIROTECHNIKI
	17:30 - 20:30	PRZEJAZDŹKI SPRZĘTEM WOJSKOWYM DLA ZWIEDZAJĄCYCH I ZABAWY DLA NAJMŁODSZYCH ORAZ POKAZ SPRAWNOŚCI POJAZDÓW W TERENIE, DAJSZY CIĄG PREZENTACJI POJAZDÓW I GRUP
	17:00 - 19:00	WYSTĘPY ZESPOŁÓW MUZYCZNYCH
	19:00 - 20:00	WYSTĘP WOJSKOWEGO ZESPOŁU CZASZA Z KRAKOWA
	21:45	POKAZ SZTUCZNYCH OGNI
	22:00	ZAKOŃCZENIE CZĘŚCI PIKNIKOWEJ DLA ZWIEDZAJĄCYCH
	22:00	CISZA NOCNA WZGLĘDNA, WSPÓLNA INTEGRACJA ŚRODOWISK MILITARNYCH

### 12 CZERWCA 2016 - III DZIEŃ ZŁOTU

OBOZOWISKO - OBOZOWISKO	08:00	POBUDKA, ŚNIADANIE, TOALETA PORANNA
	11:00 - 17:00	FESTYN RODZINNY <ul style="list-style-type: none"> <li>• POKAZY DYNAMICZNE POJAZDÓW MILITARNYCH</li> <li>• ZABAWY DLA NAJMŁODSZYCH</li> <li>• KONKURSY</li> <li>• MILITARNY JARMARK</li> <li>• STRZELNICA</li> <li>• PREZENTACJA WSPÓŁCZESNEGO UZBROJENIA I WYPOSAŻENIA JEDNOSTEK WOJSKA POLSKIEGO <ul style="list-style-type: none"> <li>• 34. DYWIZJON RAKIETOWY OBRONY POWIETRZNEJ Z BYTOMIA,</li> <li>• JW 3940 AGAT Z GLIWIC,</li> <li>• 5. PUŁK CHEMICZNY Z TARNOWSKICH GÓR,</li> <li>• KOMPANIA RADIOTECHNICZNA Z RADZIONKOWA,</li> <li>• WOJSKOWE ZAKŁADY MECHANICZNE Z SIEMIANOWIC ŚLĄSKICH,</li> <li>• ZAKŁADY MECHANICZNE „BUMAR – ŁABĘDY” S.A.</li> </ul> </li> </ul>
		• POKAZY W WYKONANIU <ul style="list-style-type: none"> <li>• BRACTWA KURKOWEGO GRODU BYTOMSKIEGO,</li> <li>• BRACTWA KURKOWEGO GRODU ZABRZAŃSKIEGO,</li> <li>• KLUBU SPORTOWEGO „CZARNA STRZAŁA” Z BYTOMIA</li> </ul>
		• PRZEJAZDŹKI W TERENIE DLA CHĘTNYCH
	11:00	WRĘCZENIE NAGRÓD, PODZIĘKOWAŃ I WYRÓŻNIEŃ
	13:00	POKAZ SKOKÓW SPADOCHRONOWYCH W WYKONANIU AEROKLUBU GLIWICKIEGO
	17:00	ZAKOŃCZENIE ZŁOTU I POŻEGNANIE UCZESTNIKÓW

SPONSORZY IMPREZY



PARTNERZY



PATRONAT MEDIALNY



PROJEKT WSPÓLFINANSOWANY ZE ŚRODKÓW GMINY BYTOM

# TV ŻYCIE BYTOMSKIE PROGRAM

Program telewizyjny 6.06 - 12.06.2016

## Za szybcy, za wściekli

TVP 1, sobota, godz. 20.25

Tym razem mamy dobrze z części pierwszej policjant Brian O'Conner, za udział w ulicznych wyścigach zostaje pozbawiony odznaki. By uniknąć więzienia za popełnione wykroczenia i się zrehabilitować, dostaje propozycję przeniknięcia do otoczenia jednego z największych przemytników narkotyków w Miami. O'Conner zgadza się pod warunkiem, że sam będzie mógł wybrać sobie współpracownika - swojego starego kumpla Romana Pearce'a. To on udzieli mu pomocy w tym niezwykle trudnym zadaniu.



## Sex Story

TVN, sobota, godz. 22.05

Adam pracuje jako asystent na planie produkcji seriali i teledysków, marząc cały czas o karierze scenarzysty. Nie czuje się spełniony zawodowo, cieszy się jednak beztroską i brakiem zobowiązań. Przełomowym momentem w jego życiu okazuje się bolesny cios uczuciowy. Adam odkrywa, że ojciec, gwiazdor komediowego hitu telewizyjnego sprzed lat, związał się z jego byłą partnerką. Smutki topi w alkoholu i pod wpływem chwili wysłał SMS-y do wszystkich dziewczyn, które ma na liście kontaktów. Wśród nich jest Emma, ambitna lekarka pracująca w szpitalu w Los Angeles. Inteligentna i zaradna kobieta twardo stąpa po ziemi. Dawni przyjaciele spotykają się znów po latach. Dają się ponieść zmysłom, oboje jednak mają złe doświadczenia ze związkami, więc żadne nie chce się angażować.



## Dzień niepodległości

Polsat, niedziela, godz. 20.50

Do Ziemi zbliża się olbrzymi, niezidentyfikowany obiekt z kosmosu. Naukowcy sądzą, że jest to statek kosmiczny. Prezydent Stanów Zjednoczonych, Thomas J. Whitmore, zwołuje naradę dowódców wojskowych. Polityk nie wierzy we wrogie zamiary kosmitów i nie zamierza opuszczać Białego Domu. Jedynym człowiekiem, który domyśla się, że przybysze z kosmosu planują zniszczenie Ziemi, jest ekscentryczny informatyk, pracujący dla jednej ze stacji telewizyjnych, David Levinson. Udaje mu się złamać ich kod. Z przerażeniem stwierdza, że ich sygnały radiowe odliczają czas pozostały do ataku. Początkowo nikt z otoczenia prezydenta nie traktuje jego doniesień poważnie. Wkrótce jednak okazuje się, że przybysze naprawdę mają wrogie zamiary. Whitmore postanawia współpracować z Levinsonem.



## PONIEDZIAŁEK, 6.06

imieniny Pauliny, Laury

TVP 1

- 8.00 Wiadomości, Pogoda
- 8.15 Polityka przy kawie
- 8.30 Rok w ogrodzie
- 9.00 Ojciec Mateusz (103) - serial
- 9.55 Grzech Fatmagül (29) - serial
- 10.55 Wspaniałe stulecie. Sultanka Kösem (26)
- 12.00 Wiadomości, Agrobiznes
- 12.30 Przepis dnia - magazyn
- 12.40 Kangur Dundee, cz. 3 - 4 - serial dok.
- 14.00 Grzech Fatmagül (30) - serial
- 15.00 Wiadomości, Pogoda
- 15.20 Okrasa łamie przepisy
- 15.50 Felieton Teraz Polska
- 16.00 Świat się kręci - widowisko publicystyczne
- 16.45 Jaka to melodia extra
- 16.50 Pegaz - Flesz
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.20 Przepis dnia - magazyn
- 17.30 Piłka nożna - Mecz towarzyski. Polska - Litwa
- 20.15 Wiadomości, Sport, Pogoda
- 20.49 Białe - czerwoni - felieton
- 20.55 Jedziemy do Francji - felieton
- 21.10 Teatr Telewizyjny - Pieniądże i przyjaciele - spektakl teatralny, reż. Agnieszka Glińska, wyk. Aleksandra Konieczna, Krzysztof Stelmachy, Jan Englert, Dominika Ostalowska, Marek Kałita
- 22.45 Ja wam pokażę! - komedia, Polska
- 0.50 Oto historia - Co było a nie jest
- 1.50 Awantura w tropikach - komedia

TVP 2

- 5.35 M jak miłość (1076) - serial
- 6.30 Polska 1050 - cykl dok.
- 7.05 M jak miłość (1077) - serial
- 8.00 Pytanie na śniadanie
- 11.05 Barwy szczęścia (1471) - serial
- 11.35 Postaw na milion (133) - teleturniej
- 12.35 Tylko z Tobą (66) - serial
- 13.35 Śniadanie na Trawie - magazyn kulturalny
- 14.10 Na sygnale (40) - serial
- 14.40 Rodzinka.pl (114 - 115) - serial
- 15.40 Panorama, Pogoda
- 16.10 Hity kabaretu - Mirek i Lucyna i inne hity Kabaretu Jurki - program rozrywkowy
- 17.05 Tylko z Tobą (67) - serial
- 18.00 Panorama, Sport, Pogoda
- 18.50 Jeden z dziesięciu (5) - teleturniej
- 19.25 Barwy szczęścia (1471) - serial
- 20.05 Barwy szczęścia (1472) - serial
- 20.40 M jak miłość (1230) - serial
- 21.35 Kulisy serialu
- 21.50 Sonda 2 - program popularyzatorski
- 22.50 Czy świat oszalał? - Kibole, Wielka Brytania, reż. Donald Macintyre
- 0.25 Grimm - s. 2 (14) - serial
- 1.20 Tulipan (5) - serial
- 2.35 Handlarz cudów - dramat, Polska, Szwecja, reż. Jarosław Szoda, Bolesław Pawlica, wyk. Borys Szyk, Sonia Mieliecka, Joanna Szczepkowska, Roman Golczuk, Mariusz Benoit
- 4.25 Kibole, Wielka Brytania

POLSAT

- 8.00 Trudne sprawy
- 9.00 Malanowski i Partnerzy
- 10.00 Dzień, który zmienił moje życie
- 11.00 Dlaczego ja?
- 12.00 Pielęgniarki
- 13.00 Trudne sprawy
- 14.00 Pierwsza miłość
- 14.45 Dlaczego ja?
- 15.50 Wydarzenia, Pogoda
- 16.15 Interwencja
- 16.30 Malanowski i Partnerzy
- 17.00 Małolaty
- 18.00 Pierwsza miłość
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.30 Świat według Kiepskich
- 20.00 Wymakowani

TVN

- 7.25 Detektywi - program kryminalny
- 8.00 Dzień Dobry TVN - magazyn
- 10.55 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 12.00 Szkoła - serial
- 13.00 Szpital - program obyczajowy
- 14.00 Ukryta prawda - magazyn obyczajowy
- 15.00 Rozmowy w toku - talk show
- 16.00 Szkoła - serial
- 17.00 Ukryta prawda - magazyn obyczajowy
- 18.00 Szpital - program obyczajowy
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda
- 19.50 Uwaga! - program interwencyjny
- 20.10 Doradca smaku
- 20.15 Na Wspólnej - serial obyczajowy
- 20.55 Endrju - dokument
- 21.50 Sekrety lekarzy - reality show
- 22.50 Najgorszy polski kierowca
- 23.35 Druga szansa - serial
- 0.35 Wybrani - serial
- 1.35 Ocalić Grace - serial
- 2.35 Uwaga! - program interwencyjny
- 3.00 Klub Magii
- 4.20 Rozmowy w toku - talk show

TVN 7

- 5.15 We Dwoje - program rozrywkowy
- 6.45 Męski Typ 2: Zbigniew Lew - Starowicz - talk show
- 7.20 Ukryta prawda - program obyczajowy
- 8.20 Sąd rodzinny
- 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska
- 10.20 Chuck - serial
- 11.20 Mango Teleshows
- 12.55 Sąd rodzinny
- 13.55 Szpital - program obyczajowy
- 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska
- 15.55 39 i pół - serial
- 16.55 Chuck - serial
- 17.55 Brzydula - serial
- 19.00 Ukryta prawda - program obyczajowy
- 20.00 Czy stała gra - film sensacyjny, USA 1995, reż. Andrew Sipes, wyk. William Baldwin, Cindy Crawford, Steven Berkoff, Christopher McDonald, Salma Hayek
- 22.05 Senna - film dok.
- 0.20 Pogrzebana żywcem - horror, USA 2007, reż. Robert Kurtzman, wyk. Leah Rachel, Erin Reese, Tobin Bell
- 2.25 Klub Magii
- 4.35 Druga strona medalu - talk show

TV 4

- 6.00 Nie igraj z aniołem
- 7.05 Jake i piraci z Nibylandii
- 7.35 Kacper: Szkoła postrachu
- 8.05 Jake i piraci z Nibylandii
- 8.35 Kacper: Szkoła postrachu
- 9.05 Gwiezdne Wojny: Wojny Klonów
- 10.00 Moja nadzieja
- 11.00 Włoska narzeczona - telenowela obyczajowa
- 12.00 Detektywi w akcji
- 13.00 Policjantki i Policjanci - serial obyczajowy
- 14.00 STOP Drogówka
- 15.00 Dom nie do poznania
- 16.00 Moja nadzieja
- 17.00 Włoska narzeczona - telenowela obyczajowa
- 18.00 Detektywi w akcji
- 19.00 Policjantki i Policjanci
- 20.00 Śmierć na 1000 sposobów
- 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku
- 22.00 Galileo 23.00 Galileo
- 0.00 STOP Drogówka
- 1.00 Mega Chichot
- 1.30 Interwencja
- 1.50 Interwencja
- 2.10 Graffiti
- 2.30 TAK czy NIE
- 3.00 Cafe Futbol
- 5.00 Top 10 lista przebojów

TVP 3 KATOWICE

- 14.20 Dziennik regionów
- 14.30 Skradzione życie - 57 lat na obczyźnie
- 15.40 Głos widza
- 15.42 Mija Integracja
- 16.00 Telekurier
- 16.25 Dziennik regionów
- 16.30 Czas na Pracę! Praca na Czasie!
- 17.05 Czas dla Ciebie
- 17.20 Przechodźni codzienny
- 17.25 Dziennik regionów
- 17.35 Co, gdzie, kiedy? - magazyn
- 17.45 Czyżby - magazyn publicystyczny
- 18.30 Aktualności
- 18.52 Wieczorne wiadomości sportowe
- 19.06 Magazyn Meteo
- 19.15 Schlesien Journal
- 20.02 CHINY
- 21.05 Zaproszenie
- 21.30 Co, gdzie, kiedy? - magazyn
- 21.45 Aktualności
- 22.00 Wieczorny magazyn sportowy
- TVP Katowice
- 22.15 Dziennik Regionów
- 22.45 Echa dnia
- 23.15 Telekurier

SILESIA

- 6.15 Przegląd prasy
- 6.20 Dynastia - serial obyczajowy
- 7.30 Teleshows
- 8.45 Muzyczny budzik
- 8.55 Mały koncert zyczeń
- 10.00 Bajkowa TVS
- 11.25 Dr Quinn - serial westernowy
- 12.30 Teleshows
- 14.30 Księgowa w kuchni
- 15.10 Przegląd prasy
- 15.25 Dynastia - serial obyczajowy
- 16.25 Passion Morena
- 17.30 Cafe Silesia
- 17.45 POLSKA24 - KOMENTARZE
- 18.05 Bajkowa TVS
- 20.00 Dr Quinn - serial westernowy
- 20.55 Dynastia - serial obyczajowy
- 21.55 Passion Morena
- 23.00 Przy muzyce po śląsku - program muzyczny
- 23.45 Księgowa w kuchni
- 0.15 My wam to zagramy
- 0.40 Emisja nocna

## WTOREK, 7.06

imieniny Roberta, Wiesława

TVP 1

- 8.00 Wiadomości, Pogoda
- 8.15 Polityka przy kawie
- 8.30 Historia dla Ciebie - pamięć.pl
- 9.00 Ojciec Mateusz (104) - komediant - serial
- 9.55 Grzech Fatmagül (30) - serial
- 10.55 Wspaniałe stulecie. Sultanka Kösem (26)
- 12.00 Wiadomości, Agrobiznes
- 12.35 Przepis dnia - magazyn
- 12.45 Kangur Dundee, cz. 5 - 6 - serial dok.
- 14.00 Grzech Fatmagül (31) - serial
- 15.00 Wiadomości, Pogoda
- 15.20 Okrasa łamie przepisy
- 16.00 Świat się kręci - widowisko publicystyczne
- 16.50 Pegaz - Flesz
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.25 Program rozrywkowy
- 18.00 Klan (2958) - telenowela
- 18.35 Wspaniałe stulecie. Sultanka Kösem (27)
- 19.30 Wiadomości, Sport, Pogoda
- 20.05 Białe - czerwoni - felieton
- 20.15 Jedziemy do Francji - felieton
- 20.30 Rozdarte serca (13) - serial
- 21.20 Warto rozmawiać
- 22.40 Awantura w tropikach - komedia, Niemcy
- 0.20 Bandyta - dramat, Polska
- 2.00 Klinika zbrodni - thriller, USA
- 3.35 Notacje - Borys Woźnicki. Zbierałem rzeczy ideologicznie szkodliwe
- Andrzej Zydorowicz. Komentarz sportowy
- 4.20 Copa America 2016
- Kolumbia - Paragwaj

TVP 2

- 6.30 Obwieszcza, wychwała, nawołuje - reportaż
- 7.05 M jak miłość (1078) - serial
- 8.00 Pytanie na śniadanie
- 10.55 Barwy szczęścia (1472) - serial
- 11.35 Na dobre i na złe (165) - serial
- 12.35 Tylko z Tobą (67) - serial
- 13.35 Kroke - EtnoKraKów - koncert
- 14.10 Na sygnale (41) - Deklaracja woli - serial
- 14.40 Rodzinka.pl (116 - 117) - serial
- 15.40 Panorama
- 16.00 Pogoda
- 16.10 M jak miłość (1230) - serial
- 17.05 Tylko z Tobą (68) - serial
- 18.00 Panorama
- 18.30 Sport Telegram
- 18.40 Pogoda
- 18.50 Jeden z dziesięciu (6) - teleturniej
- 19.25 Barwy szczęścia (1472) - serial
- 20.05 Barwy szczęścia (1473) - serial
- 20.40 M jak miłość (1231) - serial
- 21.35 Kulisy serialu
- 21.45 Magazyn Ekspresu Reporterów
- 22.50 Świat bez fikcji - Anatomia startupu - film dok.
- 23.55 Komediowa Scena Dwójki - program rozrywkowy
- 0.55 Prokurator (9) - serial
- 1.55 Magazyn Ekspresu Reporterów
- 3.00 Anatomia startupu - film dok.
- 4.05 Tancerze (7) Kwestia zaufania - serial
- 4.55 Zakończenie programu

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News
- 8.00 Trudne sprawy
- 9.00 Malanowski i Partnerzy
- 10.00 Dzień, który zmienił moje życie
- 11.00 Dlaczego ja?
- 12.00 Pielęgniarki
- 13.00 Trudne sprawy
- 14.00 Pierwsza miłość
- 14.45 Dlaczego ja?, Pogoda
- 16.15 Interwencja
- 16.30 Malanowski i Partnerzy
- 17.00 Małolaty
- 18.00 Pierwsza miłość
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.30 Świat według Kiepskich
- 20.10 Turysta - thriller, USA, 2010
- 22.30 Granice wytrzymałości - film przygodowy, USA, Niemcy, 2000
- 1.05 Falszerze - dramat wojenny, Austria
- 3.15 Tajemnice losu

TVN

- 7.20 Detektywi - program kryminalny
- 7.50 Doradca smaku
- 8.00 Dzień Dobry TVN
- 10.55 Kuchenne rewolucje
- 12.00 Szkoła - serial
- 13.00 Szpital - program obyczajowy
- 14.00 Ukryta prawda - magazyn obyczajowy
- 15.00 Rozmowy w toku - talk show
- 16.00 Szkoła - serial
- 17.00 Ukryta prawda - magazyn obyczajowy
- 18.00 Szpital - program obyczajowy
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda
- 19.50 Uwaga! - program interwencyjny
- 20.10 Doradca smaku
- 20.15 Na Wspólnej - serial
- 20.55 Romeo musi umrzeć - film sensacyjny, USA 2000, reż. Andrzej Bartkowiak, wyk. Jet Li, Aaliyah, Delroy Lindo, Isaiah Washington, Russel Wong, Henry O
- 23.20 Kuba Wojewódzki - talk show
- 0.20 Partnerki - serial kryminalny
- 1.15 Najgorszy polski kierowca
- 2.00 Uwaga! - program interwencyjny
- 2.25 Klub Magii

TVN 7

- 3.45 Rozmowy w toku - talk show
- 5.15 We Dwoje - program rozrywkowy
- 6.35 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
- 7.20 Ukryta prawda - program obyczajowy
- 8.20 Sąd rodzinny
- 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska
- 10.20 Chuck - serial
- 11.20 Mango Teleshows
- 12.55 Sąd rodzinny
- 13.55 Szpital - program obyczajowy
- 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska
- 15.55 39 i pół - serial
- 16.55 Chuck - serial
- 17.55 Brzydula - serial
- 19.00 Ukryta prawda - program obyczajowy
- 20.00 Mad Max pod Kopułą Gromu - film S - F, Australia 1985, reż. George Miller, George Ogilvie, wyk. Mel Gibson, Tina Turner, Angelo Rossitto, Helen Buday
- 22.20 Dziką bandą - western, USA 1969, reż. Sam Peckinpah
- 1.20 Tajemnice Smalville - serial S - F
- 2.20 Klub Magii
- 4.30 Druga strona medalu - talk show

TV 4

- 6.00 Nie igraj z aniołem
- 7.05 Jake i piraci z Nibylandii
- 7.35 Kacper: Szkoła postrachu
- 8.05 Jake i piraci z Nibylandii
- 8.35 Kacper: Szkoła postrachu
- 9.05 Gwiezdne Wojny: Wojny Klonów
- 10.00 Moja nadzieja
- 11.00 Włoska narzeczona
- 12.00 Detektywi w akcji
- 13.00 Policjantki i Policjanci
- 14.00 STOP Drogówka
- 15.00 Dom nie do poznania
- 16.00 Moja nadzieja
- 17.00 Włoska narzeczona
- 18.00 Detektywi w akcji
- 19.00 Policjantki i Policjanci
- 20.00 Śmierć na 1000 sposobów
- 21.00 STOP Drogówka
- 22.00 Champion 2 - dramat kryminalny, USA, 2006, reż. Isaac Florentine, wyk. Scott Adkins, Velizar Binev
- 22.00 Błękitna głębia: Rafa - film przygodowy, USA, 2009, reż. Stephen Herek, wyk. Chris Carmack, Laura Vandervoort
- 0.00 Spadkobiercy
- 1.00 Mega Chichot
- 1.30 Interwencja
- 2.10 Graffiti
- 2.30 TAK czy NIE
- 3.00 Disco Polo Life
- 4.00 Magazyn European Tour Weekly
- 2016
- 4.30 Magazyn European Tour Weekly
- 2016

TVP 1

- 8.00 Wiadomości, Pogoda
- 8.15 Polityka przy kawie
- 8.30 Pełnosprawy (159) - magazyn
- 9.00 Ojciec Mateusz (105) - Artykuł - serial
- 9.55 Grzech Fatmagül (31) - serial
- 10.55 Wspaniałe stulecie. Sultanka Kösem (27)
- 12.00 Wiadomości, Agrobiznes
- 12.30 Magazyn Rolniczy
- 12.50 Tańczący z naturą - Dubeltowy wypas
- 13.15 Szczęście i przypadki - film dok.
- 13.55 Grzech Fatmagül (32) - serial
- 15.00 Wiadomości, Sport, Pogoda
- 15.20 Okrasa łamie przepisy
- 16.00 Świat się kręci - widowisko publicystyczne
- 16.45 Pegaz - Flesz
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.25 Program rozrywkowy
- 18.00 Klan (2959) - telenowela
- 18.35 Wspaniałe stulecie. Sultanka Kösem (28)
- 19.30 Wiadomości, Sport, Pogoda
- 20.05 Białe - czerwoni - felieton
- 20.15 Jedziemy do Francji - felieton
- 20.30 Uwikłani (7) - Agnieszka - w spirali długu
- 21.25 Świat nieprzestawiony - Na pierwszej linii walki z ebolą, Wielka Brytania
- 22.30 Pegaz
- 23.25 Klinika zbrodni, USA, reż. Andrew C Erin, wyk. Brooke Burns, George Stults, David Moscow, Alexandra Lyndon
- 1.20 Copa America 2016 - Brazylia - Haiti

TVP 2

- 6.05 M jak miłość (1078 - 1079) - serial
- 8.00 Pytanie na śniadanie
- 10.55 Barwy szczęścia (1473) - serial
- 11.30 Na dobre i na złe (166) - serial
- 12.35 Tylko z Tobą (68) - serial
- 13.35 Domy przyszłości - 6 - reportaż
- 14.05 Na sygnale (42) - Prosto w serce - serial
- 14.40 Rodzinka.pl (118 - 119) - serial
- 15.40 Panorama, Pogoda
- 16.10 M jak miłość (1231) - serial
- 17.05 Tylko z Tobą (69) - serial
- 18.00 Panorama, Sport, Pogoda
- 18.50 Jeden z dziesięciu (7) - teleturniej
- 19.25 Barwy szczęścia (1473 - 1474) - serial
- 20.40 Na dobre i na złe (640) - serial
- 21.45 Na sygnale (90) - serial
- 22.20 Kino relaks - Sztuka zrywania - komedia, USA, reż. Peyton Reed, wyk. Vince Vaughn, Jennifer Aniston, Joey Lauren Adams, Cole Hauser
- 0.15 O mnie się nie martw - s. IV (13) - serial
- 1.15 Świat bez tajemnic - Grabieżcy Europy (1) - serial dok. reż. Richard Berge, Nicole Newnham, Bonni Cohen
- 2.25 Świat bez tajemnic - Grabieżcy Europy (2) - serial dok.
- 3.20 Trzeci oficer (13) - Tak zginął - serial
- 4.35 Wiadomości z drugiej ręki (37 - 38) - serial
- 5.25 Zakończenie dnia

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News
- 8.00 Trudne sprawy
- 9.00 Malanowski i Partnerzy
- 10.00 Dzień, który zmienił moje życie
- 11.00 Dlaczego ja?
- 12.00 Pielęgniarki
- 13.00 Trudne sprawy
- 14.00 Pierwsza miłość
- 14.45 Dlaczego ja?
- 15.50 Wydarzenia, Pogoda
- 16.15 Interwencja
- 16.30 Malanowski i Partnerzy
- 17.00 Małolaty
- 18.00 Pierwsza miłość
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.30 Świat według Kiepskich
- 20.40 Sekstasima - komedia, USA, 2014
- 22.50 Wieczny student - komedia
- 0.55 Każdy chce być Wochem - komedia romantyczna, USA, 2007
- 3.10 Tajemnice losu

TVN

- 7.20 Detektywi - program kryminalny
- 7.50 Doradca smaku
- 8.00 Dzień Dobry TVN
- 10.55 Kuchenne rewolucje
- 12.00 Szkoła - serial
- 13.00 Szpital - program obyczajowy
- 14.00 Ukryta prawda - magazyn obyczajowy
- 15.00 Rozmowy w toku - talk show
- 16.00 Szkoła - serial
- 17.00 Ukryta prawda - magazyn obyczajowy
- 18.00 Szpital - program obyczajowy
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda
- 19.50 Uwaga! - program interwencyjny
- 20.10 Doradca smaku
- 20.15 Na Wspólnej - serial
- 20.55 Matrix Reaktywacja - film S - F, USA 2003, reż. Lana Wachowski, Andy Wachowski, wyk. Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie - Anne Moss, Hugo Weaving, Harold Perrineau Jr, Jada Pinkett Smith, Lambert Wilson, Monica Bellucci
- 23.50 Dom woskowych ciał - horror
- 2.10 Ostry dyżur - serial
- 3.05 Uwaga!

TVN 7

- 5.15 We Dwoje - program rozrywkowy
- 6.45 Męski Typ 2: Michał Urbaniak
- 7.20 Ukryta prawda - program obyczajowy
- 8.20 Sąd rodzinny
- 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska
- 10.20 Chuck - serial
- 11.20 Mango Teleshows
- 12.55 Sąd rodzinny
- 13.55 Szpital - program obyczajowy
- 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska
- 15.55 39 i pół - serial
- 16.55 Chuck - serial
- 17.55 Brzydula - serial
- 19.00 Ukryta prawda - program obyczajowy
- 20.00 Wydział wewnętrzny - film sensacyjny, USA 1990, reż. Mike Figgis, wyk. Richard Gere, Andy Garcia, Nancy Travis, Laurie Metcalfe, Richard Bradford, William Baldwin, Annabella Sciorra, Elijah Wood
- 22.25 Alcatraz - serial sensacyjny, USA 2015
- 23.25 Czyja to kochanka? - komedia
- 1.10 Klub Magii
- 3.20 Druga strona medalu - talk show
- 5.00 Koniec programu

TV 4

- 6.00 Nie igraj z aniołem
- 7.05 Jake i piraci z Nibylandii
- 7.35 Kacper: Szkoła postrachu
- 8.05 Jake i piraci z Nibylandii
- 8.35 Kacper: Szkoła postrachu
- 9.05 Gwiezdne Wojny: Wojny Klonów
- 10.00 Moja nadzieja
- 11.00 Włoska narzeczona
- 12.00 Detektywi w akcji
- 13.00 Policjantki i Policjanci
- 14.00 STOP Drogówka
- 15.00 Dom nie do poznania
- 16.00 Moja nadzieja
- 17.00 Włoska narzeczona
- 18.00 Detektywi w akcji
- 19.00 Policjantki i Policjanci
- 20.00 Śmierć na 1000 sposobów
- 21.00 STOP Drogówka
- 22.00 Champion 2 - dramat kryminalny, USA, 2006, reż. Isaac Florentine, wyk. Scott Adkins, Velizar Binev
- 22.00 Błękitna głębia: Rafa - film przygodowy, USA, 2009, reż. Stephen Herek, wyk. Chris Carmack, Laura Vandervoort
- 0.00 Spadkobiercy
- 1.00 Mega Chichot
- 1.30 Interwencja
- 2.10 Graffiti
- 2.30 TAK czy NIE
- 3.00 Disco Polo

CZWARTEK, 9.06

imieniny Pelagii, Felicjana

TVP 1

- 8.00 Wiadomości, Pogoda
8.15 Polityka przy kawie
8.35 Świętość i miłosierdzie - łagiewniki
9.05 Ojciec Mateusz - serial
9.55 Grzech Fatmagül - serial
10.55 Wspaniałe stulecie. Sultanka Kösem
12.00 Wiadomości, Agrobiznes
12.30 Smaki polskie - Sałatki z półgęskiem
12.50 Blżej niedźwiedzi, cz. 1 - film dok.
14.00 Grzech Fatmagül - serial
15.00 Wiadomości, Pogoda
15.20 Okrasa lamie przepisy
15.50 Felieton Teraz Polska
16.00 Świat się kręci - widowisko publicystyczne
16.45 Pegaz
17.00 Telexpress, Pogoda
17.25 Program rozrywkowy
18.00 Klan - telenowela
18.35 Wspaniałe stulecie. Sultanka Kösem
19.30 Wiadomości, Sport, Pogoda
20.05 Białe - czerwoni - felieton
20.06 Białe - czerwoni do Rio - felieton
20.15 Jedziemy do Francji - felieton
20.30 Ojciec Mateusz - Wypadek - serial
21.25 Sprawa dla reportera
22.20 Chodzi o pieniądze - /5/ - magazyn
23.20 Diabeł - thriller, USA, reż. John Erick Dowdle
0.45 Naszarmia.pl - magazyn
1.25 Piłka nożna - Copa America. Urugwaj - Wenezuela

TVP 2

- 6.05 M jak miłość (1079 - 1080) - serial
8.00 Pytanie na śniadanie
11.00 Barwy szczęścia (1474) - serial
11.35 Na dobre i na złe (167) - serial
12.35 Tylko z Tobą (69) - serial
13.35 Domy przyszłości - 7 - reportaż
14.05 Na sygnale (43) - Pozory mylą - serial
14.40 Rodzinka.pl (119 - 120) - serial
15.40 Panorama, Pogoda
16.05 Na dobre i na złe (640) - serial
17.05 Imperium miłości (1) - serial
18.00 Panorama, Sport, Pogoda
18.50 Jeden z dziesięciu (8) - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (1474 - 1475) - serial
20.40 Liberatorka - film akcji, USA, reż. Andrew Davis, wyk. Steven Seagal, Tommy Lee Jones, Damian Chapa
22.35 Obce ciało - film obyczajowy, Polska, Włochy, Rosja, reż. Krzysztof Zanussi, wyk. Riccardo Leonelli - Angelo, Agnieszka Grochowska - Kris Nilka, Agata Buzek - Katarzyna, Weronika Rosati - Mira Tkacz, Ewa Krasnodębska, Sławomir Orzechowski
0.40 Sztuka zrywania - komedia, USA, reż. Peyton Reed, wyk. Vince Vaughn, Jennifer Aniston, Joey Lauren Adams, Cole Hauser
2.35 Obce ciało - film obyczajowy, Polska, Włochy, Rosja, reż. Krzysztof Zanussi
4.40 BILL LASWELL MATERIAL AND THE MASTER MUSICIANS OF JAJOUKA LED BY BACHIRATTAR - koncert

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News
7.55 Trudne sprawy
8.55 Malanowski i Partnerzy
9.55 Na dobre i na złe - serial
10.55 Dlaczego ja?
11.55 Pielęgniarki
12.55 Trudne sprawy
13.55 Dwoje we troje
14.00 Pierwsza miłość
14.45 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.15 Interwencja
16.30 Malanowski i Partnerzy
17.00 Małolaty
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30 Świat według Kiepskich



20.05 Dorwać byłą - komedia romantyczna
22.40 Księżniczka i żołnierz - melodramat, USA
0.25 Kabaretowa Ekstraklasa

PIĄTEK, 10.06

imieniny Bogumiła, Małgorzaty

TVP 1

- 8.00 Wiadomości, Pogoda
8.15 Polityka przy kawie
8.35 Świętość i miłosierdzie - Centrum Jana Pawła II - cykl dok.
9.05 Ojciec Mateusz - Czarna wdowa - serial
9.55 Grzech Fatmagül - serial
10.55 Wspaniałe stulecie. Sultanka Kösem
12.00 Wiadomości, Agrobiznes
12.35 Program publicystyczny
12.55 Blżej niedźwiedzi, cz. 2 - film dok.
14.00 Grzech Fatmagül - serial
15.00 Wiadomości, Pogoda
15.20 Okrasa lamie przepisy - Uśmiech do sera
15.55 Felieton Teraz Polska
16.00 Świat się kręci - widowisko publicystyczne
16.50 Pegaz
17.00 Telexpress, Pogoda
17.25 Program rozrywkowy
18.00 Klan - telenowela
18.35 Wspaniałe stulecie. Sultanka Kösem
19.30 Wiadomości, Sport, Pogoda
20.05 Białe - czerwoni - felieton
20.25 Jedziemy do Francji - felieton
20.25 EURO 2016 - Francja - Rumunia
23.20 Zemsta [ser. II] - serial
0.25 Żywe trupy [ser. IV] - serial
1.10 Co to konia obchodzi? - film TVP
2.05 Panny i wdowy - serial
2.55 Listu zwrotnego nie będzie - reportaż
3.25 Piłka nożna - Copa America. Argentyna - Panama

TVP 2

- 6.05 M jak miłość (1080 - 1081) - serial
8.00 Pytanie na śniadanie
10.55 Barwy szczęścia (1475) - serial
11.35 Na dobre i na złe (168) - serial
12.35 Hity kabaretu - Koncista i inne hity kabaretu Ani Mru Mru - program rozrywkowy
13.35 Anna Dymna - spotykamy się (Aleksandra) Mieczkowska
14.10 Na sygnale (44) - serial
14.40 Rodzinka.pl (121) - 122) - serial
15.40 Panorama, Pogoda
16.00 Sonda 2 - program popularnonaukowy
17.05 Imperium miłości (2) - serial
18.00 Panorama, Sport, Pogoda
18.50 Jeden z dziesięciu (9) - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (1475) - serial
20.05 Jak ukraść księżyc - film anim.
21.50 Rodzinka.pl (164) - serial
22.30 Dzięki Bogu już weekend - program rozrywkowy
23.45 EURO 2016 - Francja - Rumunia
2.05 Liberatorka - film akcji, USA
3.55 Niespotkanie spokojny człowiek - film TVP, Polska, reż. Stanisław Barea, wyk. Janusz Kłosiński, Ryszard Hanin, Marek Frąckowiak, Małgorzata Potocka, Janina Sokółowska, Jerzy Turek, Stanisław Tym, Ludwik Benoit, Hanna Bedryńska
5.00 Zakończenie dnia

POLSAT

- 7.55 Trudne sprawy
8.55 Malanowski i Partnerzy
9.55 Dzień, który zmienił moje życie
11.35 Dlaczego ja?
11.55 Pielęgniarki
12.55 Trudne sprawy
13.55 Dwoje we troje
14.00 Pierwsza miłość
14.45 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.15 Interwencja
16.30 Malanowski i Partnerzy
17.00 Małolaty
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30 Świat według Kiepskich
20.00 Studio sport
20.50 UEFA EURO 2016 - mecz: Francja - Rumunia



23.30 Pirania - horror, USA, 2010, reż. Alexandre Ajaja
1.15 Tajemnice losu

TVN

- 7.20 Detektywi 7.50 Doradca smaku 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy 12.00 Szkoła - serial 13.00 Szpital - program obyczajowy 14.00 Ukryta prawda 15.00 Rozmowy w toku - talk show 16.00 Szkoła - serial 17.00 Ukryta prawda 18.00 Szpital - program obyczajowy 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.50 Uwaga! - program interwencyjny 20.10 Doradca smaku 20.15 Na Wspólnej - serial obyczajowy 20.55 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy 21.55 Maska - komedia, USA 1994, reż. Charles Russell, wyk. Jim Carrey, Cameron Diaz, Peter Riegert, Peter Greene, Amy Yasbeck, Richard Jeni 19.05 Matrix Reaktywacja - film 5 - F, USA 2003, reż. Lana Wachowski 2.55 Uwaga! - program interwencyjny

TVN 7

- 5.15 We Dwoje - program rozrywkowy 6.45 Męski Typ 2: Artur Boruc - talk show 7.20 Ukryta prawda 8.20 Sąd rodzinny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska 10.20 Chuck - serial 11.20 Mango Teleszkupy 12.55 Sąd rodzinny 13.55 Szpital - program obyczajowy 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 15.55 39 i pół - serial 16.55 Chuck - serial 17.55 Brydydula - serial 19.00 Ukryta prawda 20.00 Czyja to kochanka? - komedia, Francja, Belgia, Włochy 2006, reż. Francis Veber, wyk. Gad Elmaleh, Alice Taglioni, Daniel Auteuil, Kristin Scott Thomas, Richard Berry 21.45 Sposób na morderstwo - serial 22.50 Zakłętę piętrowo - horror, USA, 2008, reż. Stephen Cragg, wyk. John Bishop, Kirk Bovill, Ryan Doom, Austin Highsmith 0.35 David chce odlecieć - film dok. 2.40 Klub Magii

TV 4

- 6.00 Nie igraj z aniołem 7.05 Jake i piraci z Nibylandii 7.35 Kacper: Szkoła postrachu 9.05 Gwiezdne Wojny: Wojny Klonów 9.35 Gwiezdne Wojny: Wojny Klonów 10.00 Moja nadzieja 11.00 Włoska narzeczona 12.00 Detektywi w akcji 13.00 Policjantki i Policjanci 14.00 STOP Drogówka 15.00 Dom nie do poznania 16.00 Moja nadzieja 17.00 Włoska narzeczona 18.00 Detektywi w akcji 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Kto pod kim dółki kopie... - film familijny, USA, 2003, reż. Andrew Davis, wyk. Sigourney Weaver, Jon Voight, Tim Blake Nelson, Shia LaBeouf 22.30 Nostradamus - film sensacyjny, Kanada, USA, 2000, reż. Tibor Takács, wyk. Fintan McKeown, Joely Fisher 0.20 Interwencja 0.40 Interwencja 1.00 Zakończenie programu

TVN

- 7.20 Detektywi 7.50 Doradca smaku 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy 12.00 Szkoła - serial 13.00 Szpital - program obyczajowy 14.00 Ukryta prawda 15.00 Rozmowy w toku - talk show 16.00 Szkoła - serial 17.00 Ukryta prawda 18.00 Szpital - program obyczajowy 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.50 Uwaga! - program interwencyjny 20.00 Harry Potter i Komnata Tajemnic - film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2002, reż. Chris Columbus, wyk. Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Kenneth Branagh, Richard Harris 23.30 Statek widmo - horror, USA, Australia 2002, reż. Steve Beck, wyk. Gabriel Byrne, Juliana Margulies, Ron Eldard, Desmond Harrington, Isaiah Washington 1.20 Kuba Wojewódzki - talk show

TVN 7

- 5.15 We Dwoje - program rozrywkowy 6.45 Męski Typ 2: Zbigniew Boniek - talk show 7.20 Ukryta prawda 8.20 Sąd rodzinny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska 10.20 Chuck - serial 11.20 Mango Teleszkupy 12.55 Sąd rodzinny 13.55 Szpital - program obyczajowy 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 15.55 39 i pół - serial 16.55 Chuck - serial 17.55 Brydydula - serial 19.00 Ukryta prawda 20.00 Przygoda na Alasce - film przygodowy, USA 1995, reż. Fraser Heston, wyk. Thora Birch, Vincent Kartheiser, Dirk Benedict, Charlton Heston, Duncan Kenner 22.00 Nie cierpię Walentynek - komedia, USA 2009, reż. Nia Vardalos, wyk. Nia Vardalos, John Corbett, Stephen Guano 0.10 Wykonaj wyrok - film sensacyjny 2.00 Klub Magii 4.05 Druga strona medalu - talk show 5

TV 4

- 6.00 Nie igraj z aniołem 7.05 Jake i piraci z Nibylandii 7.35 Kacper: Szkoła postrachu 9.05 Gwiezdne Wojny: Wojny Klonów 10.00 Moja nadzieja 11.00 Włoska narzeczona 12.00 Galileo 14.00 STOP Drogówka 15.00 Dom nie do poznania 16.00 Moja nadzieja 17.00 Włoska narzeczona 18.00 Mistrz kuchni: Juniorzy 18.35 Niesamowite rekordy 19.55 Wymakowani 20.05 Błękitna głębia: Rafta - film przygodowy, USA, 2009, reż. Stephen Herek, wyk. Chris Carmack, Laura Vandervoort 22.00 Smoki Camelotu - film fantasy, USA, 2014, reż. Mark L. Lester, wyk. Alexandra Evans, James Nitti, Mark Griffin 23.55 Dorcel Airline: Lot na Ibizę, Francja, 2008 1.15 STOP Drogówka 2.20 Interwencja 3.00 Disco Polo Life

TVP 3 KATOWICE

- 15.30 Antenowe remanenty 15.40 Głos widza 15.42 Nożem i widełkami 16.00 Telekurier 16.25 Dziennik regionów 16.30 Relacje (114) - magazyn ekonomiczny 17.05 Moto - wiadomości 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów 17.35 Kronika Miasta 17.45 Zielowa apteka 18.00 Kronika regionu 18.20 Magazyn Reporterów TVP Katowice 18.30 Aktualności 18.52 Wieczorne wiadomości sportowe 19.05 Magazyn MeToo 19.15 Schlesien Journal 20.00 Uwaga weekend 21.00 Kronika Miasta 21.15 Do teatru 21.45 Aktualności Wieczorne 22.00 Wieczorny magazyn sportowy TVP Katowice 22.15 Dziennik Regionów 22.45 Echa dnia

SILESIA

- 6.15 Przegląd prasy 6.20 Dynastia - serial obyczajowy 7.30 Teleszkupy 8.45 Muzyczny budzik 8.55 Mały koncert zyczeń 10.00 Bajkowa TVS 11.25 Dr Quinn - serial westernowy 12.30 Teleszkupy 14.30 Muzyczne populodnie 14.50 Ogród od A do Z - program ogrodniczy 15.10 Przegląd prasy 15.25 Dynastia - serial obyczajowy 16.25 Passion Morena 17.30 Made in Silesia 17.45 POLSKA24 - KOMENTARZE 18.05 Bajkowa TVS 20.00 Dr Quinn - serial westernowy 20.55 Dynastia - serial obyczajowy 21.55 Passion Morena 23.00 Przy muzyce po śląsku 23.45 Śląskie od kuchni 0.15 My wam to zagramy 1.00 Emisja nocna

TVP 3 KATOWICE

- 15.40 Głos widza 15.42 Turystyczna jazda 16.00 Telekurier 16.25 Dziennik regionów 16.30 Wstęp wolny - z kulturą 17.05 Dyktantka 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów 17.35 Schlesien Journal 17.50 Magazyn Reporterów TVP Katowice 18.00 Relacje - magazyn ekonomiczny 18.30 Aktualności 18.52 Wieczorne wiadomości sportowe 19.05 Magazyn MeToo 19.15 Zielowa apteka 19.55 Trudny rynek 20.45 Magazyn Reporterów TVP Katowice 21.00 Magazyn Moto 21.15 Do teatru 21.45 Aktualności Wieczorne 22.00 Wieczorny magazyn sportowy TVP Katowice 22.15 Dziennik Regionów 22.45 Echa dnia

SILESIA

- 6.15 Przegląd prasy 6.20 Dynastia - serial obyczajowy 7.30 Teleszkupy 8.45 Muzyczny budzik 8.55 Mały koncert zyczeń 10.00 Bajkowa TVS 11.25 Dr Quinn - serial westernowy 12.30 Teleszkupy 14.30 Muzyczne populodnie 14.50 Ogród od A do Z - program ogrodniczy 15.10 Przegląd prasy 15.25 Dynastia - serial obyczajowy 16.25 Passion Morena 17.30 Cafe Silesia 17.45 POLSKA24 - KOMENTARZE 18.00 Weekend z TVS 18.15 Bajkowa TVS 19.55 Weekend z TVS 20.10 Koncert zyczeń 21.05 Muzyczne podróże 23.05 Przy muzyce po śląsku 23.25 Być kobietą 23.55 Przy muzyce po śląsku 23.25 Być kobietą 23.55 Przy muzyce po śląsku 1.30 Emisja nocna

SOBOTA, 11.06

imieniny Barnaby, Feliksa

TVP 1

- 6.15 Słownik polsko/polski
6.45 Las Story (20)
7.05 Odnawialne źródła energii
7.35 Pelnosprawni (160) - magazyn
8.00 Rok w ogrodzie
8.55 EURO 2016
11.15 Ptaki ciemięstych krzewów. Utraczone lata (1-2) - serial
13.00 Cztery kąty, aniol piąty
13.40 Na zdrowie - /26/ - magazyn
14.20 Cyberprześladowca - dramat, USA
15.50 Downtown Abbey - serial
17.00 Telexpress, Pogoda
17.30 Ojciec Mateusz (142) - Cudowne dziecko - serial
19.30 Wiadomości, Sport, Pogoda
20.05 Białe - czerwoni - felieton
20.25 Za szybcy, za wściekli - film sensacyjny, Niemcy, USA, reż. John Singleton, wyk. Paul Walker, Tyrese Gibson, Eva Mendes, Cole Hauser
22.25 Awanturysci - film fabularny, Rosja, reż. Konstantin Buslov, wyk. Konstantin Khabenski, Svetlana Khochchenkova, Denis Schwedov
0.05 Program publicystyczny
0.20 Program rozrywkowy
0.55 Piłka nożna - Copa America. USA - Paragwaj
3.10 Przedwiośnie (6) - serial

TVP 2

- 5.25 Galapagos - Trzeci wymiar (4) - serial
6.30 M jak miłość (1230) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
10.40 Program do czytania - magazyn literacki
10.50 Śniadanie na Trawie - magazyn kulturalny
11.20 Festiwal Zaczarowanej Piosenki - Pófnal 2016 - reportaż
11.55 Sonda 2 - program popularnonaukowy
12.30 Domy przyszłości - 9 - reportaż
13.00 Kabaret K 2 i goście - program kabaretowy
14.00 Familiada - teleturniej
14.40 Rodzinka.pl (144) - Rodzicem byci! - serial
15.05 Rodzinka.pl (145) - Tradycyjnie nowoczesne święta - serial
15.40 Jak ukraść księżyc - film anim.
17.20 Sonda 2 - program popularnonaukowy
17.50 Słowo na niedzielę
18.00 Panorama
18.30 Sport Telegram
18.40 Pogoda
18.50 Kulisy - Postaw na milion
19.05 Postaw na milion - teleturniej
20.05 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa
21.50 Przepis na miłość - komedia, Belgia, Francja
23.20 Kryminalne zagadki Las Vegas - s. XII (1) - serial
0.10 Kryminalne zagadki Las Vegas - s. XII (2) - serial
1.05 Śniadanie na Trawie - magazyn kulturalny
1.35 Kariera Nikosia Dyzmy - komedia
3.25 Zakończenie dnia

POLSAT

- 8.35 Jeźdźcy smoków na końcu świata
9.05 Przygody Kota w butach
9.35 Ewa gotuje
10.05 Wymakowani
10.15 Ania z Zielonej Wzgórza. dalsze losy, cz. 2 - film familijny, Kanada, 2000
12.20 I kto to mówi! - komedia, USA, 1989
14.30 Studio sport
14.50 UEFA EURO 2016 - mecz Albania - Szwajcaria
17.10 Studio sport
17.50 Chtopaki do wzięcia
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.50 Świat według Kiepskich
20.05 Kabaretobranie 2014 - VI Zielonogórska Noc Kabaretowa na bis
22.05 Sprawiedliwość ulicy - thriller sensacyjny
0.10 David Blaine: Magia z rzeczywistości - film dok.
1.25 Tajemnice losu

TVP 1

- 5.40 Dylematu 5 (3) - Biznes - serial
6.30 My Wy Oni
7.00 Transmisja Miszy Świętej
8.00 Tydzień
8.35 Jak to działa (118) - magazyn
9.10 Ziarno - Śpiew to modlitwa - magazyn
9.40 Teleranek (14) - magazyn
10.25 Rozdarte serca (13) - serial
11.15 Misja - Kondycja. Magazyn biegaczy i triathlonisty - magazyn
11.30 Do zobaczenia w Krakowie
11.55 Między ziemią a niebem
12.00 Aniol Pański
12.15 Między ziemią a niebem
12.50 BBC w Jedynce - Domowe zwierzaki. Dzieki z natury, cz. 1 - film dok.
14.00 Za szybcy, za wściekli - film sensacyjny, Niemcy, USA
15.55 Ranczo (109) - Potęga mediwów - serial
17.00 Telexpress, Pogoda
17.25 EURO 2016 - Polska - Irlandia Północna
20.15 Wiadomości, Sport, Pogoda
20.55 Białe - czerwoni - felieton
21.15 Cale szczęście - komedia, USA, reż. Donald Petrie, wyk. Lindsay Lohan, Chris Pine, Faizon Love, Samaira Armstrong
23.00 Program sportowy
23.40 Idy marcowe - dramat, USA
2.40 Piłka nożna - Copa America. Brazylia - Peru

TVP 2

- 5.35 Newton - Cyfrowa demencja - cykl dok.
6.05 Słowo na niedzielę
6.15 Ostoja (139) - magazyn przyrodniczy
6.45 M jak miłość (1231) - serial
10.35 Barwy szczęścia (1471 - 1475) - serial
10.35 Największa tajemnica przyrody
11.40 Podróże z historią (22) - cykl dok.
12.15 Makłowicz w podróży
12.50 Kabaret w samo południe
14.00 Familiada - teleturniej
14.40 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa
16.25 Na dobre i na złe (640) - serial
17.25 Na sygnale (90) - serial
18.00 Panorama, Sport, Pogoda
19.05 Sonda 2 - program popularnonaukowy
19.30 Jeździectwo - CSIO Sopot - Skoki. Grand Prix - relacja
20.10 Kariera Nikosia Dyzmy - komedia
22.10 Dzięki Bogu już weekend - program rozrywkowy
23.25 EURO 2016 - Polska - Irlandia Północna
1.45 Elena - dramat, Rosja, reż. Andriej Zwiagincew, wyk. Jelena Liadova, Nadieżda Markina, Aleksiej Rozin, Andriej Smirnow
3.45 Pogoda na jutro - komedia, Polska, reż. Jerzy Stuhr, wyk. Jerzy Stuhr, Małgorzata Zajączkowska, Roma Gasiorowska, Małgorzata Stuhr, Krzysztof Globisz
5.25 Zakończenie dnia

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News
7.40 Jeźdźcy smoków
8.10 Turbo Fast
8.40 Jeźdźcy smoków na końcu świata
9.10 Kurczak Mały - film USA, 2005
11.00 Doktor Dolittle 2 - film USA, 2001
12.55 Dragonball. Ewolucja - film akcji, USA
14.45 Step Up - taniec zmysłów - film muzyczny USA, 2006, reż. Anne Fletcher
17.10 UEFA EURO 2016 - mecz Polska - Irlandia Północna
20.00 Studio Sport



20.50 Dzień niepodległości - film sci-fi, USA, 1996, reż. Roland Emmerich, wyk. Will Smith, Bill Pullman, Mary McCormack, Jeff Goldblum, Randy Quaid
23.55 Highlights EURO 2016 - magazyn
0.10 Trzy cale - film akcji USA, 2011, reż. Jace Alexander
2.00 Tajemnice losu

TVN

- 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Na Wspólnej Omnibus - serial 12.55 Agent - Gwiazdy 13.55 Maska - komedia, USA 1994, reż. Charles Russell 16.00 Lizzie McGuire - komedia, USA 2003, reż. Jim Fall 18.00 Kuchenne rewolucje 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.45 Uwaga! - program interwencyjny 20.00 Poznaj naszą rodzinę - komedia, USA 2010, reż. Paul Weitz, wyk. Ben Stiller, Robert De Niro, Owen Wilson, Dustin Hoffman, Barbra Streisand, Blythe Danner, Teri Polo, Jessica Alba 20.55 Sex Story - komedia, USA 2011, reż. Ivan Reitman, wyk. Natalie Portman, Ashton Kutcher, Kevin Kline, Cary Elwes, Greta Gerwig 0.20 Wygrazę ze śmiercią - film sensacyjny, USA 1989, reż. Bruce Malmuth, wyk. Steven Seagal, Kelly Le Brock, Bill Sadler, Frederick Coffin, Bonnie Burroughs 2.30 Uwaga!

TVN 7

- 5.20 We Dwoje - program rozrywkowy 6.45 Mango - Teleszkupy 8.50 Kobra: Oddział specjalny - serial 9.55 39 i pół - serial 11.55 Brydydula - serial 14.50 Psy i koty - film familijny 16.40 Przygoda na Alasce - film przygodowy 19.00 Truman Show - film obyczajowy, USA 1998, reż. Peter Weir, wyk. Jim Carrey, Laura Linney, Noah Emmerich, Natascha McElhone, Ed Harris 21.15 Chtopaki nie placzą - komedia, Polska 1999, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Maciej Stuhr, Cezary Pazura, Michał Miłowicz, Mirosław Zbrojewicz, Anna Mucha, Wojciech Kłata, Mirosław Baka, Bohdan Łazuka 23.20 Złoto pustyni - film wojenny, USA 1999, reż. David O. Russell, wyk. George Clooney, Mark Wahlberg, Ice Cube, Spike Jonze, Cliff Curtis, Nora Dunn 1.45 Terminator: Kroniki Sary Connor - serial 2.45 Klub Magii

TV 4

- 6.00 Simba 6.35 Przyjaciele z Kieszonkowa 6.55 Jake i piraci z Nibylandii 7.25 Kacper: Szkoła postrachu 7.55 Jake i piraci z Nibylandii 8.25 Kacper: Szkoła postrachu 8.55 Wymakowani 9.05 K - 19 - dramat 12.00 Policjantki i Policjanci 14.00 Wtajemniczeni - mikro - podróz przez ciało 15.00 Kwioczerzy rój - thriller, USA, Meksyk, 2003, reż. Paul Andresen, wyk. Kaarina Aufranc, Shane Brooks 16.50 Książę Pacyfik - komedia przygodowa, Francja, Hiszpania, 2000, reż. Alain Corneau, wyk. Marie Trintignant, Patrick Timsit, Thierry Lhermitte 19.00 Galileo 20.00 Policjantki i Policjanci 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 23.00 Zwierz - horror, USA, 2014, reż. William Bell, wyk. A.J. Cook, Sebastian Roché, Stephanie Lemelin 0.55 Tuż przed teatrem 3.00 Disco Polo Life

TVN

- 7.55 Maja w ogrodzie 8.25 Akademia ogrodnika 8.30 Dzień Dobry TVN 11.00 Co za tydzień 11.30 Kobieta na krańcu świata 12.05 Scooby - Doo II. Potwory na gigancie - film przygodowy, USA 2004 14.05 Harry Potter i komnata tajemnic - film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2002, reż. Chris Columbus 17.25 Sabelwyczą sposob na... - program 18.00 Ugotowani - program kulinarno - rozrywkowy 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.45 Uwaga! - program 20.00 Kot w butach - film komedia, USA 2011, reż. Chris Miller, wyk. Antonio Banderas, Salma Hayek, Billy Bob Thornton, Zach Galifianakis, Amy Sedaris 21.55 Zakładnik - film sensacyjny, USA 2004, reż. Michael Mann, wyk. Tom Cruise, Jamie Foxx, Jada Pinkett Smith, Mark Ruffalo, Peter Berg 2.00 Sekretary leżący - reality show 1.25 Wybrani - serial

TVN 7

- 5.35 We Dwoje - program rozrywkowy 7.05 Mango - Teleszkupy 9.10 39 i pół - serial 12.15 Brydydula - serial 15.10 Jesień Czejeon - film western 18.15 Psy i koty. Odwet Kitty - film przygodowy, USA, Australia 2010, reż. Brad Peyton/Brad Peyton, wyk. James Marsden, Nick Nolte, Christian Applegate, Katt Williams, Bette Midler, Neil Patrick Harris, Roger Moore 20.00 Wykonaj wyrok - film sensacyjny, USA, Kanada 1990, reż. Deran Sarafian, wyk. Jean - Claude Van Damme, Robert Guillaume, Cynthia Gibb, George Dickerson, Art LaFleur 21.50 Skazany na śmierć - serial kryminalny 22.55 Mad Max pod Kopułą Gromu - film S - F, Australia 1985, reż. George Miller, George Ogilvie, wyk. Mel Gibson, Tina Turner, Angelo Rossitto, Helen Buday 1.15 Sposób na morderstwo - serial 2.15 Klub Magii

TV 4

- 6.00 Simba 6.35 Jake i piraci z Nibylandii 7.05 Kacper: Szkoła postrachu 7.35 Jake i piraci z Nibylandii 8.05 Kacper: Szkoła postrachu 8.35 Rainy, superpies - film USA, 2010 10.25 Galileo 12.25 Zemsta Różwicy Pantery - film USA, Wielka Brytania, 1978 14.35 Kto pod kim dółki kopie... - film USA, 2003, reż. Andrew Davis 17.00 Tajemnicza wyspa Juliusza Verne'a - film USA, 2010, reż. Mark Sheppard 19.00 Galileo 20.00 Igrzyska na kacu - film USA, 2014, reż. Josh Stolberg, wyk. Ben Begley, Ross Nathan, Sam Pancake 21.50 Edison - film USA, Niemcy, 2005, reż. David Burke, wyk. Justin Timberlake, Kevin Spacey, Morgan Freeman 23.55 Skarby rodziny Zhang cz. 2 - film Chiny, 2011, reż. Raymond Lee, wyk. Damian Lau, Ji Dong, Yueming Pan Zhang 2.00 Zagadki kryminalne 3.00 Disco Polo Life

TVP 3 KATOWICE

- 15.05 Bukovina Lang Team 15.10 Powrót do przeszłości (21) - magazyn 15.20 Bukovina Lang Team 15.30 Było, nie minęło 16.00 Statystyki miłości 16.15 Włókienka - reportaż 16.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... (393) 16.45 Europa z bliska (76) 17.00 Astronauzy 17.35 Znanie, niezapomnianie 18.00 Rączka gotuje 18.30 Aktualności 18.52 Wieczorne wiadomości sportowe 19.05 Śląskawy MeToo 19.10 Magazyn kulturalny 19.40 Sławi i chwala (6) - serial 20.35 Śląskawy portret własny 21.00 Magazyn Reporterów TVP

## CO GDZIE KIEDY?



**Dziewczyna, która została królem**

### OPERA ŚLĄSKA

**Wtorek 7 czerwca**, godz. 11: B. Pawłowski – „Kot w butach”.  
**Czwartek 9 czerwca**, godz. 18: Koncert na zakończenie roku szkolnego Ogólnokształcącej Szkoły Baletowej im. Ludomira Różyckiego w Bytomiu  
**Sobota 11 czerwca**, godz. 18: G. Bizet – „Carmen”.



### Carmen

**Niedziela 12 czerwca**, godz. 11: Salon poezji i muzyki Anny Dymnej – sala koncertowa im. Adama Didura. Godz. 18: G. Puccini – „Tosca”.

### BYTOMSKIE CENTRUM KULTURY

**Poniedziałek 6 czerwca**, godz. 19.30: „Dziewczyna, która została królem” – projekcja filmu w cyklu Becekin. Pięciu pierwszych Czytelników, którzy zadzwonią do redakcji „Życia Bytomskiego” w poniedziałek 6 czerwca i podadzą hasło „Tron Szwecji”, otrzyma dwuosobowe zaproszenia na seans. Na telefony czekamy od godz. 12.

Szwecja, rok 1632. Jako sześciolatka Krystyna Wazówna – bohaterka filmu „Dziewczyna, która została królem” – zostaje następczynią swojego ojca Gustawa Adolfa po jego śmierci na polu bitwy. Krystyna dorasta na konserwatywnym dworze luterańskim. Odrzucona przez matkę, zdominowana przez mężczyzn, od dziecka przedkłada naukę władania szpadą nad kobiece rozrywki. Wstępując na tron w wieku lat osiemnastu, obiecuje podtrzymać tradycję i posłubić swojego cioteczynego brata – Karola Gustawa. Nie wywiązuje się jednak z obietnicy, odmawia również licznym adoratorom. Wokół królowej zaczyna działać spiskowcy niezadowoleni z jej sposobu sprawowania władzy.

**6 – 9 czerwca**, godz. 17.30: Projekcje filmu „Tydzień Mami Fatale”. Sala Ki-Nowa.

**3 – 9 czerwca**, godz. 19: Projekcje filmu „Marzenia”. Sala Ki-Nowa.

**10 – 16 czerwca**, godz. 19: Projekcje filmu „Szukając Kelly”. Sala Ki-Nowa.

**Piątek 10 czerwca**, godz. 17: Koncert zespołów „Weekend” i „Blue Party” – koncert charytatywny dla Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego Polskiego Stowarzyszenia na rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym.

**Piątek 10 czerwca**, godz. 17: „10 zeta dla Kabaretu” – wystąpi Kabaret „A JAK!”. Sala Akwarium.

### MUZEUW GÓRNOŚLĄSKIE

**Środa 8 czerwca**, godz. 17: „Powiew wolności. Lalka lat 90.” – ostatnie spotkanie z cyklu „Z lalką przez XX wiek” prowadzi Jolanta Zaczekowska. Sala kolumnowa, gmach przy ul. Korfantego 34.

**Sobota 11 czerwca**, godz. 11.30: „Uwolnić wyobraźnię – abstrakcja w sztuce ludowej” – zajęcia dla dzieci. Centrum Edukacji – gmach główny, wejście od ul. Piłsudskiego.

**Niedziela 12 czerwca**, godz. 11.30: „Kamienna sztuka” – warsztaty dla dzieci i dorosłych. Centrum Edukacji.

**Gmach główny (pl. Sobieskiego 2). Wystawy stałe:** „Przyroda Górnego Śląska. Lasy. Wody i mokradła”, „Z życia ludu śląskiego XIX-XX wieku”, „Galeria malarstwa polskiego XIX-XX wieku”. **Wystawy czasowe:** „Omne vivum ex ovo”, „Na pograniczu światów”.

**Gmach przy ul. Korfantego 34. Wystawy czasowe:** „Domasław – nekropolia arystokracji w wczesnej epoki żelaza (VIII-VI w. p.n.e.)”, „Z aparatem w rękę. Śląsk oczyma Paula Rothera”.

Wystawy czynne są w godz. 9-15, w środy 10-18, w soboty 11-16, w niedziele 11-15. W poniedziałki muzeum nieczynne. W niedziele na wystawy stałe w gmachu głównym wstęp bezpłatny.

### MUZEUW CHLEBA (Radzionków)

Stała ekspozycja Muzeum Chleba, Szkoły i Ciekawostek. Muzeum

czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10-16. Ul. Nałkowskiej 5.

### GALERIA STALOWE ANIOŁY

Wystawa i sprzedaż prac plastycznych oraz sztuki użytkowej. Ul. Jainty 17.

### ŚLĄSKA GALERIA SZTUKI

Prezentacja i sprzedaż dzieł sztuki i oryginalnych kolekcji. Ul. Jainty 14.

### GALERIA KOLOR

Ekspozycja i sprzedaż prac śląskich artystów. Rynek 6.

### CENTRUM KRESOWE

**Czwartek 9 czerwca**, godz. 16: Spotkanie z red. Adamem Turulą – TV Polska – wieczór autorski i projekcja filmu „Tragedia Górnego Śląska 1945” wyróżnionego przez Muzeum Niepodległości w kategorii dokument na Festiwalu Filmów Historycznych i Wojskowych. Ul. Moniuszki 13, I piętro. Wstęp wolny.

### CINEMA CITY BYTOM

**6 – 9 czerwca:**  
„Dzień Bastylli” (15.50 18.00 20.10), „Kochaj 2D” (12.40 14.50 17.00 19.10 21.20), „Wojownicze żółwie ninja. Wyjście z cienia” dubbing (11.30 16.30 19.00), „Wojownicze żółwie ninja. Wyjście z cienia” 3D dubbing (14.00), „Dzień Matki” (21.30), „Kapitan Ameryka. Wojna bohaterów” (14.40), „X-Men. Apocalypse” 3D dubbing (11.40), X-Men. Apocalypse” napisy (17.40), „X-Men. Apocalypse” 3D napisy (20.40), „Sąsiedzi 2” (13.40 20.50), „The Nice Guys, równi goście” napisy (20.00), „Summer Camp” napisy (21.00), „Zakładnik z Wall Street” napisy (19.40), „Kung Fu Panda 3” (11.30), „Zwierzogród” (10.20), „Alicja po drugiej stronie lustra” dubbing (10.00 12.30 15.00 17.30), „Alicja po drugiej stronie lustra” napisy (21.50), „Alicja po drugiej stronie lustra” 3D dubbing (11.00 13.30 16.00), „Alicja po drugiej stronie lustra” 3D napisy (18.30), „Angry Birds Film” (10.00 12.10 14.20 16.30 18.40), „Angry Birds Film” 3D (11.00 13.10 15.20 17.30).

### CENTRUM KULTURY „KAROLINKA” (Radzionków)

**Czwartek 9 czerwca**, godz. 18: „Out Cry” – spektakl dyplomowy PWST Wydział Teatru Tańca w Bytomiu.

Redakcja nie odpowiada za ewentualne zmiany w repertuarach.

## Błysk flesza

Właściwie tak już się do tego przyzwyczailiśmy, że przestaliśmy zauważać. W Chorzowie wciąż straszy rozgrzebana budowa Narodowego Stadionu Śląskiego, który władze województwa śląskiego miały oddać jako arenę zapasową Euro 2012. Cóż – jak widać rządząca województwem koalicja zdewa-

luowała nawet takie wyrażenie jak „śląska solidność”. Pozostaje mieć nadzieję, że ewentualna budowa nowego stadionu w Bytomiu nie pójdzie tym samym torem. Bo jak u nas remontowaliśmy kryte kąpielisko – to do tej pory do końca nie wyremontowaliśmy (nieczynny pozostaje basenik solankowy).



## Zakładnik z Wall Street

Akcja filmu „Zakładnik z Wall Street” dzieje się w świecie telewizyjnego talk show, które – jak się okazuje – może okazać się bardzo zrośnięte z realną rzeczywistością. „Money Monster” to popularny program telewizyjny, którego gwiazda, Lee Gates (w tej roli George Clooney), zwany „guru Wall Street”, doradza widzom, jak i w co inwestować pieniądze. Kiedy słuchający jego finansowych wskazówek Kyle Budwell traci wszystkie oszczędności, terroryzuje ekipę show i na planie, podczas programu na żywo, grozi Lee śmiercią, jeśli ten nie sprawi, że akcje, w które zainwestował, nie pójną do góry w ciągu doby. Publiczność telewizyjna zamiera w przerażeniu, oglądalność show rośnie w rekordowym tempie. Ile warte jest życie człowieka i czy wszystko jest „na sprzedaż” i do pokazania na telewizyjnym ekranie? **Film „Zakładnik z Wall Street” można oglądać w Cinema City Bytom.**

## Plakaty operowe na pokaz

**Zaproszenie.** Powstały wiele lat temu, ale wciąż mają niezwykłą siłę przyciągania i wciąż zachwycają. 30 plakatów zapowiadających przedstawienia Opery Śląskiej można oglądać na wystawie zorganizowanej w galerii Na Poziomie Agory Bytom.

W przygotowaniu bardzo ciekawej i wartkiej wystawy ekspozycji pomagała sama opera. Pracująca w niej Beata Szwecka tłumaczy: – Wyselekcjonowane na wystawie plakaty pochodzą z lat 1964-1990. Towarzyszyły premierom jednym z bardziej znanych spektakli wystawianych w Operze Śląskiej. To dzieła sztuki, które po zakończonym sezonie trafiły do naszego archiwum. W tych słowach nie ma przesady. Plakaty autorstwa najwybitniejszych polskich twórców bez wątpienia przykuwają uwagę, poruszają i są nie mniej interesujące od przedstawień, które swego czasu zapowiadały i reklamowały.

Wśród wspomnianych autorów znaleźli się między innymi Marek Mosiński (autor ponad 300 plakatów, uczestnik ok. 200 wystaw), Tadeusz Gryglewski czy Tomasz Rumiński. Na wystawie odnajdziemy plakaty promują-



ce m.in. „Zemstę Nietoperza”, „Pana Twardowskiego”, „Fausta”, „Carmen” oraz „Aidę”. Dla autorów ekspozycji szczególne znaczenie mają plakaty stworzone dla oper „Nabucco” Verdiego oraz „Halka” Moniusz-

ki. – Obecny na wystawie plakat towarzyszył premierze „Halki”, która odbyła się 14 czerwca 1985 roku – dokładnie w 40. rocznicę inauguracji działalności Opery. To rzecz dla nas symboliczna – „Halka” była pierwszym przedstawieniem operowym w powojennej Polsce – mówi Szwecka. Nie mniej ważny jest plakat towarzyszący „Nabucco”. Ta opera Verdiego miała w naszym mieście polską prapremierę i jest wystawiana w Bytomiu od ponad 30 lat.

Ekspozycja w Agorze Bytom (wstęp na nią jest darmowy) została otwarta w minioną środę i będzie czynna do końca czerwca. W tym czasie można również odebrać wejściówki do miejskich instytucji kultury, sportu i rozrywki. Szanse taką daje akcja „Przerwa na Bytom”. Żeby wziąć w niej udział, wystarczy zrobić w Agorze zakupy na minimum 100 zł i z paragonem udać się do jej punktu informacyjnego. **aure**

## Dni Radzionkowa: czas na kulminację

**Zagra Dżem.** Jubileuszowe Dni Radzionkowa trwają wprawdzie od tygodnia i będą trwały do 26 czerwca, ale ich obfitująca w największe atrakcje kulminacja czeka nas w najbliższy weekend.

Wśród tego, co już za nami, znalazły się między innymi pikniki rodzinne odbywające się w radzionkowskich szkołach, turniej piłkarski dla przedszkolaków, imprezy promujące ekologię, gry terenowe oraz konkursy głośnego czytania. To co najważniejsze rozpocznie się 10 czerwca. Wówczas to o godzinie 16 ulicami miasta przejdzie tradycyjny barwny korowód. Utworzą go uczniowie szkół, członkowie organizacji pozarządowych i podopieczni grup artystycznych działających w Centrum Kultury Karolinka. Nie zabraknie też gminnych urzędników z burmistrzem **Gabrielem Toborem** na czele. Wielu z nich wcieli się w role postaci historycznych, mających związek z Radzionkowem.

11 czerwca warto pojawić się przed Karolinką. Na ustawionej przed nią scenie wystąpią wspomniani podopieczni tej placów-

ki, zespół Arkadia Band, a także triumfatorzy tegorocznego konkursu „Talentiada”. Wieczorem na scenie pojawi się gwiazda dnia – grupa Gang Marcela. Dzień później będzie równie ciekawie. Publiczności zaprezentują się zespoły Koala Band, Arsenau i ash’n’becher. Potem organizatorzy święta miasta proponują wspólne kibicowanie biało-czerwonym podczas ich starcia z Irlandią Północną na piłkarskich mistrzostwach Europy. Gdy emocje sportowe opadną, przyjdzie czas na koncert Dżemu. Całość zakończy się wystrzałowem, czyli pokazem sztucznych ogni.

A co w kulminacji? W programie Dni Radzionkowa (dostępnym na stronie radzionkow.pl) są chociażby zawody wędkarskie, zawody szachistów, a także mistrzostwa żeglarskie. Nie zabraknie II Parafialnego Festiwalu Orkiestr Dętych, warsztatów origami czy pokazu slajdów podróżniczych. **izo**

## HOROSKOP

**Baran** (21 marca – 20 kwietnia)

Zaskakujący rozwój wydarzeń. Na początku tygodnia niezręczne posunięcie zburzy misternie ułożony plan. Można czasami sądzić, że działasz na własną szkodę i że lubisz swoje wady. Na szczęście energiczna interwencja wpływowej osoby szybko poprawi sytuację. W pracy bez zmian, czyli nieźle. Niektórym Baranom dokuczają kłopoty materialne. Najważniejszą rolę odegra Lew.

**Byk** (21 kwietnia – 20 maja)

Barwny i interesujący tydzień. Nareszcie docenisz wartość bezinteresownej, dobrej rady. Refleksyjne nastroje. Romantyczne uniesienia serca. Czasami jednak brak ci stanowczości. Myślisz szybko w obłokach i trudno ci się będzie skoncentrować na przyziemnych zadaniach.

**Bliznięta** (21 maja – 21 czerwca)

Przemęczenie, skłonność do izolacji. Męczące sam na sam z własnymi rozterkami. Akcja dzielenia włosa na czworo. A w gruncie rzeczy nie ma głębszych powodów do niepokoju. Przełam więc uprzedzenia i realnie pomyśl o przyszłości. W pracy niekontrolowane reakcje. Trudno pogodzić się z tym, że ktoś jest lepszy od ciebie. Uwaga! Roztargnieni narażają się na straty. Należy więc pilnować dokumentów i portfela.

**Rak** (22 czerwca – 22 lipca)

Duży ruch wokół twojej osoby. Komplementy i to ze wszystkich stron. Powodzenie w miłości. Konieczność kłopotliwego wyboru. Nadmiar ofert poważnych i odpowiedzialnych? Natomiast w pracy nie najlepiej. Małe intrzygi i duże pretensje. Niektórzy skłonni są obciążać innych własnymi obowiązkami.

**Lew** (23 lipca – 23 sierpnia)

Wszystko się gmatwa i komplikuje. Masz wrażenie, że zabrnąłeś w ślepią uliczkę. Nuty zazdrości? Ostre spory rodzinno-domowe. Nietolerancja. W pracy chęć zdominowania całego otoczenia. Nie uznajesz żadnych autorytetów. W przypływie złego humoru bywasz ironiczny i złośliwy. Opanuj emocje, bo taka sytuacja do niczego dobrego nie prowadzi.

**Panna** (24 sierpnia – 23 września)

Rozterki, wątpliwości...a więc nie będzie to tydzień ulgowy. Postaw na szczerość i nie odkładaj trudnej rozmowy. Niektóre Panny ulegają nastrojom chwili, łatwo się zapalają do nowego projektu i szybko się zniechęcają. Ktoś bliski dodaje ci odwagi, wytrwałości, sekundując wszystkim perypetiom. Znajdź i dla niego trochę czasu. Powoli wraca dawna harmonia i wiara we własne możliwości.

**Waga** (24 września – 23 października)

Ważne rozmowy w burzliwej atmosferze. Sercowe rozdroże? Jedno nieporozumienie goni drugie. Gafa za gafą. Nie masz do nikogo zaufania. A z drugiej strony nekają cię wyrzuty sumienia. Dlaczego nie stać cię na samodzielne decyzje? Nieustannie ktoś wtrąca się do twoich spraw. Czas płynie, a ty wciąż nie potrafisz chwycić steru w swoje ręce.

**Skorpion** (24 października – 22 listopada)

Dobrze się będzie wiodło Skorpionom przede wszystkim w miłości. Związek starej daty może nabrać nowego blasku. A zatem bez wahań poddaj się romantycznym uniesieniom serca. Ty jednak wybierasz żartobliwą konwencję, bojąc się pełnego zaangażowania. A jednak męczy cię myśl, że jakaś wielka szansa mija, że trudno o lepszą i trwalszą inwestycję uczuciową.

**Strzelec** (23 listopada – 21 grudnia)

Już na początku tygodnia nowy, silny impuls. Przypadek sprowadzi na twoją drogę osobę, która pochłonie wszystkie myśli i sprawi, że kłopoty życia codziennego zejda na dalszy plan. Może jednak wypłynąć poważny problem natury zawodowej. Będą to zmiany, na które nie masz chyba większego wpływu. Zmobilizuj wszystkie siły i w żadnym razie nie odkładaj decyzji. W niedzielę spodziewaj się gości.

**Koziorożec** (22 grudnia – 20 stycznia)

Nieporozumienia. Ktoś posądzi cię o interesowność i niezbyt klarowne zamiary. Musisz szybko wyjaśnić sprawę, grając w otwarte karty. W połowie tygodnia niejedynemu Koziorożec zostanie poddany surowej ocenie kolegów i przyjaciół. Powód: niekonsekwencja w postępowaniu. Atrakcyjna podróż na widoku? Nie ma żadnych przeciwwskazań. A więc szukaj się w drogę.

**Wodnik** (21 stycznia – 19 lutego)

Nowy, ambitny projekt pochłonie cię bez reszty. Szybko i metodycznie zaczniesz pracować nad wcieleniem go w życie. Nie jesteś sam. Zawsze możesz liczyć na pomoc i życzliwość przyjaciół. W połowie tygodnia spotkanie z osobą, która pragnie cię wtajemniczyć w swoje uczuciowe perypetie. Pokaż, że potrafisz obiektywnie rozstrzygnąć spór. W życiu zawodowym konieczność podjęcia bardzo odpowiedzialnej decyzji.

**Ryby** (20 lutego – 20 marca)

Ważne rozstrzygnięcie w sprawach serca. Wielu Rybom początkowo zazdrość mocno pokrzyżuje plany. Ale okaże się, że bezpodstawnie torturowałyście same siebie. Niektórzy w wyniku przedwzrostnego zbiegu okoliczności ujrzą ukochaną osobę w nowym świetle. Postaraj się, aby twoja ocena była bezstronna. W pracy zastanawiające zmiany personalne i nowe, strategiczne założenia. Nie pod wszystkim chciałbyś się podpisać.



## ZDARZYŁO SIĘ KIEDYŚ W BYTOMIU

## Czerwiec 1987

Komputery dotarły do Bytomia. Tutejsze koło Związku Socjalistycznej Młodzieży Polskiej zorganizowało I Dni Informatyki. Impreza cieszyła się ogromnym zainteresowaniem, przyszło na nią wielu młodych ludzi. Do dyspozycji mieli komputery typu Atari i ZX Spectrum. Młodzi uczyli się programowania własnej muzyki, gier oraz tworzenia obwodów elektronicznych. Pomysłodawca Dni Informatyki w rozmowie z dziennikarzem naszej gazety nie potrafił jednak ukryć rozczarowania poziomem wiedzy komputerowej uczestników imprezy. Okazało się bowiem, że jest ona szczątkowa, a większość jest zainteresowana jedynie grami.

Pamiętają państwo jeszcze słynne bytomskie „Delicje” usytuowane przy Rynku? Otóż w roku 1987 pracujący tam cukiernicy wzięli udział w „Delicjadzie” a więc olimpiadzie cukierniczej. Były tam jednym z dwóch reprezentantów ówczesnego województwa katowickiego. Poszło im bardzo dobrze, bo wywalczyli wyróżnienie. Doceniono ich nie tylko za smak przygotowywanych słodkości, ale również za ich wygląd i sposób zaprezentowania.

Szombierki Bytom po trzech latach przerwy wracały do piłkarskiej ekstraklasy. „Życie By-

tomskie komentowało”: „Spadek w roku 1984 przyjęto po męsku, bez rozdrapywania ran i spoglądania w przeszłość. Zabrano się do solidnej pracy, głównie z klubową młodzieżą wychowaną w Bytomiu lub też zdolnymi chłopakami pozyskanymi z innych zespołów. Zaangażowano też nowego trenera, co okazało się bardzo dobrym posunięciem. Nie żądano od niego sukcesu od razu, ale dano mu czas i spokój na zbudowanie nowej drużyny. I to się udało”.

Gościli u nas dekoratorzy z NRD. Podobno wybitni, nagradzani na wielu imprezach branżowych i powszechnie cenieni. Zaproszono ich, by z okazji obchodzonego właśnie Święta Bytomia wykazali się swym kunsztem artystycznym i przygotowali ciekawe, przyciągające uwagę klientów wystawy w kilku bytomskich sklepach z branży obuwniczej. Ów enerderski kunszt można było oglądać w placówkach przy ulicach PPR (dzisiejsza Gliwic-

ka) oraz 1 Maja (dziś Dworcowa). Niestety, żadne zdjęcia się nie zachowały. A szkoda, bo enerderski wkład w kulturę warto było utrwalac i zachowac dla potomnych.

Na łamach naszej gazety trwała dyskusja dotycząca osiągnięć Patriotycznej Rady Ocalenia Narodowego, która od pięciu lat starała się odbudowac zburzone w latach osiemdziesiątych zaufanie pomiędzy partią i narodem. Jeden z uczestników tej jakże ciekawej debaty dawał ofertę porozumienia wszystkim. Zawierała się ona w stwierdzeniu: „Kto jest z nami, ten wcale nie musi rezygnowac ze swoich przekonań, przeciwnie, chcemy je spożytkowac dla dobra kraju”.

KRONIKARZ

## Lampa soluks

Soluks jest lampą, która wytwarza promieniowanie światła podczerwonego i promienie widzialne. Lampa ta posiada filtry koloru czerwonego i niebieskiego. Znajduje zastosowanie w gabinetach kosmetycznych, szpitalach, gabinetach fizykoterapeutycznych oraz w domu pacjenta do rehabilitacji bezpośredniej.

W kosmetyce najczęściej używa się lampy soluks podczas zabiegu oczyszczania cery. Zwiększa jędrność skóry, łagodzi zmiany dermatologiczne, podrażnienia i zaczerwienienia. Zabieg poprawia także mikrokrążenie, redukuje zmarszczki i zapobiega ich powstawaniu, regeneruje komórki skóry oraz pomaga w zwalczaniu zmian powstałych w skórze na skutek stresu i wpływu szkodliwych czynników zewnętrznych.

Pod wpływem promieniowania zostają otwarte pory skóry, w efekcie czego każda nałożona maseczka, maść czy krem są pełniej i szybciej wchłaniane, np. maseczki łagodzące naświetlane lampą soluks mają jeszcze większe działanie wyciszające. Dzięki takiej pielęgnacji skóra staje się zdrowa, wypielęgnowana i dobrze ukrwiona. Soluks zapobiega również wypadaniu włosów. Ponadto efekty każdego masażu stają się jeszcze lepsze, bowiem dzięki naświetlaniu mięśnie się rozluźniają.

W medycynie lampa bardzo przydatna jest dla sportowców w leczeniu różnorodnych kontuzji, poprawia krążenie krwi przy uprawianiu różnego rodzaju sportów, co wpływa na uzyskanie lepszych wyników. Naświetlanie lampą zwichnieć, stłuczeń sprawia, że szybciej ulegają one zaleczeniu.

Soluks z czerwonym filtrem stosuje się przy skórze mieszanej i tłustej, natomiast z niebieskim przy skórze suchej, wrażliwej i naczynkowej. Filtr czerwony ma działanie pobudzające i przeciwzapalne, a niebieski – łagodzi i działa przeciwbólowo. Soluks czerwony stosuje się w odmrożeniach, w nacie-

kach zapalnych, bliznach, ropniach, uszkodzeniach skóry, złe gojących się ranach, w trądziku w postaci polipolitym, czyrakach, do rozgrzania cery przed zabiegiem oczyszczania.

Soluks niebieski łagodzi zaczerwienienia, stany zapalne, stosowany po zabiegu oczyszczania cery, przy złuszczeniu się naskórka, w trądziku różowatym, w nerwobólach, usmiera ból i łagodzi podrażnienia.

W wyniku działania filtra niebieskiego światło dostaje się do głębokich warstw skóry, dzięki czemu pobudzony zostaje układ krwionośny i przemiana metaboliczna. Niebieski soluks leczy reumatyzm, bóle mięśniowe, zapalenie korzonków, wpływa na odporność organizmu. Naświetlanie zmniejsza ból, swędzenie przy ukłuciu owadów oraz zmniejsza napięcie skóry.

Przeciwwskazania do naświetlań lampą soluks obejmują wszystkie choroby, które pod wpływem ciepła ulegają zaostrzeniu. Są to głównie ostre stany zapalne, wczesne stany pourazowe, ostre choroby skóry, żyłaki, zatorzenia ukrwienia kończyn dolnych, guzy skóry, niewydolność krążenia, miażdżycy tętnic. Dodatkowo przeciwwskazaniem do naświetlania lampą soluks z czerwonym filtrem są rozszerzone naczynka krwionośne, trądzik różowaty, nadczynność tarczycy, skłonność do krwotoków, miażdżycy, gruźlica, nowotwory.

Lampa soluks wspomaga wiele procesów zachodzących w skórze i w organizmie człowieka, ale same naświetlania nie usuną problemów, więc powinna być traktowana jako rodzaj terapii wspomagającej.

Kosmetolog KATARZYNA KRÓL

www.studio-classic.bytom.pl

GABINET Classic

Gabinet Kosmetyczny

Tel. 797 279 560 504 946 990

BYTOM, UL. MURARSKA 1/1

Zapraszamy!

Potrzebujesz gotówki?  
\***KREDYTY**\*  
GOTÓWKOWE ORAZ KONSOLIDACYJNE  
Wystarczy dowód osobisty  
Sprawdź nas!  
Tel. **731 35 35 35**

**ADWOKAT JEST DROGI?  
MY CI POMOŻEMY!**  
porady prawne-pisma-windykacja  
rozwoły, alimenty, spadki, sprawy pracownicze,  
ZUS, sprawy karne, urzędowe, gospodarcze i inne.  
**KANCELARIA „ART-LEX”**  
Bytom, ul. Dworcowa 25-27, tel. 796-963-066

**D&G FINANSE**  
Niezależni Doradcy Finansowi  
**POŻYCZKI i CHWILÓWKI do 10 tys. zł bez BIK,  
bez ograniczeń wiekowych, na oświadczenie.  
Z NAMI MOŻESZ WIĘCEJ !!!**  
Tel. 504 032 873, 731 032 873  
ul. Drzymały 8/0221, 41-902 Bytom  
wejdźcie od ulicy Nawrota WITRYNA PARTER  
[www.dgfinanse.pl](http://www.dgfinanse.pl)

**SZTUKATERIA**  
Listwy gipsowe, przypodłogowe, ściennie, rozety  
**SCHODY**  
Spiralne, kacze, modułowe, drewniane  
**PODŁOGI**  
Drewniane, laminowane, winylowe  
**melagu.pl** ul. Kędzierzyńska 17 Bytom tel. 32 763 24 22  
[www.melagu.pl](http://www.melagu.pl)

**KREDYT NA TWOJE  
POTRZEBY**  
małe raty - bez ograniczeń wieku - bez BIK  
**ODDŁUŻENIA**  
skutecznie, także z komornikiem  
**KONSOLIDACJE**  
szybka decyzja, bez zbędnych formalności  
już od **2,9%**  
czynne: pn. - pt. w godz. 9:00 - 17:00  
Bytom: ul. Podgórna 7-9, tel. 32 431 02 30, 32 431 02 31

**PRZYCHODNIA  
ZBM ZDROWIE**  
Zapraszamy do naszych Poradni w Bytomiu  
ul. Powstańców Warszawskich 64 tel. 32 745 42 37 do 38  
Pn - Pt: 7.00 - 18.00  
ul. Tamogórska 6 tel. 32 388 40 08  
Pn - Pt: 8.00 - 18.00  
Zapraszamy do korzystania z Poradni:  
• okulistyki • okulistyki dla dzieci  
• ortopedycznej • ortopedycznej dla dzieci  
• kardiologicznej • urologicznej  
• ginekologicznej • neurologicznej  
• endokrynologicznej • wad postawy  
• rehabilitacyjnej • laryngologicznej  
• podstawowej opieki zdrowotnej  
• medycyny pracy • preluksacyjnej  
• medycyny sportowej • pulmonologicznej  
oraz z Pracowni:  
• dentytometrii • angiografii  
• OCT • RTG • UKG • USG • Holter EKG  
• EKG wysiłkowego • RR Holter  
Badania codziennie od poniedziałku do piątku  
więcej informacji na [www.zbmdzrowie.pl](http://www.zbmdzrowie.pl)

**GABINET UROLOGICZNY + USG**  
lek. Jan Wilczek  
specjalista urolog  
Przyjmuje: środa 16.30-18.00  
ul. Katowicka 25  
Tel. 32/282-83-38, 601-411-806

**BEATA KOJ**  
SPECJALISTYCZNA PRAKTYKA  
NEUROLOGICZNA  
41-902 Bytom, ul. Kraszewskiego 1/12  
tel. 32/282-48-06, 602-21-43-43  
Termin wizyty ustalany indywidualnie  
po uzgodnieniu telefonicznym.  
WIZYTY W KAŻDY DZIEŃ TYGODNIA.

Prywatny Gabinet Dentystyczny  
lek. dent. Alicja Wieszolek  
Bytom, ul. Zamenhofska 2/2  
Rej. tel. codziennie od 14 do 18  
32/281-17-38  
STOMATOLOGIA ESTETYCZNA, ENDODONCJA,  
KORONY, PROTEZY, IMPLANTY.  
Umowa z NFZ.

**NFZ Prywatna Lecznicza  
Stomatologiczna**  
„Kartel” Bytom, ul. Piłsudskiego 2a  
Tel: 32/281-68-74 gabinet  
Tel: 31/387-53-87 pracownia  
protetyczna  
• stomatologia zachowawcza  
Protetyka-Ekspres/ PROMOCJA  
• protezy: akrylanowe,  
szkieletowa, elastyczne  
• korony, mosty  
Ekspresowa naprawa protez.

**KREDYT**  
Żółte Drzwi  
KONSOLIDACJE / ODDŁUŻENIA / GOTÓWKI  
Szybka Decyzja  
Niskie Raty  
500 zł plus  
Niezależnie od BIK, z komornikiem  
Bez poręczycieli, bez zgody małżonka  
i więcej na Twoje potrzeby! Nie odmawiamy - POMAGAMY!  
(32) 810-10-35  
BYTOM, ul. Moniuszki 22 (I PIĘTRO)

**POŻYCZKI**  
simple money 35000 już od 396zł  
PRYWATNE DO 20 000zł  
POZABANKOWE DO 90 000zł  
Z KOMORNIKIEM DO 10 000zł  
Tarnowskie Góry 32/400-66-40

**HURTOWNIA ELEKTRYCZNA  
„CENTROELEKTRYK”**  
Bytom, ul. Piekarska 97  
tel. 32/289-93-49,  
32/281-77-83  
OFERUJE:  
• PROMOCJA PRZEWODÓW  
ELEKTRYCZNYCH YDyp 3x1,5 oraz  
3x2,5  
• kable i przewody  
• żarówki  
• osprzęt elektroinstalacyjny  
• osprzęt odgromowy  
i wiele innych towarów elektrycznych.  
Wykonujemy rozdzielnie NN pod  
indywidualne potrzeby odbiorców.  
EGZAMINY SEP dla elektryków.

DO WYNAJĘCIA pomieszczenia  
biurowe oraz pokoje dla  
pracowników. 695-929-404,  
32/289-93-49.

**UWAGA!**  
Sygnał SD zostaje wyłączony  
u nas DEKODER i KARTĘ  
HD  
odbierz ZA DARMO!  
Wystarczy dowód.  
Stoła&Stoła RTV-AGD-SAT  
Bytom-Bobrek, ul. Zabrzeńska 134  
32/282-98-79, 32/387-53-64, kom. 697-912-313

10 czerwca (piątek), godz. 19.00  
**KABARET A JAK!**  
10 zeta dla kabareta

**Bytomskie  
Centrum Kultury**  
pl. Karin Stanek 1  
32 389 31 09 w. 101, [www.becek.pl](http://www.becek.pl)

**POŻYCZKA ekspresowa,**  
\* szybka decyzja,  
\* różne okresy spłaty,  
\* do 10 tys. zł.  
również dla prowadzących  
działalność gospodarczą  
ul. Powstańców Śląskich 3  
32/280-75-05, 513-056-051.

Chcesz się  
zareklamować  
zadzwoń lub napisz  
32/281 06 79  
[reklama@zyciebytomskie.pl](mailto:reklama@zyciebytomskie.pl)

**Reklama w wymiarze  
10 MODUŁÓW  
tylko 100 zł\***  
[9,6 cm x 5 cm]  
Zadzwoń 32/281-06-79  
napisz: [reklama@zyciebytomskie.pl](mailto:reklama@zyciebytomskie.pl)  
\* cena netto

Specjalistyczny Ośrodek Badań  
i Porad Lekarskich  
**CEN-MED**  
z dniem 06.06.2016 r. rozszerza swoją dzia-  
łalność medyczną o GABINET STOMATOLO-  
GICZNY, ul. Chorzowska 12 d, 41-902 Bytom  
Rejestracja od pon. do pt. 7.00 - 18.00  
kont. tel. 32/787 30 30